

# Exodus

## *Israel-kenh-rnem akngerrirreyel Egypt-itwek*

<sup>1-5</sup> Awank-akerr artwamp anyent anenh, itnan ikwerenh Jacob, itnan ingweran ikwerenh Israel. Jacob-kenh alerikw anyent itnan Joseph, kel Egypt-itwek anenh arrwekel. Artwamp ra alerikw ikwerenh-rnem atnwenhek, anewikw ikwer-rnem-kenh-then, arrengey-rnem-then artartey-rnem-then ingkerrenh-antey Egypt-warl-anem, 70-pel. Alerikw ikwerenh-rnem, Reuben, Simeon, Levi, Judah, Issachar, Zebulun, Benjamin, Dan, Naphtali, Gad, Asher.

<sup>6</sup> Ingwer-inger Joseph-then awayikw ikwerenh-rnem-then ilwenherrek apmer Egypt-itwek. <sup>7</sup> Israel-kenhel-rnem alerikw akngerr atnyenek. Israel-kenh-rnem akngerram-akngerrirrek Egypt-ampeny-itwel.

## *Egypt-areny-rnem Israel-kenh-rnem-kety arlkarirreyel, rernem renh-rnem irrwampenh-antheyel*

<sup>8</sup> Atyetyart ingwer Egypt-areny ingkern-they arrernek, rernem renh Pharaoh itnewek. Ra akwerrp anenh, angka Joseph-kenh iterl-arey-angenh, Joseph ra arrwelarl anenh. <sup>9</sup> Ingwer-ingeran Pharaoh ikwerenh-rnemek apatemel angkek, “Nhak arenherr-arey, Israel-kenh-rnem! Akngerr innganem irrek! Nthakenh anwantherr irrem? <sup>10</sup> Ahelengkw apmer ingwer-areny-rnem apetyenty, anwenhantherr

atwekerr. Israel-kenhel-rnem apek yanh-rnem alpemilekerr, ingkerrenhel-antey anwenhantherr atwekerr! Israel-kenh-rnem apmer ingwer-warl anterrerrekerr, warrk-kety ipmelhekerr!”

<sup>11</sup> Pharaoh-el atyetyart ampep-rnem rnkernek, rernem Israel-kenh-rnem irrwampenh-anthek, rernemaw artewentyel warrkirretyek. Atyetyart ampep-rnem ahelengkw inngarl, whip-el renh-rnem atwenh. Tawen ilkwa atherr Israel-kenhel-rnem artek, itnan ikwer-atherrenh Pithom Rameses-then. Egypt-arenyel-rnem akarrilek amern akngerr ingkerrenh-antey, amern akwernek warl ilkwernem-warl. <sup>12</sup> Atyetyart ampep-rnem rernem Israel-kenh-rnem atwenh intem-antey, Israel-kenhel-rnem ampa atnyenek akngerrarl. Rernem arlpimpirrek apmer ingwer-rnem-warl. Egypt-areny-rnem aterirrek Israel-kenh-rnem akngerrirrekarl-kety. <sup>13</sup> Egypt-areny-rnemel irrwampenh-anthek Israel-kenh-rnem, rernem artewentyel warrkirretyek alhengkerrirrek-atwety. <sup>14</sup> Egypt-arenyel-rnem irrwampenh-anthek renh-rnem, rernem warl-rnem artetyek, apwert bricks mpwaremel. Rernem ahern angernek arrpemar, amern weyt rnkernetyek lyapelhiletiek. Egypt-areny-rnem amperrngirrey-angenharl ikwer-rnem.

<sup>15</sup> Theth atherr anenh Egypt-itwel, Israel-kenh-atherr. Itnan ikwer-atherrenh Shiphrah-then Puah-then. Ratherr arelh Israel-kenh-rnem arntarnt-arenh, ampa atnyenetyek ilenh. Ingwer-inger Pharaoh-el ilantheek Shiphrah Puah-then renh-atherr, <sup>16</sup> “Mpwelanth

arelh Israel-kenh-itwel arntarnt-aremel anerl-ayntenherr-atherr. Awey apek atnyenentyan, atwemelarl ipmek-antey! Kwey apek atnyenenty, atwey-angenharl mentyarl.”

<sup>17</sup> Theth atherrel Akngeyekant awelhenh, Pharaoh-ek awelhey-angenharl. Awey-rneman ratherr atwey-angenharl, menty anetyekarl.

<sup>18</sup> Pharaoh-el warrkenh anyent thwenek, theth renh-atherr ikngwerl-alpetyek. Ra angkek ikwer-atherr-anem, “Kel atha ilek, awey yanh-rnem atwetyek! Mpwelanthan atyeng awelhey-angenharl! Mpwelanth awey-rnem iteth atnyenenh wenh!”

<sup>19</sup> Theth atherrel tyernek, “Arelh Israel-kenh-rnem rlterrkarl, arelh Egypt-areny-rnem rlterrk-wenyarl. Arelh Israel-kenhel-rnem ampa atnyeney-angker arntety-weny, aylanth nthakenh awey-rnem atwey-angenh. Amey-rnemel kel-antey renh-rnem akngenh.” <sup>20-21</sup> Theth atherr inngarl Akngeyek awelhenh. Akngeyel renh-atherr arntarnt-arenh, ampa akngerr antheik ikwer-atherr. Akngeyel ampa Israel-kenh-rnem akngerram-akngerrilek.

<sup>22</sup> Ingwer-inger Pharaoh-el Egypt-areny-rnem ilantheik, “Arelh Israel-kenh-rnemel awey atnyenenty, kwaty lher Nile-warl iwemarl. Kwey-rnem mentyarl, awey-rnemant iwemarl, rernem ilwetyek kwaty kwenel!”

## 2

*Moses irrkngarl ayntek Egypt-itwek*

<sup>1</sup> Artwa anyent Israel-kenh anenh, ranap Levi-kenharl. Artwa ra kwey aleyak anewartirrek. Arelh ra Levi-kenh arrpemarl. <sup>2</sup> Ingweringer arelh ampakert-anem irrek, rap awey akely atnyenek-anem. Arelh ra arek, awey mwerr-angker inngarl. Ra warlek irrtyertel akwernek, Egypt-areny-rnemel aremel atwekerr. <sup>3</sup> Alkent irrpty-penh amikwan ywarn iterrenh alakenh, “Nthakenh atha awey akely warlek intem-antey irrtyert akwerney-angenh!” Rap rtnwa akely renh arnwarnek, ankerel apernek alyelkilemel, kwatyarl nthakenh aylpey-angenh. Ra awey akely inemel, rtnwek athenek, kwaty lher Nile-warl akngek, antywer arlpenty apenng-warl kwaty-warl. Rtnwa ampa akelyenp renh arrernek kwaty-warl, apenng-angketyarr-warl. <sup>4</sup> Angkwerelikw renh apentek ayteyikw, amikwel kwaty-warl arrernetyek. Angkwerelikw arek, kwatyek ra rnkernek, iterrek-anem, “Mwerr apek awey yanhey?” Ra arleng-they rtnwa ampa akelyenp arntarnt-arenh.

<sup>5</sup> Ikwer-penh Pharaoh-kenh alerikw aleyak ilkwa ra alhek kwaty lher-warl, pwerlpirretyek. Kwaty lher impaltheh ra alhenh apenng-angketyarrel, arelh warrkenh akngerrel renh apentenh. Ra alhenh, rap rtnwa renh arek kwaty-itwek apenng-angketyarr-itwek. Arelh warrkenh anyent ra ilek, “Nhak alhay inetyek!” <sup>6</sup> Kel ra inerl-alpek kwey aleyak ikwer-warl. Kel ra altywerilek, awey akely-anem ra arek. Awey akely artnek-anem. Kwey aleyak ra amperrngirrekarl ikwer. Ra alhengk-arek, rap warrkenh anyent ilek-anem, “Ay! Ampa akely nhan Israel-

kenharl!”

<sup>7</sup> Angkwerikwan apetyek ayernemel, “Ay! Mwerrang ayeng alhem apek, arelh Israel-kenh ikngwetyek, ampa akely nhenh aylpatyel anthwengiletyek?”

<sup>8</sup> Kwey aleyak angkek, “Ya! Kel mweraw! Kel anamerl alhay ikngwetyek!” Angkwerikw alhek, amikw ikwerenh ikngwetyek. Kelanem ra ikngwerl-alpek amikw ikwerenh kwey aleyak-warl. <sup>9</sup> Kwey aleyakel amikw awaykenhek ilek, “Ampa nhenh aknga, aylpatyel anthwengiletyek. Ampa arntarnt-arerl-aynta, atha ngenh man anthey-akenh.” Kel amikw ikwerenhel renh apmer-warl akngeynek, arntarnt-arerl-ayntetyek, aylpatyel anthwengiletyek.

<sup>10</sup> Ikwer-penh ampa ra alkenhirrek, arlkwentyiperr-anem. Amikw ikwerenhel akngeynek Pharaoh-kenh alerikw-warl, antheynek renh. Ampa akely renh ikwerenh-anem alkenhilek aleyak ra. Ra itnewek-anem renh Moses, alakenh anayntileyel, “Atharl weth inek kwaty-itwek.”

*Moses Egypt-they apmer Midian-warl irrtyert-  
anterreyel*

<sup>11</sup> Moses ilkwerrek, artwanem ra. Ingweringer ra alhek Israel-kenh warrkenh-rnem-warl, ikwerenh-rnem-warl. Ra arek, rernemar artewentyel warrkirrek. Egypt-areny anyent ra arek, rarl whip-el artwa Israel-kenh atwek arnterr. <sup>12</sup> Moses ra artepang arelhek, ingwerentyel arekerr. Arrangk. Ra iterrek, “Anyentaw ayeng, atha atwetyek!” Ahelengkw renh-anem atwek Moses-el, ipmek-antey ra atwek, arrewaly

renh irrkewarl akwernetyek. Rap alpek-anem apmer-warl.

<sup>13</sup> Ingwepenh Moses alhek angkep irrkaty-warl Israel-kenh warrkenh-rnem-warl. Artwa Israel-kenh-atherr ra arek, ilterrenharl. Artwa anyentel ra atwek artwa anyent ingwer. Moses-el renh iltek, “Ay! Ilekekarl ntwā artwa yanhan atwek? Apmer anyent-areny-atherran innganem atwerreyel!”

<sup>14-15</sup> Artwa ra tyerne, “Nganang atyetyartarl? Angwenhel-anem ngenh arrerne, nga atyetyart anwekantherr anetyek, anwenhantherr ilayntetyek? Ayenh-anem ntwā atwetyek, wetharl ntwā atwek-apeny apmwerrkel?”

Atwekarl-kety Moses aterirrek. Ra iterrek, “Ilekay? Nthakenhay? Akngerrel ayenh iterlareyelarl, atharl atwek wenh!”

Moses-arl aterel anterrek apmer arleng-warl, apmer Midian-warl. Pharaoh-el awek-penh ra iltyemwerney-rnem ilanthe, Moses atwetyek. Iltyemwerney rernem alhek, ywarn-antey ikwer nthwenh.

Midian-ampeny-itwek Moses aney-alhek kwaty ngentyel. <sup>16</sup> Apmer Midian ikwerel anenh artwa anyent, itnan Jethro. INGKART-areny atyetyartarlap ran, alerikw 7-pel aleyak-rnem-akert. Kwey aleyak-rnem yep-yep-rnemek arrwekel alhenh, kwaty ngenty-warl anthwengiletiek. <sup>17</sup> Artwa ingwer-rnem apetyek, arrngelekarl ikwer-rnem-kety, kwey aleyak-rnemel kwaty inpekerr terap-warl yep-yep-rnemek. Kwey aleyak-rnem nthakenh kwaty-warl arrererrey-angenh.

Moses-el arek, artwa rernemarl kwey aleyak-rnem aywepek. Moses ranem artwa renh-rnem aywepek. Moses-el-anem kwaty thelek terap-warl yep-yep-rnemek. <sup>18</sup> Kwey aleyak-rnem alperlewek akngey ikwer-rnem-kenh-warl Jethro-warl. Ra ayernek-anem, “Ay! Ilekekarl arringkerr iparrpaw apey-alpek? Ingkeny akenhel-anteyaw! Ayengan iterrek, kwaty arringkerr thelerl-anentyek-athen alerl. Arringkerr iparrparl apey-alpek!”

<sup>19</sup> Kwey aleyakel-rnem renh tyernek, “Artwa ingwer-rnem arrngert angkekarl, kwaty yep-yep anwantherr anthwengilekerr. Artwa Egypt-arenyel aywepek renh-rnem, kwaty yep-yep anthwengiley-alkenh.”

<sup>20</sup> Jethro-el ayernek, “Nthenharl artwa ran? Ilekarl arringkerr iwerl-alhekan artwa renhan? Kel artwa renh ikngwetyek alhenherr-arey. Ra apetyetyek, amern arlkwetyek.” Kel rernem ikngwerl-alpek Moses renh.

<sup>21</sup> Moses apetyek, Midian-ampeny-itwek ikwer-rnem-itwek ra anenh-anem aleth-antey. Jethro-el aler kwey aleyak anyentarl ikwer antheke. Moses-an aleyakarl ikwer arlwenthirrek-anem, itnan ikwerenh Zipporah.

<sup>22</sup> Ingwer-inger Zipporah-el atnyenek away akely. Moses-el renh itnewek Gershom, alakenh anayntileyel, “Ayengan apmer ingwer-arenyarl, alethangarl. Alakenharl away renh itnewek Gershom.”

<sup>23</sup> Ingwer-ingeran Pharaoh weth Egypt-areny ilwek-anem. Egypt-arenyel-rnem

irrwampenh-anthenh-antey Israel-kenh-rnem, iparrp warrkirretyek. Intem-antey atwemel warrkemilemel. Israel-kenh-rnem arlkek, “Akngeyay! Anwenhantherr arntarnt-araw Egypt-areny-rnem-kety!”<sup>24</sup> Akngeyel renh-rnem awek, ranem iterrek renh-rnem arntarnt-arayntetyek iylpelirrey-angenh, rarl arrwekeleny-rnem arrwekel alhelek-angkwarr, Abraham-then Isaac-then Jacob-then, ingkernpenh-rnem arntarnt-arayntetyek.<sup>25</sup> Akngeyel Israel-kenh-rnem arek-penh, rap ikwer-rnem amperrngirrek.

### 3

*Akngeyel Moses ileyel, “Israel-kenh-rnem Egypt-they atnwenheynetyek”*

<sup>1</sup> Moses-el arntarnt-arenh yep-yep-rnem Jethro-kenh, malyey ikwerenh-kenh. Jethro ranap apmer Midian-areny atyetyart Akngey-kenh tyatyarl anenh. Ingwer-ingeran Moses yerlirrek-anem, yep-yepel-rnem renh apentetyek nanikwet-rnem-then arlpaw intwar-ampenywarl altwerl. Ra alhek apwert ilkwewarl. Apwert ilkwa Akngey-kenh itnan Sinai.  
<sup>2</sup> Akngey-kenh itna INGKARTarl. Ingwer-inger ra thwenek antyerl Moses-warl. Antyerl INGKART-kenh ikwer aremirrek arwerl apwen-itwel. Arwerl apwen ampek-anem rwa lherrm. Moses-el rwa renh arek, ampekarl lherrm. Alperr ampey-angenharlap ran, rwa lherrm arwarl!  
<sup>3</sup> Moses iterrek, “Ay! Ilekaryl nhan? Alperran atherrk-anteyarl ampey-angenharl! Arrer-warl alhey, atha aretyek.”



<sup>4</sup> Arwerl apwen ampeyel-they INGKARTel arek, Moses-arl apetyek. Ra arlkek, “Moses-ay!”

Moses-el tyerne, “Nhantey ayengaw!”

<sup>5</sup> Akngey angkek, “Arleng-apeny rtnay! Pwetan iylwarl. Ahern nhenhan aknganent-yarl! <sup>6</sup> Ayengan Akngey rey-antey arrpe-mar, arrwekeleny ngkwenh-rnemek Abraham-ek-artwey-then, Isaac-ek-artwey-then, Jacob-ek-artwey-then. Rernem ayenh apenteyel.” Moses Akngey-kety aterirrek. Ranap inngerrarl artelhek, Akngeyel renh arekerr.

<sup>7</sup> INGKART angkek Moses-ek, “Atha areyel-anem, Egypt-areny-rnemel Israel-kenh-rnem atyenh-rnem irrwampenh-anthenty atwemel. Atha aweyel, rernem atyengarl arlkeyel, arlka kwarnelhentyan. Ayeng amperrngerreyel-anem.

<sup>8</sup> Ikwer-penh ayeng apetyek, Israel-kenh-rnem atnwenheynetyek Egypt-they. Ayeng apetyek atnwenheynetyek apmer mwerr-angker-warl, amern-angketyarr-warl, apmer atherrkeny-warl. Aleyan ingwer-rnem aneyel-antey apmer ikwer-itwel, Canaan-areny-rnem, Hitt-kenh-rnem-akerr, Amor-areny-rnem-akerr, Perizz-areny-rnem-akerr, Hiv-areny-rnem-akerr, Jebus-areny-rnem-akerr. <sup>9</sup> Ya, atha aweyel, Israel-kenh-rnem arlkeyelarl. Atha iterl-areyel, Egypt-areny-rnemelarl renh-rnem irrwampenh-anthemel atwenh. <sup>10</sup> Alakenh atha ngenh thwenem Pharaoh-warl, ntwal renh alakenh iletiek, ‘Atha atnwenheynetyek Israel-kenh-rnem Egypt-they apmer ingwer-warl.’ Kel iparrp alhay!”

<sup>11</sup> Moses apatemel ilelhek Akngey, “Ayengan arrangwarl, mwerr-wenyarl.

Artwa apmwamwam ayengan, atyetyart-weny. Atyetyart Pharaoh atyetyart awelhey-angenharl. Nthakenh atha Israel-kenh-rnem Egypt-they atnwenheyney-angenh!”

<sup>12</sup> Akngeyel Moses ilek, “Ayeng alhey ngkweng-angkwarr Pharaoh-warl ilkwatherr. Ntwa atyenh-rnem Egypt-they atnwenhenty, renh-rnem ntwa atnwenhey-alpetyek apwert nhenh-warl. Arrantherr ayenh awetyek apwertek, atyeng aker tyenkerr arrtyetyek, atyeng arraty inkwerelhetyek. Ntwa ayenh iterl-arayntetyek innga, atharl ngenh ileyel-angkwarr.”

<sup>13</sup> Moses-el Akngey ayernekanem, “Ayeng ikwer-rnem-warl alhenty, alakenh ayeng angkenty, ‘Akngey rey-anteyarl ayenh angkakert thwenek arrekanterr-warl, Akngey weth arrwekeleny-rnemel awank-akerr apentenh.’ Rernem irrpelthirremel ayerneker, ‘Angwenhel ngenh thwenek? Ilek-apenyarl ran wenh, itnan ilekarl ra?’ Nthakenh atha iley-alhem?”

<sup>14</sup> Akngey itnewelhek-anem, “Itnan ayeng Yaway, alakenh anayntileyel, ‘AYENGARLAP ALETHARL ANEYEL’. Ntwa Israel-kenh-rnem ila, ‘Yanhey-antey, rarl ayenh thwenek.’”

<sup>15</sup> Akngey Moses-ek angkek arrpemar, “Ntwa Israel-kenh-rnemek angka atyenh ila.” Ikwerpenh Moses Israel-kenh-rnem-warl iley-alhek, “Akngeyarl rey-antey arrpemar, arrwekeleny-rnemel arrwel renh apentek, Abraham-then Isaac-then Jacob-then. Rey-antey ayenh thwenek arrekanterr-warl. INGKARTarl itnan ikwerenh wenh intem-antey. Nhopenh-anyem arrantherr renh INGKARTarl itnewem, aler

arrekantherrenh-rnem-then arrengey-rnem-then artartey-rnem-then.”

16-18 Akngey Moses-warl angkek arrpemar, “Artwamp weth-rnem Israel-kenh-rnem ntwawa ikngwerl-alpa, angka atyenh ilemel. Rernem arternp ngkweng awelhetyek.” Kel Moses-el artwamp-rnem ikngwerl-alpek ilemel, “Akngey rey-antey arrpemar, arrwekeleny-rnemel arrwel renh apentek, Abraham-then Isaac-then Jacob-then. Itnan ikwerenh INGKARTarl. Rey-antey atyeng iylyparrernelhek, angkemel, ‘Atha arek, Egypt-areny-rnemel arrenhantherr irrwampenh-anthenh atwerl-anemel. Atha alakenh alhelek, atha Egypt-the y arrenhantherrenh atnwenhey-alpetyek atweyelar-kety. Atha atnwenhey-alpetyek apmer mwerr-warl amern-angketyarr-warl. Aley-anem artwa ingwer-rnem nhak aneyel, Canaan-areny-rnem, Hitt-kenh-rnem-akerr, Amor-areny-rnem-akerr, Perizz-areny-rnem-akerr, Hiv-areny-rnem-akerr, Jebus-areny-rnem-akerr. Arrekantherr atha anthetyek apmer renh.’

Arrantherr Pharaoh-warl alhenherr-arey. Ilenherr-arey ikwer alakenh, ‘Anwantherr Israel-kenh-rnem Akngey anwekantherrenh apenteyel-rnem. Itnan ikwerenh INGKARTarl. Ra iylyparrernelhek anwekantherr-warl. Anwantherr arlpaw-warl alhetyek irrpety-ingerek-atwety, aker tyenkerr arrtymel anthetyek INGKARTek, Akngey anwekantherrenhek, ikwer inkwerelhemel. Mwerrang anwantherr alhem wenh?’ Alakenh

ntwa artwampel-rnem-then ilenherr-arey Pharaoh-ek. <sup>19</sup> Pharaoh weth, ra ngkweng awelhey-angenharl arrangkwarl. Atha renh arawerrng rlterrkkel atwenty-penhant, ra ngkweng awelhetyek, arrenhantherr tyarlewetyek. <sup>20</sup> Atha Egypt-areny-rnem arawerrng ilkwakertel atweyenh akngerr-inger. Rernem atyengety aterirreyenh. Ikwer-penhant Pharaoh-el arrenhantherr tyarleweyenh. <sup>21</sup> Yew, Egypt-areny-rnem aterirreyenh ngkwengety Israel-kenh-rnem-kety-then. Arrantherr alperlewenty Egypt-they, Egypt-areny-rnemel ilek-ilek akngerr anthem arrekantherr. <sup>22</sup> Arrantherr alperlewentyel, arelh Israel-kenh-rneman rernem ayernetyek arelh Egypt-areny-rnem arnkwernemek, nikelethek, iltyek-arelhek, ampwal ingkerrenhek gold-penh thilp-penh. Arelh-rnem Egypt-areny-rnemel anthetyek ilek-ilek. Arrantherr antheyenh arrpemarl ampernem arrekantherrenhek. Alakenh Israel-kenhel-rnem ilek-ilek akngerr ineyenh Egypt-areny-rnem-they.” Alakenh angkek Akngey Moses-ek.

## 4

### *INGKARTEL Moses rlterrkileyel*

<sup>1</sup> Moses angkek Akngeyeyk, “Israel-kenh-rnem irrpeltherrekerr, atyeng awelhey-angenharl. Rernem atyeng angkekerr alakenh, ‘INGKART ngkweng aremirrey-angenh-antey!’ ”

<sup>2</sup> INKART-el ayerne Moses, “Ilekarl yanhan ntwā antwerrkeyel iltyelan?”

Moses-el tyernek, “Irretetyarl wenh nhenhan.”

<sup>3</sup> INGKART angkek, “Iwa yanh ahern-warl.” Kel ra iwek. Ra rtnwem irrekarl. Moses aterel anterrek rtnwem ikwerety. <sup>4</sup> INGKART angkek, “Kanty-they inay!” Kel Moses-el inek kanty-they, ranap irrertety-anem irrek arrpemarl. <sup>5</sup> INGKART angkek, “Israel-kenh-rnem-warl alhentyel, irrertety yanhap iwa ahern-warl, ikwer-rnem iylparrernemel wetharl ntwaw iwek-apeny. Rtnwem irrenty, kanty-they ina arrpemarl, irrertetyarl irreyenh weth-apenyarl. Rernem arentyel, rernem ayenh iterl-aremanem. Ntwaw ila ikwer-rnem, ‘Akngey rey-antey arrwekeleny-rnemel apentek, Abraham-el-then Isaac-el-then Jacob-el-then, itnan ikwerenh INGKART, ra aremirrek atyeng.’”

<sup>6</sup> INGKART angkek Moses-ek arrpemarl, “Iltya aylpa arnkwa kwen-ampeny-warl.” Kel Moses iltya aylpa kwen-ampeny-warl. Kel iltya tyerrelhek, iltya tywen-angketyarr-anem arelhek. <sup>7</sup> Akngey angkek ikwer, “Iltya angkep aylpa arrpemarl arnkewarl.” Kel ra tyerrelhek arrpemarl, iltya ra arelhek, tywen-weny-anemarl.

<sup>8</sup> INGKART angkek ikwer, “Ntwaw apek Israel-kenh-rnemek iylparrernetyek irrertety renh iwemel, rtnwem irrenty aretyek, rernem irrpeltherreyelarl-kety. Ntwaw iltya tyerrem, ikwer-rnem lwewarrernetyek tywen-angketyarr-anem, alakenh-angkwarr rernem ayenh iterl-aretyek ayengarl rlterrk inngan, Rernem angkeyel, ‘Arraty inngip Moses angkeyel!’ <sup>9</sup> Rernem apek iterl-arey-angenh-antey arrangkw-antey, kwaty inpa kwaty

lher Nile-itwek, ahern-warl thelemel, rernem aretyek. Arrnganem ra irrem.”

<sup>10</sup> Moses-arl INGKARTek awelhey-angenh ny-errerrenharl. Moses angkek-anem, “INGKARTay! Ayeng aleny apekap anenh ampa akelyank, arternp-antey ayeng angkem. Nga aremirrek atyeng-warl, ayeng aleny apekap-antey arrangkw-antey, ntwā ayenh mwerreley-areny!”

<sup>11</sup> INGKART angkek ikwer, “Ayengan INGKARTarl, ilek-ilek mpwarey-angker. Atha ngenh rlterrk angketyek mpwarey-angker ilek-ilek-angkwarr. Ayengan rlterrkarl, atha artwa arwengk mpwarey-angker, avey-angenheletyek. Atha artwa akater mpwarey-angker. Atha artwa arey-angenheley-angker aparrng mpwarey-angker. Artwa apek aparrng anenty, atha renh aretyek mpwarey-angker. <sup>12</sup> Nga ilelhey-angenh atyeng, aleny apmwa, nga angkey-angenh-arrpantey. Israel-kenh-rnem-warl alha! Ayeng alhem ngkweng-angkwarr, athap ngenh rlterrkilem. Atharl ileman, nga angketyek.”

<sup>13</sup> Moses ranap awelhey-angenh-antey Akngeyek. Ra angkek, “INGKARTay, mentyaw! Ayenh ilanthey-angenh! Ingwer apek ilanthey wenh!”

<sup>14</sup> INGKART ahelerrek Moses-ek, ra angkek-anem, “Yaw! Awayengkwa ngkwenh Aaron-alew? Ranap Levi-kenh arrpemarl. Atha renh ilanthem ngkweng-angkwarr alhetyek. Angka rlterrk-akertarlāp ran. Aaron-el ngenh arentyel, rap irrkngerneyarl irremān. <sup>15-16</sup> Atha mpwelenh alpemelemel-ayntey, akalty-anthetyek mwerr-angkwarr. Atha ngenh atyetyart arrernek Aaron-

ek. Atha ngenh ilem-tangkwel, ntwap Aaron iletetek. Aaron katy angketyek Israel-kenh-rnem ingkerrek, ayeng arlkwenteyel-angkwarr. <sup>17</sup> Irretety-akert alpa Egypt-warl. Ingwer-inger atha ilenty, arawerrng rlterrkel ntwap mpwaretyek irrertetyel, rernem ngenh iterl-aretyek, nga arawerrng rlterrk atyenh-akert.”

*Moses Egypt-warl alpeyel*

<sup>18-19</sup> Moses Midian-itwek irrpety-inger arwa ra anenh. INKART ikwer angkek, “Alpay Egypt-warl. Artwa weth-rnem, ngenharl atwetyek-anek-rnem, rernem kel ilwenherrek ingkerr.”

Moses alpek malyeyikw-warl Jethro-warl. Ra angkek, “Malyeyay! Mwerrang ayeng alpemay apmer Egypt-warl? Atyenh-rnem atha aretyek wenh, mwerrang rernem aneyel.”

Jethro-el renh tyernek, “Mwerraw! Kel alpay! Akngeyel arrenhantherr arntarnt-arem.”

<sup>20</sup> Kel Moses-el tywenek anewikw alerikw-atherr tangkey-warl. Ran ingketyel alpek, tangkeyel anewikw ikwerenh ampa-atherr akngeytek. Moses Akngey-kenh irrertety-akert alhenh, arawerrng rlterrk-akert.

<sup>21</sup> INKART angkek Moses-warl, “Nga Egypt-warl alhenty, ngap atyeng awelha ikwer-itwel, ayengarl ngkweng angkem. Irretetyel ilek-ilek mpwara arawerrng rlterrkel, Pharaoh-el ayenh iterl-aretyek, ayengarl rlterrk inngan. Atha renh arwengkileyenh, ngkweng awelhey-angenh-anem ra irreteyek, awerrarl. Israel-kenh-rnem nthakenh ra tyarlewey-angenh, Egypt-they.

<sup>22</sup> Ra arrngert angkenty, renh ila, ‘Alakenh

INGKART ngkweng angkenty, “Pharaoh, nga alerengkw ilkwek artewentyel ilkelheyel. Israel-kenh-rnemek ayeng artewentyel ilkelheyel irrkaty-angkwarr, rernem aleraty-rnem.<sup>23</sup> Tyarlewa renh-rnem Egypt-they, rerneman aker tyenkerr atyeng ampernemel anthetyek, atyeng inkwerelhetyek. Ntwa Israel-kenh-rnem antwerrkenty, alerengkw arrwekeleny ngkwenh atha atwem ipmek-antey.” ’ Alakenh ila Pharaoh-ek.” ...

<sup>27</sup> Ikwer-penh Moses alpek Egypt-warl anewikw ikwerenh-akert alerikw atherr-akert. Moses ampepel-antey alpenh, INKART angkek Aaron-ek awayikw ikwerenhek, “Arlpaw-warl-anem alha, Moses rlwatetyek.” Ra alhek arlpaw-warl, Moses rlwatetyek. Ampepel-anem ra alhek, rap Moses renh arek-anem apwert Akngey-kenh-itwek, apwert itnan Sinai. Ra apetyek, Moses renh antwerrkemel arrwantyek. <sup>28</sup> Moses-el Aaron ilek, “INGKARTarl angkek atyeng arrwekelarl.” Aaron-ek irrertety renh lwewarrernek. Moses angkek Aaron-ek, “INGKARTel ilek, irrertety renh lwewarrernetyek Israel-kenh-rnemek, rernem aylenh iterl-aretyek, INKARTelarl aylenh thwenek arawerrng rlterrk-akert.”

<sup>29</sup> Ingwer-inger Moses-atherr Aaron-atherr alpek Egypt-warl. Kel ikwer-they ratherr artwamp-rnem akarrilek, Israel-kenh-rnem. <sup>30</sup> Aaron-el ilek Israel-kenh-rnem, INKARTarl Moses-ek angkek arrwekel. Moses-el irrertety renh iwek. Rernem arek, angkek-anem, “Ay! Rtnwem-anemarlap irrertety nhan!” Ra



kanty-they inek arrpemar! ikwer-rnem, rap irrertety arrpemar! irrenhey-alpek, rernem aremel. Ra ilya arnkewar! akwernek, kel tyerrelhemel ilya tywen-angketyarr. Angkep arrpemar! ilya renh akwernek arnkewar!, kel ra tyerrelhemel arrpemar!, mwerr-anemar! irrek. <sup>31</sup> Israel-kenh-rnemel arekel, rernem iterl-arek, INGKARTelar! Moses thwenek, arawerrng r!terrk-akertel. Rernem angkerrenh, “INGKART iterrek anwekantherr. Ranap anwenhantherr ipmey-angenharl, anwenhantherr arntarnt-areyel-antey. INGKARTel anwenhantherr arek, Egypt-arenyel-rnem irrwampenh-anthenh atwemel.” Rernem kwenirrek-anem INGKARTek, inkwerelhek-anem ikwer.

## 5

*Moses-then Aaron-then ratherr Pharaoh-war! alheyel, ikwer angketyek*

<sup>1</sup> Ikwer-penh Moses-then Aaron-then Pharaoh-war! alhek, ratherrap angkek, “Anwernantherr Israel-kenhel-rnem apentem INGKART renh, Akngey anwekantherrenh. INGKARTel ngenh ilem alakenh, ‘Arrngert angkey-angenh Israel-kenh-rnemek. Tyarlewetyek renh-rnem, rernem alhetyek apmer arlpaw ikwer-war!. Kwenty rernem arlkwetyek, aker tyenkerr atyeng anthemel!’ ”

<sup>2</sup> Pharaoh arrkngert angkek, “Ay! Angwenharlap ran? Athan INGKART iterl-arey-angenharl! Ayengan ikwer awelhey-angenharl! Athan Israel-kenh-rnem tyarlewey-angenharl, arlpaw-war! alhetyek, arrangwar!”

<sup>3</sup> Aaron-atherr Moses-atherr ratherr angkek ikwer, “Akngey weth anwernantherr apentem, ra anwernhantherr ilek, arlpaw-warl alhetyek arlta irrpety-ingerek-atwety. Arlpaw ikwerel aker tyenkerr arrtymel anthetyek Akngey anwernekantherrenh, itnan INGKARTarl. Ntwa apek anwernekantherr arrngert angkenty, INGKARTel anwenhantherr arntety anthe Kerr, anwenhantherr ipmek atwekerr!”

<sup>4-5</sup> Pharaoh angkek-anem Moses ikwer-atherr, “Ilek-kety mpwel Israel-kenh-rneman warrk-kety akngem wenh? Warrkan impenarl! Rernem akngerrarl! Warrk-kety mpwel arrkngert angkeyel! Iley-alpenherr-atherr ikwer-rnem-warl, ‘Arrantherr warrkirr-ayntetyek!’ ”

<sup>6</sup> Israel-kenhel-rnem bricks akngerr mpwarenh itwern arrpanenhel, warl-rnem artetyek. Egypt-arenyel-rnem arrwekel Israel-kenh ingwer-rnem rlwanek, atyetyart akely-rnem anayntetyek Israel-kenh warrkenh-rnemek. Ingwer-inger Pharaoh atyetyart-rnemek angkek, Egypt-areny-rnemek, Israel-kenh-rnemek. <sup>7-8</sup> “Israel-kenh-rnem rernem alhengkerrirrek warrk ilkwekety. Rernem arlkarirrek, bricks akngerr mpwarekerr menty. Warrk-kety-anem rernem arlkarerreyel, warrk-kety ipmelhetyek-anem. Alakenh rernem ayenh ayerneyel, ‘Anwernantherr arlpaw-warl alhetyek, aker tyenkerr arrtymel anthetyek Akngey anwekantherrenhek.’ Israel-kenh-rnemek ayeng awelhey-angenharl. Arrantherr anthenh Israel-kenh-rnem atherrk arleny, bricks mpwaretyek. Nhepenh-anyem arrantherr

atherrk arleny anthey-angenh-anem, menty-anem. Ilenherr-arey Israel-kenh-rnem, 'Atherrk arlenyek ament nthweynetyek, bricks mpwaretyek. Wetharl akngerr mpwarenh-apeny, alakenh mpwaretyek!' Bricks irrpetyap apek rernem mpwarenty alhengkerrel, renh-rnem iltenherr-arey alhengkerrerrentyan.<sup>9</sup> Irrwampenh-anthenherr-arey arnterr warrkirretyek! Alakenh iletiek, 'Ipmelhey-angenh warrkirretyek!' Rernem apek arnterr intem warrkirrenty, rernem away-angenh angka Moses-kenh, Moses ra irrtwyerrentyarl." Alakenh Pharaoh angkek atyetyart ampep ikwerenh-rnemek-then atyetyart akely-rnemek-then.

<sup>10</sup> Ikwer-penh rernem Israel-kenh-rnem-warl alhek, renh-rnem ilek, "Pharaoh-el anwernen-hantherr ilantheke, atherrk arleny arrenhantherr anthey-angenh, bricks mpwaretyek. <sup>11</sup> Ra ilantheke arrpemar, arrantherr atherrk arleny nthwemel akwetyetyek. Alhengkerrerey-angenh warrkirretyek. Wetharl akngerr mpwarenh-apeny, alakenh mpwaretyek!" <sup>12</sup> Ikwer-penh Israel-kenh-rnem alhek apmer arrpanenh-warl, atherrk arleny akwetyetyek, bricks mpwaretyek. <sup>13</sup> Egypt-arenyel-rnem renh-rnem irrwampenh-antheke, arnterr warrkirretyek. Rernem ilek, "Iparrp warrkirrenherr-areyay! Warrkirretyek wetharl arrantherr awank warrkirrek-apeny, bricks akngerr mpwaremel." Ikwer-penh Israel-kenhel-rnem bricks akngerr mpwarey-angenh, arrangkw. Atherrk arleny akelyarl akwetyek, bricks irrpetyapant mpwarek. <sup>14</sup> Ahelengkw-

rnel atyetyart Israel-kenh-rnem ilek, “Rernem lyert apmwerrkel-then alhengerrekan, akely mpwarek!” Rernem atyetyart Israel-kenh-rnem irrwampenh-anthek atwemel. Rernem ayernek-anem, “Ilek arrantherr warrk-kety ipmelhek-anem? Irrpetyap-anem arwa rernem mpwarek, akngerr-weny-anem?”

<sup>15</sup> Atyetyart Israel-kenhel-rnem Pharaoh renh ayerney-alhek, “Irrepern anwernantherr! Ilekekarl nga ahellerrekan anwernekantherr? Anwernantherr warrkenh-rnemar! ngkwenh. Ilekekarl atyetyart Egypt-areny-rnel anwernenhantherr atweyelan? <sup>16</sup> Ntwa ilek atyetyart ngkwenh-rnem, atherrk arleny anwernenhantherr anthey-angenh, bricks mpwaretyek. Anwernantherr bricks irrpetyap mpwarek, akngerr-weny, atherrkek arrangwarl. Rernem ahellerrek, anwernenhantherr atwek. Ahellerrey-angenh anwernekantherr! Atyetyart ampep ngkwenh-rnemek ahelerra!”

<sup>17</sup> Pharaoh angkek, “Arrantherran alhengkerr-rnemar! wenh! Arlkarerreyel warrk-kety! Alakenh arrantherr ayenh arlkareweyel intem-antey, arlpaw-warl alhetyek, aker tyenkerr arryemel anthetyek INGKARTEK. <sup>18</sup> Kel iparrp alpenherr-arey warrk-warl! Atherrk anthey-angenh-kety anemar! atha! Mpwarenherr-arey bricks akngerr arrantherr arrwekel mpwarek-apeny!”

<sup>19</sup> Atyetyart Israel-kenh-rnel awek Pharaoh angkekarl, rernemap angkerrek, “Nthakenh irreyay! Irrpetyapant mpwarenty anwantherr, atyetyart Egypt-arenyel-rnem anwenhantherr

atwem!” <sup>20</sup> Ikwer-penh rernem warl Pharaoh-kenh-they tyerrelhek, Moses-atherr Aaron-atherr arey-alhek. Moses-atherr Aaron-atherr ikwer-rnem mpwelhenh. <sup>21</sup> Rernem renh-atherr iltek. “INGKARTel mpwelenh atwey-areny! Pharaoh-then atyetyart ampep-rnem-then ahelerrek anwernekantherr, mpwelarl arlpaw-warl alhetyek ayerne-kety! Mpwel ayerne Pharaoh, anwenhantherr arlpaw-warl tyarlewetyek. Alakenhan rernem anwernenhantherr ipmek atwetyek!”

<sup>22</sup> Moses ranem ament-anem alhek INGKART-warl angketyek. Ra ayerne, “INGKARTay! Ilekek ntwā atweyelan anwernenhantherr irrwampenh-anthemel nhek Egypt-itwek? Anwernantherr ngkwenharl! Ilekek ntwā pwarrk ilkwa anthekek atyenh-rnemek? Ilekek ntwā ayenh thwenek Egypt-warl? Arrangkwek. <sup>23</sup> Ntwā ayenh ilanthekek, ayeng Pharaoh-warl alhetyek. Kel ayeng alhek, angka ngkwenh ilek. Alakenh ra ahelerrek ngkwenh-rnemek, renh-rnem atwek irrwampenh-anthemel. Ilekekan ntwā anwernenhantherr arntarnt-arey-angenh?”

## 6

<sup>1</sup> INGKART angkek Moses-ek, “Ntwā ayenh areyenh, atharl Pharaoh arrkngert antwer-rkeyenh, ra Israel-kenh-rnem nthakenh atwey-angenh. Pharaoh renh atha atweyenh arawer-rng rlterkel. Ikwer-penh ra Israel-kenh-rnem irrenteyenh-anem, rernem alhetyek apmer arlpaw-warl.”

<sup>2</sup> Akngey angkek Moses-ek, “Ayengan INGKAR-Tarl. <sup>3</sup> Arrwel ayeng aremirrek Abraham-ek, Isaac-ek-then, Jacob-ek-then. Rernem iterl-arenhant itnan ayenh El Shaddai, Akngey rl-terrk innga. Rernem itna ayenh INGKART iterl-arey-angenharl. <sup>4</sup> Atha renh-rnem al-helek, ingwer-inger apmer Canaan renh-rnem anthetyek. Rernem anenh apmer Canaan-el, apmeran ingwer-rnem-kenharlap, rerneman apmerek-artwey-wenyarl, alethangarl. <sup>5</sup> Israel-kenh-rnem artnenh, Egypt-areny-rnemel renh-rnem atwekarl. Rernem iterreyek-athen, atha artnekarl away-angenh. Israel-kenh-rnem artnekarl atha awek. Ayeng atyenh-rnemek iylpellerrey-angenh, atharl arrwekeleny-rnem al-helek, apmer renh anthetyek ikwer-rnem.”

<sup>6-9</sup> Akngey Moses-ek angkek, “Alha, Israel-kenh-rnem iletyek angka atyenh.” Kel Moses alhek Israel-kenh-rnem-warl, ilek-anem, “Alak-Enh Akngeyel arrekanttherr ileyel. Ran INGKAR-Tarl. Ra Egypt-areny-rnem arrngert antwer-rketyek, rernemarl nthakenh arrenhantherr irrwampenh-anthekerr atwekerr. Arrantherr warrkirrey-angenh anem menty Egypt-areny-rnemek. Ra atnwenhetyek arrenhantherr Egypt-areny-rnem-kety arawerrng rlterrkell. Egypt-areny-rnem ra irrwampenh-anthem atwemel. Arrantherr ikwerenh-rnem aneyenh-anem, ra Akngey arrekanttherrenh aneyenh. Arrantherr renh iterl-areyenh-anem, ra Akngey arrekanttherrenh, itnan INGKART. Akngey irrkatyel tyarlewek arrenhantherrrenh Egypt-areny-rnem-kety atwemarl-kety. Ra arrenhantherr at-

nwenhem apmer weth-warl, arrwekel wetharl ra arrwekeleny-rnem alhelek apmer renh an-thetyek, Abraham-then Isaac-then Jacob-then. Apmer renh ra anthem arrekanterr. Apmerek-artwey-rnem arranterr aneman. Ran INGKAR-Tarl.” Moses-el alakenh Israel-kenh-rnemek ilek. Moses ikwer rernem awelhey-angenharl ir-peltherrenharl, rernemarl aterirrek ahelengkw Egypt-areny-rnem-kety.

<sup>10-11</sup> INGKART angkek Moses-ek, “Pharaoh iletiek alhay, Israel-kenh-rnem tyarlewetyek Egypt-they, arrkngert angkey-angenh!”

<sup>12</sup> Moses angkek INGKART-warl, “Israel-kenh-rneman atyeng awelhey-angenharl! Pharaoh atyeng awelhey-angenh arrpemar! Ayeng aleny apekaparl, nthakenh ayeng mwerr angkey-angenh. Pharaoh atyeng awelhey-angenh.”

<sup>13</sup> INGKARTel akalty-anthek Moses-atherr Aaron-atherr Israel-kenh-rnem-then, nthakenh mwerr-angkwarr Pharaoh-ek angketyek. Ra ilek renh-atherr, ratherr Israel-kenh-rnem Egypt-they atnwenheynetyek.

### *Nhenh-rnem arrwekeleny-rnem Aaron-kenh anenh*

<sup>14</sup> Israel-kenh-rnem akngerr anew-anenh. Nhenh-rnem itnernem alakenh: Jacob itna ingweran Israel, alerikw ilkwa ikwerenh itnan Reuben. Reuben-kenh alerikw away-rnem 4-pel, itnan Hanoth-then, Pallu-then, Hezron-then Carmi-then. Away rernem alkenhirrek. Alerikw akngerr arrengey akngerr-then apetyek ikwer-rnem-they. Nhenh-rnem Reuben-kenh-rnem.

15 Alerikw ingwer Israel-kenh itnan Simeon. Simeon-kenh alerikw away-rnem 6-pel, itnan Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin, Zohar, Shaul. Shaul-kenh amikw Canaan-areny. Away rernem alkenhirrek. Alerikw akngerr arrangey akngerr-then apetyek ikwer-rnem-they. Nhenh-rnem Simeon-kenh-rnem.

16 Alerikw ingwer Israel-kenh itnan Levi. Levi anek aherrety 137-ek-atwety. Levi-kenh alerikw away-rnem irrpety, itnan Gershon, Kohath, Merari.

17 Gershon-kenh alerikw away atherr, itnan Libni-then Shimei-then.

18 Kohath anek aherrety 133-ek-atwety. Kohath-kenh alerikw away-rnem 4-pel, itnan Amram, Izhar, Hebron, Uzziel.

19 Merari-kenh alerikw away atherr Mahli-then Mushi-then.

Alerikw akngerr arrangey akngerr-then apetyek ikwer-rnem-they. Nhenh-rnem Levi-kenh-rnem. Rernem ilelhek Levi-kenh-rnem.

20 Artwa weth Amram anewarterrek awenhikwek, itnan Jochebed. Jochebed-el away atherr atnyenek, Aaron-atherr Moses-atherr. Amram anenh aherrety 137-ek-atwety.

21 Artwa weth Izhar, alerikw away-rnem ikw-erenh irrpety anenh, itnan Korah, Nepheg, Zicri.

22 Artwa weth Uzziel, alerikw away-rnem ikw-erenh irrpety anenh, itnan Mishael, Elzaphan, Sithri.

23 Artwa weth Aaron anewarterrek Elisheba-ek. Elisheba alerikw kwey Amminadab-kenh anek, angkwerikw Nahshon-kenh. Elisheba-el



ampa 4-pel atnyenek, Nadab, Abihu, Eleazar, Ithamar.

<sup>24</sup> Artwa weth Korah, alerikw away-rnem irpety ikwerenh anenh, itnan Assir, Elkanah, Abiasaph. Away rernem alkenhirrek. Alerikw akngerr arrengey akngerr-then apetyek ikwer-nem-they. Nhenh-rnem Korah-kenh-rnem.

<sup>25</sup> Aaron-kenh alerikw Eleazar anewarterrek arelhek. Arelh-kenh aynikw itnan Putiel. Ratherr away akely atnyenek itnan Phinehas.

Nhenh-rnem arrwekeleny-rnem Levi-kenh-rnem-kenharl.

<sup>26-27</sup> Awayenheng-atherr Aaron-then Moses-then irrkaty-atherr, INGKARTelarl arrwekel ilek, “Israel-kenh-rnem atnwenhentherr-atherr Egypt-they arlpaw-warl.” Innga ratherr Pharaoh ilek, Israel-kenh-rnem tyarlewetyek, rernem Egypt-they alpetyek.

### *Aaron ra rlterrk angkey-angker*

<sup>28-29</sup> Arrwekel-antey INGKART ra angkek Moses-warl Egypt-itwek alakenh, “Ayengan INGKARTan. Pharaoh renh ila ingkerrenh atha ngenh arrwekel ilek-angkwarr.”

<sup>30</sup> Moses angkek INGKARTek, “Ayengan aleny apekaparl, nthakenh ayeng mwerr angkey-angenh. Pharaoh atyeng awelhey-angenh.”

## 7

<sup>1</sup> Ikwer-penh INGKART angkek Moses-ek, “Aray! Atha ngenh atyetyart arrernek Pharaoh-ek. Atha ngenh ilem-tangkwel, ntwap Aaron iletiek. Atha awayengkw ngkwenh Aaron

arrernek arrpemar, angkey-angker katy ngkweng angkayntetyek. Aaron katy angketyek, ayeng Akngeyarl arlkwenteyel-angkwarr. Ra Pharaoh iletiek, alakenh ra awelh-ayntetyek. <sup>2</sup> Awayengkw ngkwenh ila, ra Pharaoh renh iletiek, atharl ngenh ilek-angkwarr. Alakenh-anyem Aaron ra Pharaoh-ek iletiek, 'Arrngert angkey-angenh Israel-kenh-rnemek. Tyarlewa, Egypt-they rernem alperlewetyek.' <sup>3</sup> INGKART angkek Moses-ek, "Atha Pharaoh arwengkiletiek, ra awelhey-angenh anayntetyek. Ingweringer ayeng Egypt-areny-rnemek aremirreyenh arawerrng rlterrk-akert. <sup>4</sup> Pharaoh ra awerrantey anayntetyek. Ra mpwelek awelhey-angenh aneyenh. Ingweringer atha Egypt-areny-rnem atwetyek. Ikwer-penh atha Israel-kenh-rnem atnwenheynem Egypt-they arawerrng rlterrk-akertel. <sup>5</sup> Egypt-areny-rnemel ayenh iterl-areyenh, ayeng INGKART inngarl." Alakenh angkek INGKART Moses-ek. <sup>6</sup> INGKARTel Moses-ek-atherr Aaron-ek-atherr alakenh ilek, ratherr angka irrkaty-antey INGKART-kenh iley-alhek Pharaoh-warl. <sup>7</sup> Moses-atherr artwamp atherranem ratherr irrek-anem. Moses-an aherrety 80-pel-anem irrek alyepelar, Aaron-an aherrety 83-pel-anem ra irrek.

### *Irretety Aaron-kenh rtnwem-anem irreyel*

<sup>8-9</sup> Ikwer-penh INGKART angkek Moses-ek-atherr Aaron-ek-atherr, "Mpwel alhenty Pharaoh-warl, ra mpwelenh alakenh iley-ayntenty, 'Mwerr-angker mpwaretyek

arawerrng rlterrk-akertel, atha renh iterl-aretyek, INGKARTel inngelarl mpwelenh thwenek!’ Moses, Pharaoh-el ngenh ra iley-ayntenty alakenh, ntwā ila Aaron alakenh, ‘Irretety renh iwetyek Pharaoh arrwekel-ampeny-itwek. Irretety ra rtnwem-anem irretyek.’ ”

<sup>10</sup> Moses-atherr Aaron-atherr kel ratherr alhek Pharaoh-warl-anem. Rap ilek-anem renh-atherr, “Mwerr-angker mpwaretyek arawerrng rlterrk-akertel, atha aretyek.” Aaron ra irrertety renh iwek Pharaoh-warl arrwekel-ampeny-itwek, ra warrkenh ikwerenhel-rnem-then aretyek. Irretety rap rtnwem-anem irrek.

<sup>11</sup> Pharaoh ra warrkenh anyent ikwerenh thwenek, artwa akalty-rnem-then ngangker-akert-rnem-then ikngwerl-alpetyek. Rernem rtnwem mpwarek arrpemarl ikwer-rnem-kenh-angkwarr. <sup>12</sup> Rernem irrertety renh iwek ahern-warl-anem arrpemarl, irrertety rernem rtnwem-anem irrek ingkerrenh-antey. Rtnwem Aaron-kenhel rtnwem ingwer-rnem kwernek ingkerrenh-antey. <sup>13</sup> Pharaoh ran awerr-antey anenh. Nthakenh Moses-ek-atherr Aaron-ek-atherr ra awelhey-angenh. Alakenh INGKART arrwekel-antey angkek Moses-ek, Pharaoh rarl awerr-antey aneyenh.

*Moses-el-atherr lher Nile-itwek kwatyan ar-  
rknaganem mpwareyel*

<sup>14</sup> Ikwer-penh INGKART angkek Moses-ek, “Pharaoh ra anerl-ayntetyek awerr-antey. Ra

Israel-kenh-rnem Egypt-they tyarlewey-angenh-antey. <sup>15</sup> Ingwepenh nga alha kwaty lher Nile-warl, kwaty impalth-itwek rtnay. Irretety weth akngemel. Nga mpwelha Pharaoh-ek, ra kwaty lher-warl apetyentyek, pwerlpir-retyek. <sup>16-17</sup> Ra apetyenty, angka atyenh ikwer ila.” Ingwepenh Moses-then Aaron-then alhek kwaty lher Nile-warl, Pharaoh-ek mpwelhetyek. Pharaoh warrkenh-rnem-then apetyek, INGKARTelarl ilek-angkwarr. Moses-el Pharaoh ilek, “INGKART ra Akngey aneyel Israel-kenh-rnemek. Rap ayenh thwenek, ngkweng-warl iletiek. Alakenh ra ngenh ileyel, ‘Arrngert angkey-angenh atyenh-rnemek, rernem alhetyek arlpaw-warl. Rernem aker tyenkerr arlpaw-itwek atyeng arrtyemel an-thetyek, atyeng inkwerelhemel-anem. Nga atyeng awelhey-angenh.’ Alakenh INGKARTel ngkweng-warl ilem arrpemar, ‘Ntwa ayerne Moses, “Angwenh INGKART ran?” Kel mwerr, ayeng arawerrng rlterrk ilkwakert aneyel, alakenh ntwā ayenh iterl-aretyek. Arraty ayeng ngkweng angkeyel! Moses-el irrertetyel kwaty lher Nile atwetyek. Ra kwaty atwenty, rap arrnga-anem irremā. <sup>18</sup> Ikwer-penhan irrpeng-rnem ingkerrenh ilweyenh, kwaty inteng-anem irreyenh. Egypt-areny-rnem arrantherr nthak-ench kwaty antywey-angenh kwaty lher-penh, arrangkw-anem, kwaty rarl apmwirrem.’ ”

<sup>19</sup> Ikwer-penh INGKARTel Moses ilek, “Aaron ila, kwaty irrertetyel alhel-aretyek kwaty-rnem ingkerrenh Egypt-itwek, alay-rnem-then, lher-rnem-then, artnep-rnem-then, ngenty-

rnem-then. Ra irrertetyel alhel-arem, kwatyrnem rernemap ingkerrenh arrnganem irrem. Kwaty rtnwel-then tyampitel-then rernemap ingkerrenh arrnganem irrem arrpemar, apmer arrpanenhel.”<sup>20</sup> Moses-elap Aaron ilek, irrertetyel alhel-aretyek kwaty lher-itwek. Aaron rap atwek-anem kwaty. Kwaty ingkerrenh arrnga-anem irrek. Pharaoh-el warrkenh ikwerenhel-rnem-then rernemap arek.<sup>21</sup> Irrpeng-rnemap ingkerrenh ilwek kwaty lher-itwek, intengerrek-anem. Kwaty intengerrek arrpemar, Egypt-areny-rnem rernemap arek kwaty intengerrekarl-anem, menty antywey-angenh-anem. Kwaty-rnem ingkerrenh rernemap arrnga-anem irrek Egypt-itwek.

<sup>22</sup> Ikwer-penh ngangker-akert-rnem Egypt-areny-rnem rernem kwaty inpek, rernemap arrnga mpwarek arrpemar, ikwer-rnem-kenh-angkwarr. Pharaoh-el arek-penh, ra awerrirrek arrpemar. Rap nthwekern awelhey-angenh irrek ikwer-atherr Moses-ek-atherr Aaron-ek-atherr. Alakenh INGKARTEL arrwekel ilek renh-atherr Moses-atherr Aaron-atherr, Pharaoh rarl awerr irrem ikwer-atherrety.<sup>23</sup> Pharaoh rap renh-atherr iwerl-alhek, apmer ikwerenharl-anem ra alpek. Rap awelhey-angenh ikwer-atherr, ikwer-atherr iterrey-angenh.<sup>24</sup> Egypt-areny-rnem rernemap nthwekern kwaty antywey-angenh. Rernemap ngenty-anem angernenh kwaty lher arrerenty-itwek kwatyek, kwatyek nthwerl-apenh-antey.

<sup>25</sup> INGKARTEL kwaty lher Nile-itwek arrnga

kwaty-penh mpwarek. Ikwer-penh Moses ra anenh apmer ikwerenhel arlta 7-ek-atwety.

## 8

### *INGKARTel antyetyerr-rnem thweneyel Egypt-ampeny-warl*

<sup>1</sup> Ikwer-penh INGKARTel Moses ilek, “Iley-alha Pharaoh ikwer angka atyenh.” Kel Moses alhek Pharaoh-warl iletyek, “Alakenh INGKART ngkweng ilem, ‘Atyenh-rnem arlpaw-warl alhetyek, atyeng tnakemel inkwerelhetyek. Arrngert angkey-angenh, tyarlewa renh-rnem! <sup>2</sup> Nga arrngert angkentyan, atha antyetyerr-rnem thwenem Egypt-ampeny-warl, apmer ingkerr arrngeletyek. <sup>3</sup> Antyetyerrel-rnem kwaty lher Nile-itwek arrngeletyek. Rernem kwaty-they warl arrpanenh-warl aylpetyek. Ampererrey-alhetyek warl ngkwenh-warl, warl-rnem warrkenh-rnem-kenh-warl, warl-rnem Egypt-areny-rnem-kenh ingkerrenh-warl. Pantyel atarnpey-alhetyek. Rernem atarnpey-alhetyek amern amperney-angker-itwek-then arlengarr amernek-arelh-itwek-then ingkerrenh-itwek-antey. <sup>4</sup> Antyetyerr-rnem atarnpem ngkweng-itwek, warrkenh-rnem-itwek-then, ingkerrenh-itwek Egypt-itwek.’” Alakenh Moses-el Pharaoh renh ilek.

<sup>5</sup> Ikwer-penh INGKARTel Moses ilek, “Aaron ila, ‘Irretetyel alhel-aretyek kwaty lher-rnem ingkerrenh-warl, kwaty alay-rnem-warl-then

kwaty ingkerrenh-warl-antey.' Ra alhel-arentyel, antyetyerr-rnem kwaty ingkerrenh-they tyerrelhem Egypt-itwek.”<sup>6</sup> Kel Aaron-el irrertetyel alhel-arek kwaty lher-rnem, alay-rnem-then ingkerrenh Egypt-itwek. Antyetyerr akngerr-anem tyerrelhek kwaty-they. Rernem atarnpey-alhek Egypt-itwek apmer ingkerrenhel.<sup>7</sup> Ngangker-akert-rnem Egypt-areny-rnem rernem irrkaty mpwarek arrpemar, antyetyerr-rnem ingwer-rnem tyerrelhek kwaty-they arrpemar. Antyetyerr akngerr innga-anem Egypt-itwek anenh!<sup>8</sup> Ikwer-penh Pharaoh warrkenh anyent ilek, Moses-then Aaron-then ingwerl-alpetyek. Ra renh-atherr ilek, “INGKART ayerna, antyetyerr ingkerrenh iwetyek atyengety, ingkerrenh-kety. Ra iwentyel, atha arrenhantherr tyarlewetyek, arrantherr arlpaw-warl alhetyek, aker tyenkerr INGKARTek arrtyemel anthetyek.”

<sup>9</sup> Moses-el Pharaoh ayernek, “Ilenger ayeng angkem INGKARTek ngkweng, ngkwenh-rnemek-then? Atha apek ayernenty INGKART, ikwer-penh antyetyerr-rnem ingkerr warl ngkwenh-they warl-rnem warrkenh ngkwenh-rnem-kenh-they tyerrelhemel rernem alpem. Rernem alpem kwaty lher Nile-warl, irrkaty ikwer-warl.”

<sup>10-11</sup> Pharaoh angkek Moses-warl, “Ingwelar-reng INGKART ayerna.”

Moses angkek, “Ya! Ayeng angkem INGKARTek ingwelar-reng. Antyetyerr-rnem ingkerrenh alpetyek ngkweng-they, warrkenh Egypt-areny-rnem ingkerrenh-they. Rernem warl-rnem-they

tyerrelhem, kwaty lher Nile-warl ingkerrenh alpem. Ikwer-penh ntwá iterl-arem INGKART ra innga anyent-antey, Akngey anwekantherrenh, ingwer-rnem-apeny-weny.”

<sup>12</sup> Ikwer-penh Moses Aaron-then Pharaoh iwerl-alhek. Ingwepenh Moses INGKARTek arlkek, “Antyetyerr ingkerrenh aknga Egypt-they!” <sup>13</sup> INGKARTel Moses awek, rap alak-enh mpwarek. Antyetyerr-rnem ilwek, apmer arrpanenhel, warl ingkerrenhel-then, akethel-then. <sup>14</sup> Egypt-arenyel-rnem antyetyerr-rnem ingkerrenh ipmernem rernem akwetyeynenh. Antyetyerr-rnem rernem ingkerrenh intengerrek. <sup>15</sup> Pharaoh ra antyetyerr ipmernem arekel, ra awerr arrpemarl irrek. Moses-ek Aaron-ek-atherr awelhey-angenh arrpemarl ra irrek. Alakenh INGKART arrwekel angkek, Pharaoh ra awerr arrpemarl irrem.

*INGKARTel aheny-rnem thweneyel Egypt-ampeny-warl*

<sup>16</sup> Ikwer-penh INGKARTel Moses ilek, “Aaron ila, ‘Irretetyel ahern atwetyek.’ Ra ahern atwentyel, aheny akngerr-anem ahern-they tyerrelhem, Egypt-ampeny-itwek apmer arrpanenhel arrngeletyek.” <sup>17</sup> Kel Aaron-el irrertety inemel ahern atwek-anem, Moses-elarl ilek-angkwarr. Aheny-rnem tyerrelhek ahern-they anamerl-antey, Egypt-itwek apmer arrpanenhel. Aheny-rnem alkerel aparnperrek, artwernem-then arelh-rnem-then ingkerrenh artek, atnwenth



ingkerrenh-then artek rernem. <sup>18</sup> Ikwerpenh ngangker-akert-rnem arrkernelhenh, aheny-rnem ahern-they tyerretyek-arrpantey, ikwer-rnem-kenh-angkwarr. Ywarn-antey arrkernelhenh, arrangkw. Aheny-rnem artwernem-itwek atnwenth-rnem-itwek anenh-antey. <sup>19</sup> Ngangker-akert-rnem angkek-anem Pharaoh-ek, “Arrangkw nthakenh aheny-rnem mpwarey-angenh anwantherr, akwerrp anwantherr. Arawerrng riterrk Akngeykenhantel Aaron-el ahern-they aheny-rnem mpwarey-angker.” Pharaoh ran awerr-antey, awelhey-angenh arrangkw. Alakenh INGKART arrwekel angkek Moses-ek, Pharaoh ra awerr anerl-ayntem.

*INGKARTel ameng-rnem thweneyel Egypt-warl*

<sup>20</sup> INGKARTel Moses ilek, “Ingwepenh akwenta, kwaty lher-warl alha. Nga mpwelha Pharaoh ikwer. Ra apetyenty, angka atyenh ikwer ila.” Kel Moses alakenh Pharaoh-ek mpwelhek. Pharaoh apetyek lher-warl. Moses-el Pharaoh ilek, “Alakenh INGKARTel ngkweng ilem, ‘Atyenh-rnem arlpaw-warl alhetyek, atyeng tnakemel inkwerelhetyek. Tyarlewa, arrngert angkey-angenh! <sup>21</sup> Nga arrngert angkenty, atha ameng-rnem arrekantherr-warl thwenetyek, arrenhantherr arwengkeletyek. Amengel-rnem ngenh amperetyek, warrkenh-rnem ngkwenh-then, Egypt-areny-rnem ingkerrenh-antey. Ameng-rnem akngerrerreyenh warl ikwer-rnem-itwek ingkerrenh Egypt-itwek, ahern ingkerrenhel rernem aparnperreyenh. <sup>22</sup> Atha

ameng-rnem thweney-angenh apmer Goshen-ampeny-warl, Israel-kenh-rnem anew-aneyel-warlan, arrangkw. Ameng-rnem nthakenh anperirrey-angenh apmer Goshen-ampeny-warl. Ntwa ameng-rnem arenty Egypt-areny-rnem-itwekant, ntwa ayenh iterl-aretyek, ayengan INGKART inngarl anem Egypt-ampeny-itwek. <sup>23</sup> Arraty, ingwelarreng arawerrng rlterrkkel atha ameng-rnem thwenem Egypt-areny-rnem-warl. Ameng-rnem alheyenh arrekantherr-warl, atha atyenh-rnemant arntarnt-arem ameng-kety. Ameng-rnem alhey-angenh atyenh-rnem-warl.’”

<sup>24</sup> Kel alakenh ayntek. INGKARTel ameng-rnem akngerr thwenek ikwer-rnem-warl. Rernem aylpenhek warl Pharaoh-kenh-warl, warl-rnem warrkenh-rnem-kenh-warl-then. Ameng akngerr inngel-anem artey-alhek Egypt-itwek. <sup>25</sup> Pharaoh-el thwenek warrkenh anyent Moses Aaron-then ikngwerl-alpetyek. Pharaoh angkek ikwer-atherr, “Ya! Apmer nhek-antey arrantherr aker tyenkerr arrtyemel antherl-ayntetyek Akngey arrekantherrenhek!”

<sup>26</sup> Moses-el tyerne renh, “Nthakenharl alakenhan? Anwernantherr pwelek-rnem atwemel, ampernenty, INGKARTek anthenty, Egypt-areny-rnem, ahellerrekerr anwernekantherr. Rernem iltenty apek, ‘Ilekek arrantherr pwelek-rnem atweyel? Impen anwernekantherr! Anwernantherr kwernerrem ikwerek altyerr-rnem!’ Ikwer-penharl rernem apwertel anwernenhantherr wekerr, ipmek atwekerr. <sup>27</sup> Alakenh anwernantherr apmer nhek-antey aker tyenkerr arrtyey-angenh-

antey INGKARTEk. Anwernantherr arlpaw-warl alhey-areny itwern irrpetyek-atwety. Arlpaw-itwekant anwernantherr aker tyenkerr arrtyemel anthetyek INGKARTEk Akngey anwernekantherrenhek. Alakenh INGKARTel ilek.”

<sup>28</sup> Pharaoh-el ilek Moses-ek, “Ya, arrantherr alhenherr-arey arlpaw-warl Egypt-they. Arleng alhey-angenh. Angath-antey alhenherr-arey, aker tyenkerr arrtyemel anthetyek INGKARTEk Akngey arrekantherrenhek. Alhey-alentyel, ayerna INGKART, ameng-rnem irrentetyek anwernekantherr-they.”

<sup>29</sup> Moses angkek ikwer, “Ya. Ayeng alpem, ayeng angkey-alpem INGKARTEk. Ingwelarreng ameng-rnem ngkweng-they alpem, warrkenh ngkwenh-rnem-they-then Egypt-areny-rnem-they-then. Atyeng awelha! Irrtywerremel iley-angenh! Arrngert angkey-angenh, anwernantherr arlpaw-warl alhetyek, aker tyenkerr arrtyemel anthetyek INGKARTEk.”

<sup>30</sup> Ikwer-penh Moses-el iwerl-alhek Pharaoh, INGKART-warl angkek-anem. <sup>31</sup> INGKARTel Moses awak. Ingwepenh INGKARTel ameng-rnem irrentek Pharaoh ikwer-they, warrkenh-rnem-then-they, Egypt-areny-rnem-then-they. Ameng-rnem ingkerr ilwenherrek-anem.

<sup>32</sup> Pharaoh ra awerrirrek arrpemar, awelhey-angenh. Arrwekel-antey ra ilek, ra Israel-kenh-rnem tyarlewetyek Egypt-they. Ra arrngert angkek arrpemar, renh-rnem tyarlewey-angenh, rernem Egypt-they arlpaw-warl alhey-angenh.

## 9

*INGKARTel atnwenth-rnem Egypt-areny-rnem-kenh atweyel*

<sup>1</sup> INGKARTel ilek Moses, “Pharaoh-warl iley-alha angka atyenh.” Kel Moses Pharaoh-warl alhek angketyek, “Alakenh INGKART rey-antey Akngey Israel-kenh-rnem-kenh ngkweng ilem, ‘Atyenh-rnem arlpaw-warl alhetyek, atyeng tnakemel inkwerelhetyek. Tyarlewa renh-rnem, arrngert angkey-angenh!’<sup>2-3</sup> Nga apek arrngert angkenty Israel-kenh-rnem-kety. Ntwa antwerrkenty renh-rnem Egypt-itwek, INGKARTel pweny thwenem nantew arrekantherrenh-warl, tangkey-rnem-warl, kamwerl-rnem-warl, pwelek-rnem-warl, yep-yep-rnem-warl, nanikwet-rnem arrekantherrenh-warl ingkerrenh apmer arrpanenh-warl Egypt-itwek. Atnwenth-rnem ilwenherrem ingkerrenh. <sup>4</sup> Atnwenth-rnem Israel-kenh-rnem-kenh ilwenherrey-angenharl, itetharl anem. INGKARTel renh-rnem arntarnt-areyel. <sup>5</sup> Arraty, INGKART angkek atyeng, ‘Ingwelarreng atnwenth-rnem Egypt-areny-rnem-kenh ingkerrenh ilwenherrem!’”

<sup>6</sup> Kel ingwer-inger INGKARTel pweny thwenek, atnwenth-rnem ingkerrenh Egypt-areny-rnem-kenh arntetyerrek, Moses-elarl ilek-angkwarr. Ingkerrenh ilwenherrek. Atnwenth-rnem Israel-kenh-rnem-kenh ilwey-angenharl, arrangkwarl. <sup>7</sup> Pharaoh-el atnwenth-rnem Egypt-areny-rnem-kenh ilwenty ra arek. Ra warrkenh-rnem ilantheek, Goshen-ampeny-warl

alhetyek, Israel-kenh-rnem-warl. Rernem arey-alhek atnwenth-rnem Israel-kenh-rnem-kenh iteth-antey ingkerr. Rernem alpek Pharaoh ikwer-warl. Rernem ilek, “Atnwenth ikwer-rnem-kenhan iteth ingkerrarl!” Pharaoh awerr-antey anenh, awelhey-angenh. Ra arrngert angkek arrpemarl.

*INGKARTel pweny artweker thweneyel Egypt-areny-rnem-warl*

<sup>8</sup> Ikwer-penh INGKARTel ilek Moses-atherr Aaron-atherr, “Alhenherr-atherr ikwenty inetyek. Moses, ntwā ikwenty inemel, iwa alker-warl, Pharaoh-el ngenh aretyek. <sup>9</sup> Ikwenty ra ahern-apeny irrem, alherrpel apmer arrpanenh-warl iwem. Ahernel artem Egypt-areny-rnem atnwenth-rnem-then, artweker akngerr irrem ikwer-rnem-itwek. Artweker akngerr arlka ingkerr-warl rernem arrernelhem, tywen-angketyarr.”

<sup>10</sup> Ikwer-penh Moses-el-then Aaron-el-then ikwenty inek. Ratherrap Pharaoh-warl alhek. Moses-el ikwenty iwek ikwer arrwekel alker-warl. Egypt-areny-rnem ingkerrenh atnwenth-rnem ingkerrenh-then rernem artweker-akert irrek. Rernem artweker-rnem anthwek-anem. <sup>11</sup> Ngangker-akert-rnem Egypt-areny-rnem artweker-akert-anemarl irrek. Nthakenh rernem Moses-angkwarr rtney-angenh. <sup>12</sup> INGKARTel Pharaoh renh awerrelek arrpemarl. Ra Moses-ek-atherr Aaron-ek-atherr awelhey-angenh. Alakenh INGKARTel arrwekel-antey ilek Moses, Pharaoh-arl ra awerrirrem arrpemarl.

*INGKARTel apertew-rnem iweyel Egypt-areny-rnem-warl*

<sup>13</sup> INGKARTel Moses ilek, “Ingwepenh akemirretyek, Pharaoh renh aretyek. Ila Pharaoh ikwer angka atyenh.” Kel Moses ingwepenh akemirrek, Pharaoh-warl iletiek alhek, “Alakenh INGKART Israel-kenhel ngkweng ilem, ‘Atyenh-rnem arlpaw-warl alhetyek, rernem atyeng tnakemel inkwerelhetyek. Tyarlewa, arrngert angkey-angenh. <sup>14</sup> Nga apek arrkngert angkenty, pweny atha arrekanterr-warl thwenem. Atha ngenh irrwampenh-anthetyek, warrkenh ngkwenh-rnem-then, Egypt-areny-rnem ingkerrenh. Ntwa ayenh iterl-aretyek, ayengan Akngey anyentarl aneyel, ingwer apek aney-angenh. <sup>15-16</sup> Atha arrenhantherrenh atwenty, arrantherrap ingkerrenh ilwenherremarl. Aleyaw arrangkw-anemarl! Mwerr-anemarl nga, iteth-anemarl atha ngenh atnyeneyel. Atha ilek-ilek mpwarey-angker arrangkw-they, ntwā ayenh iterl-aretyek, ayeng arawerrng ilkwakert. Ingwer-rnemel angka atyenh ilerl-apeyenh apmer arrpanenh-warl, itna atyenh tnakemel.’ <sup>17</sup> INGKARTel Pharaoh renh ilek arrpemarl, ‘Nga awerr-antey irrpeltherreyel. Nga ahellerreyel atyenh-rnem-kety, tyarlewey-angenh renh-rnem. <sup>18</sup> Atyeng awelha! Ingwelarreng atha thwenem apwert apertew, ngkweltyeletiek apmer arrpanenh Egypt-itwek. Arrantherr alakenh apertew arey-angenh, akwerrparl. <sup>19</sup> Warrkenh ngkwenh-rnem thwena apmer arrpanenh-warl. Renh-rnem ila, pwelek-rnem atnwenth ingwer-rnem-

then anyenteletyek, warl ikwer-rnem-kenh-warl renh-rnem akwernetyek. Ingwepenh apertewel Egypt-itwek atwem-kety. Ingkerrenh-antey atwem-kety akethel rtneyel-rnem artwernem-then atnwenth-rnem-then. Akethel rtneyel-rnem ingkerrenh ilwenherrem.’” Alakenh Moses-el Pharaoh ilek.

<sup>20</sup> Pharaoh-kenh warrkenh-rnemel Moses renh awek, rarl angkenh. Ingwer-rnem arternpel ikwer awelhenh, rernem INGKART-kety aterirrenh. Rernem warrkenh tyayl-areny-apeny-rnem ikwer-rnem-kenh anamerl-antey ikngwerl-alhek, atnwenth-rnem-then. Rernemap ingkerrenh warl-warl akwernek.

<sup>21</sup> Warrkenh Pharaoh-kenh ingwer-rneman Moses-ek awelhey-angenh, angka INGKART-kenhek. Warrkenh-rnem tyayl-areny-apeny-rnem ikwer-rnem-kenh atnwenth-rnem-then rernem akngetyey-angenh warl ikwer-rnem-kenh-warl, akwerney-angenh. Akethel-antey rnenherrenh.

<sup>22</sup> Ikwer-penhan INGKART angkek Moses-warl, “Akwa alker-warl-athek atnyena. Atha kwaty apertew-rnem renh-rnem alker-they iwetyek ikwer-rnem-warl, renh-rnem ingkerrenh atwetyek, artwernem-then atnwenth-rnem-then amern-rnem-then ingkerrenh-antey Egypt-itwek.” <sup>23-24</sup> Moses-el irrertety inek, alker-warl-athek atnyenek. INGKARTel apertew-anem iwek Egypt-warl. Awely-awely angkek, kwaty apertew-akert rntwek Egypt ikwer-itwek. Alakenh inngarl! Apertew akngerr ayntek ahernel. Egypt-arenyel-rnem alakenh-anyem

ingwer-inger arey-angenh, aleyant rernem arek! <sup>25</sup> Apertewel ingkerrenh aketh-itwek rtneyel-rnem innga atwek Egypt-ampeny-itwek. Ingkerrenh ywerrerl-alhek aketh-itwek, artwernem-then atnwenth-rnem-then. Amern weyt ingkerrenh atwek, alperr-then arwerl-they atwek. <sup>26</sup> Goshen-ampeny-itwek, Israel-kenh-rnem-itwek apertewel atwey-angenh, arrangkwarl.

<sup>27</sup> Pharaoh-el warrkenh ikwerenh ilantheik, Moses Aaron-atherr ingwerl-alpetyek, ratherr ikwer-warl angketyek. Pharaoh ikwer-atherr ilelhek, "Athan apmwel-areth mpwarek. Ayeng atyenh-rnem-then INGKART-kety ament aneyel. INGKARTarl arraty inngarl, anwekantherr-apyeny-weny ra aneyel. <sup>28</sup> INGKART atyeng ayernenherr-atherr. Apertew ipmelhetyek awely-awely-then. Ra anwenhantherr atweyel-kety. Alhewer arrantherr alhetyek, atha arrenhantherrenh tyarlewem, antwerrkey-angenh-anem."

<sup>29</sup> Moses Pharaoh-warl angkek, "Ayeng tawen nhenh-they alpem. Ayeng alpentyelan, akwa atha alker-warl atnyenem, athap INGKART ngkweng ayernem. Ra apertew ywerrelhiletiek. Nthakenh ra apertew thweney-angenh, awely-awely arrantherr nthakenh away-angenh arpemarl. Arrantherr ahern nhenh iterl-arem INGKART-kenh-anem. <sup>30</sup> Athan iterl-areyel arrenhantherr, arrantherr Akngey INGKART-kety aterirrey-angenh-antey."

<sup>31</sup> Arrwekel-antey kwaty apertew-akert rntwey-angenh-antey, antywer arlpenty itna



flax lyapek Egypt-itwek apmer arrpanenh-itwek. Amern parley lyapek arrpemar. Flax amern parley-then ampeng-anem irrek apmer arrpanenh-itwek. Kwaty apertew-akert rntwek, apertewel flax-then amern parley-then athenemel atwek arrpemar. <sup>32</sup> Amern weyt-then amern ingweran weyt-apeny-then alerl-antey, ampengirrey-angenh-antey. Apertewel renh-rnem atwek, kel mwerr-antey, lyapenh-antey.

<sup>33</sup> Moses ra Pharaoh iwerl-alhek, tawen-they aketh-warl alhek. Ranem akwa-atherr irrwerlelek alker-warl-athek, INGKART ayernemel. Apertew awely-awely-then kwaty-then arternpelek, ywerrek-anem. <sup>34</sup> Pharaoh ra alakenh-anyem arek. Ra apmwel-ayeth mpwarek arrpemar. Ra awerr arrpemar irrek, warrkenh ikwer-rnem-kenh-then awerrirrek, awelhey-angenh anenh. <sup>35</sup> Pharaoh-el Israel-kenh-rnem nthakenh tyarlewey-angenh renh-rnem, antwerrkek-antey. INGKARTarl alakenh arrwekel-antey angkek Moses-ek, Pharaoh-arl ra awerrirrem arrpemar.

## 10

*INGKARTel intely akngerr thweneyel Egypt-warl*

<sup>1</sup> INGKARTel Moses ilek, “Pharaoh-warl angketyek alha. Atha renh warrkenh-rnem-akert awerrelek, ayeng arawerrng rlterkel iylparrernelhetyek ikwer-rnem-itwek. <sup>2</sup> Atha renh-rnem atwem-penh, arrantherr ayenh iterl-arayntetyek, ayengan INGKART inngarl

aneyel, akngey-arrpantey-rnem ikwer-rnem-kenh arrangwarl. Ingkern-penhel-rnem ayenh iterl-arayntetyek arrpemarl, aler-rnem-then arrangey-rnem-then artartey-rnem-then rernem ilerrerl-anetyek ingkern-theyarl, Egypt-areny-rnem atha atwek arawerrng rlterrk-akertel.”

<sup>3</sup> Moses Aaron-then Pharaoh-warl angketyek alhek. Warl ilkwa ikwerenh-warl aylpenhek, ratherr Pharaoh ikwer-warl angkey-alhek-anem, “Alakenh-anyem INGKART anwernekantherrenh ngkweng-warl angketyek, ‘Nga atyeng arleng-alenty awelhey-angenh, ngap tnakelheyelant. Atyenh-rnem apmer arlpaw-warl alhetyek, aker tyenkerr rernem ayenh arrtyemel anthetyek, atyeng inkwerelhemel. Ikwer-rnem arrngert angkey-angenh, tyarlewa renh-rnem! <sup>4</sup> Ngarl arrngert angkenty, ntwatya tyenh-rnem antwerrkenty, intelty-rnem akngerr atha thwenem apmer ngkwenh-warl ingwepenhan. <sup>5</sup> Inteltyel-rnem ingkerrenh arteyenh apmer Egypt-itwek. Nthakenh ahern arey-angenhaleyenh, inteltyel-rnem artem-kety. Apertewel atwek-penh amern weyt irrpetyapanem lyapenh. Intelty-rnem apetyeyenh, amern weyt ingkerrenh arlkweyenh, alperr-then ingkerr-antey. <sup>6</sup> Intelty-rnem warl ngkwenh-warl aylpeyenh, warl warrkenh-rnem-kenh-warl-then, warl Egypt-areny-rnem-kenh-warl-then, warl ingkerrenh-warl. Arrwekelenyel-rnem alakenh intelty akngerr innga arey-angenh. Egypt-arenyel-rnem alakenh arey-angenh, arrangkw. Aleyant-anem areyenh.’” Alakenh Moses Pharaoh-warl angkek, intwemel

alpek-anem.

<sup>7</sup> Warrkenh-rnem ikwerenh Pharaoh ikwer-warl angkek-anem, “Moses nhenhan anwenhantherrenh kwantheyelan. Ra apmwel-areth anwenhantherrenh mpwareyel, apmer nhenh-itwek. Ilek-anem nga menty angkeyel Moses-ekan? Israel-kenh-rnem tyarlewa apmer nhenh-they, rernem arlpaw-warl alhetyek, INGKARTEk Akngey ikwer-rnem-kenhek tnakemel inkwerelhetyek. Ntwa iterl-areyel, ra apmer nhenh Egypt kel apmwelek.”

<sup>8</sup> Kel warrkenh-rnem alhek, Moses Aaron-atherr ikngwerl-alpek. Pharaoh angkek ikwer-atherr, “Ya! Kel alhentherr-arey apmer arlpaw-warl, tnakemel inkwerelhetyek INGKARTEk Akngey arrekanttherrenhek. Atha arrenhantherr menty tyarlewem, arrngert angkey-angenh-anem. Kel angwenharlap apmer arlpaw-warl alhem. Akgerr?”

<sup>9</sup> Moses ikwer-warl angkek, “Anwernantherr ingkerrenh, artwamp-rnem artwa akely-rnem-then, arelh-rnem-then ampernem-then, pwelek-rnem-then yep-yep-rnem-then ingkerrenh-antey. Anwernantherr apmer arlpawel aney-alhemel, kwenty anwernantherr atnyeneman, INGKARTEk inkwerelhetyek.”

<sup>10</sup> Pharaoh Moses-warl angkek, “Arrangkwaw! Athan arrenhantherr tyarlewenty arelh-rnem-then ampernem-then-angkwarr, arrantherrap apey-alpekerr, atwetyek anenhantherr ingkerr Egypt-itwek. Mwenty atyeng awelhenhentherr, ament iylpelant away-angenh. Ayeng mwerr-weny arrekanttherr anem. Arrantherr

arelh-rnem ampernem-then atnwenheynetyek apek? Arrangkwaw! Nthakenh atha renh-rnem tyarlewey-angenh. <sup>11</sup> Arrangkw. Artwernemant apmer arlpaw-warl alhenherraey, INGKARTEk tnakemel inkwerelhetyek. Alakenh-anyem mpwelan arrwekel-antey ayernenh. Arelh-rnem-then ampernem-then artenyarl anayntem!” Pharaoh-kenh warrkenh-rnem rernem Moses-atherr Aaron-atherr warlthey irrentek-anem.

<sup>12</sup> Ikwer-penhan INGKARTEl Moses ilek, “Akwa irrwerlela alker-warl-athek, Egypt apmer ingkerrenh-angkwarr. Intelty akgerr-anem apetyeyenh Egypt ikwer-warl, ingkerrenh-angkwarr arteyenh. Apertewel atherrk atwepenh, atherrk intweyneyel angkep arrpemarl. Inteltyel-rnem alperr-rnem atherrk ingkerr arlkwem.”

<sup>13</sup> Kel Moses-el irrertety ikwerenh inek, Egypt apmer arrpanenh-warl alhel-arek. INGKARTEl alherrp ilkwa akgerrakw-they thwenek. Alherrp ra arltel-then ingwel-then aleth innga pwenh. Ingwepenhan alherrp ra intelty akgerr innga akngetyek. <sup>14</sup> Intelty-rnem ahern ingkerrenh artenh, apmer ingkerr artenh, apmer Egypt-itwek. Rernem iterrek, “Aleyant anwantherr arek intelty akgerr innga.” Aley anwantherr arey-angenh arrpemarl intelty akgerr innga. <sup>15</sup> Intelty-rnem atnarnpem ahernel. Ahern irrpwerl inngirrek. Apertewel atwekarlpenh, atherrk-rnem arwerl-rnem angkep lyaperrenh. Inteltyel-rnem ingkerrenh-antey arlkwek, atherrk-rnem alperr-rnem-then amern-

rnem-then. Egypt-itwek arwerl-rnem ingkerr alperr-weny, atherrk-weny, arrangkw-anem ayn-tek.

<sup>16</sup> Pharaoh-el anamerl-antey warrkenh ikwerenh thwenek, Moses-atherr Aaron-atherr ingwerl-alpetyek. Pharaoh angkek ikwer-atherr, “Atha INGKART Akngey arrekantherrenh-angkwarr apmwel-areth mpwarek, mpwelek-angkwarr-then. Ayeng mpwelek awelhey-areny. <sup>17</sup> Atyeng ahelerrey-angenh anenherr-atherr! Tyarlewenherr-atherr ayenh apmwa atyenh-they, awakelhey-angenh, angkep ayenh atwey-angenh! Mpwel INGKART ayernenherr-atherr, intelty ywerrelhiletiek anwekantherr-kety. Arrangkwelan, anwantherr ingkerrarl ilwenherrem amern-weny, inteltyel-rnem ingkerrenh arlkwek!”

<sup>18</sup> Moses-el Pharaoh renh iwerl-alhek, INGKART-warl angkek. <sup>19</sup> INGKARTel Moses renh awekarl angkenh, ran alherrp akngartewek-anem, altwerl-they-anem pwey-alhek-anem. Alherrpel intelty-rnem ingkerrenh kwaty alay-warl-anem iwek. Kwaty alay itnan Apenng-angketyarr. Egypt-itwek intelty arrangkw-anem. <sup>20</sup> Ikwer-penhan INGKARTel Pharaoh renh awerr arrpemarl mpwarek, nthakenh ra Israel-kenh-rnem tyarlewey-angenh Egypt-they.

*INGKARTel alker renh atwemengkeleyel*

<sup>21</sup> INGKARTel Moses renh ilek. “Akwa irrwerlila alker-warl-athek. Atwemengkirrem Egypt-ampeny-itwek, apmer arrpanenhel, arerrey-angenhant-arey atwemengkel.” <sup>22</sup> Kel

Moses ra akwa alker-warl-athek irrwerlilek. Atwemengkirrek-anem Egypt-ampeny-itwek ingkerrenh-angkwarr. Atwemengk ayntek arlta irrpetyek-atwety. <sup>23</sup> Artwernem ingkerrenh nthakenh arerrey-angenhant-arey, atwemengk ayntek-kety-anem. Arlta irrpetyel rernem alhey-angenh anek, apmer anyentel-antey anenh. Rernem arey-angenh anek arrangkw. Israel-kenh-rnem-itwel Goshen-ampeny-itwel arlta-antey ayntenh, rernem arenh-anteyarl. Atwemengkirrey-angenh, arrangkw. Lyenentyel-apeny anenh rernem.

<sup>24</sup> Pharaoh-el thwenek warrkenh renh, Moses ingwerl-alpetyek. Pharaoh ikwer angkek, “Ya! Arrantherr alhenherr-arey apmer arlpaw-warl, INGKART tnaketyek, ikwer inkwerelhetyek. Atha arrenhantherr nthakenh antwerrkey-angenh. Arelh-rnem-then ampernem-then atnwenheynenherr-arey. Pwelek-rnem-then yep-yep-rnem-then nanikwet-rnem-then nhel-antey anerl-ayntetyekarl.”

<sup>25</sup> Moses tyernek Pharaoh-ek. “Arrangkw! Nthakenh anwernantherr pwelek-rnem yep-yep-rnem-then nanikwet-rnem-then akngeynem, anwantherr INGKARTek arrtyemel anthetyek.

<sup>26</sup> Anwernantherr yerlirreyel ikwer-rnem ingkerrenh, arrtyemel anthetyek INGKART anwernekantherrenhek. Inpa iterl-arey-angenh, aker ilek-apeny renh anwernantherr antheman, akngerr apek, irrpety apek. INGKARTel ingwer-inger anwernenhantherr ilem wenh.”

<sup>27</sup> INGKARTel Pharaoh arwengkilek, awerr inngarl ranap anenh. Israel-kenh-rnem ra

tyarlewey-angenh arrangkw-antey. Rernem anenh-antey. <sup>28</sup> Pharaoh-el Moses iltek, “Nhenh-they intem-antey alpa, apey-alpey-angenh-anem. Ayeng apey-alpenty, atha ngenh ipmek atwemar!”

<sup>29</sup> Moses-el renh tyernek, “Mwerr, ntwā ayenh ilek wenh. Ayeng aleth-antey alpetyek. Ayeng apey-alpey-angenh, ngenh aretyek.”

## 11

*Moses-el ileyel Pharaoh, “INGKARTel aler awey arrwekeleny-rnem Egypt-areny-rnem atweyenh”*

<sup>1</sup> INGKARTel Moses arrwekel-antey ilek, “Atha Pharaoh Egypt-areny-rnem-then anyent-inger-antey atweyenh. Ikwer-penh ra arrenhanther-renh tyarlewem, arrantherr Egypt-they alhetyek. Pharaoh-el arrenhantherr ingkerrenh irrentem Egypt-they. <sup>2</sup> Israel-kenh-rnem-warl angketyek alha. Renh-rnem ila, Egypt-areny-rnem ampwal-rnemek thilp-penhek-then gold-penhek-then ayernetyek.” Alakenh-anyem INGKARTel arrwekel-antey ilek Moses-an. <sup>3</sup> Arrwekel-antey Egypt-areny-rnem ilkelhey-angenh anenh Israel-kenh-rnemek. INGKARTel renh-rnem mpwarek, awelhetyek Israel-kenh-rnemek. Egypt-arenyel-rnem iterl-arek Moses renh, artwa mwerrarl ra anenh. Ikwer-penh Israel-kenh-rnem rernem Egypt-areny-rnem ayernek thilpek, gold-ek-then. Egypt-areny-rnemel renh-rnem iltey-angenh arrangkw. Rernem mwerr Israel-kenh-rnem-angkwarr anak. Rernem Israel-kenh-rnem thilp akngerr gold-then akngerr antheek.

<sup>4</sup> Ikwer-penhan Moses angkek Pharaoh-ek, “Alakenh-anyem INGKART ngkweng-warl angkem, ‘Ingwa ampepenyel Egypt-itwek ayeng alhayntem. <sup>5</sup> Ayeng ampererr-ayntem Egypt ikwer-itwek, atha aler away arrekatherrenh-rnem arrwekeleny-rnem ingkerrenh atwem. Atha alerengkw ngkwenh away arrwekeleny atwem. Atha arelh warrkenh-rnem-kenh ampikw away arrwekeleny-rnem atwem arrpemar. Atha pwelek irrwey arrwekeleny-rnem atwem arrpemar. <sup>6</sup> Ikwer-penhan Egypt-arenyel-rnem artewentyel artnem alerikw ikwer-rnem-kenhek. Artewentyel innga nhepenh rernem artnem. Rernem angkerrem alakenh, “Anwantherr awank alakenh artney-angenh. Ingwer-inger anwantherr alakenh artney-angenh.” Rernem iterrek, “Aleyant anwantherr intem-antey artnalhelhirrenh.” Aleyan arrangkw-anemar, intem-antey artnalhelhirrey-angenh ikwer-apeny. <sup>7</sup> Rlengk ingwel Israel-kenh-rnem rernem mwerr-anem anem, akayel atnalhelirreyel. Arengk-rnem Egypt-areny-rnemek rnkernelheyenharl, arengk-rnem Israel-kenh-rnemek rnkernelhey-angenh arrangwarl. Israel-kenh-rnemant atha arntarnt-areyel. Atha Egypt-areny-rnem arntarnt-arey-angenh, arrangkw. Alakenh ntwā iterl-arem ayeng INGKART.’ Alakenh-anyem INGKART ngkweng-warl angkeman. <sup>8</sup> Ikwer-they warrkenh ngkwenh-rnem atyeng-warl apetyem kwenerrey-alhemel. Rernem angkem, ‘Moses! Alha nhenh-they, ngkwenh-rnem ingkerrenh atnwenhey-na apmer nhenh-they, rernemar



ngkweng awelheyel-rnem.’ Alakenh-anyem rernem atyeng angkenty, atha renh-rnem iwerl-alhem alhemel-anem.” Moses ra ahelerrek, Pharaoh renh iwerl-alhek-anem.

<sup>9</sup> Ikwer-penh INGKART angkek Moses-warl, “Pharaoh ngkweng awelhey-angenh-antey. Atha renh arwengkilek, ayeng arawerrng rlterrakert aremirretyek Egypt-itwek, ingkerrenhel ayenh iterl-aretyek.” <sup>10</sup> Kel arraty. Moses-atherr Aaron-atherr ratherr arawerrng rlterr INGKART-kenh iypparrrenenh, Pharaoh-el aretyek. INGKARTel aleth-antey Pharaoh renh awerr mpwarenh, Pharaoh ra awelhey-angenh anenh. Ra Israel-kenh-rnem tyarlewey-angenh-antey, rernem Egypt-they alperlewetyek. Ra renh-rnem arleng-alenty antwerrkenh.

## 12

*INGKARTel ileyel Moses, aker tyenkerr arlkwe-tyek Anperarl Alhek “Passover”*

<sup>1-2</sup> INGKARTel Moses-atherr Aaron-atherr ilek Egypt-itwek, “Aherrety arrpanenhel alkent lyerteny arrantherr iterl-areman, renh itnewem Abib. <sup>3</sup> Mpwel alhenh-atherr Israel-kenh-rnem alakenh-anyem ilettyek, ‘Mpwelhenh-arey arlta 10-ek-atwety. Ikwer-penhan warlek-artweyel-rnem aker yep-yep inenherr-arey, rernem yep-yep akely atwetyek apmer amentew-ament. <sup>4</sup> Irrpetyapant apek warl anyentel anem, rernem apek aker yep-yep nthakenh arlkwey-angenharl warl anyent-itwek ywerrelhilemel, irrpetyapelan. Apmwarl alakenhan, rernem anyenterremel

arkwentyan mwerrarl, akngerrelarl atnwenth ywerrelhilemelarl arkwem. <sup>5</sup> Yep-yep ilek-apyen arrantherr rlwanem wenh, arkwetyek? Yep-yep ampwerrk aherrety anyentel ilkwerrek irrwey mwerr-angker rlwanetyek, alyelk inngarl. Yep-yep-wenyelan nanikwet irrwey akely rlwanenherr-arey.’ ”

<sup>6</sup> INGKARTel renh-atherr ilek, “Yep-yep renh inenty, arrantherr renh arntarnt-aretyek arlta 4-ek-atwety. Ikwer-penhan ingkeny aylpenhentyelan, Israel-kenh-rnem arrantherr aker yep-yep atwetyek-anem inkwarteyel, warl arrpanenh-itwek-anem. <sup>7</sup> Ikwer-penhan arrantherr warl arriw akern-ampeny yep-yep-penh arrngel apernetyek, irrker-atherr-then warl arrpanenh-itwek, warl yep-yeparl arlkwek-penh-rnem-kenhant. <sup>8</sup> Ingwa ikwerel-antey yep-yep rwel ampernetyek. Aker renh arrantherr arkwetyek, alperr tyekertel-then amern ilperr-ilperr-then. <sup>9</sup> Aker arlety arlkwey-angenh. Kwatyel amperney-angenh arrangkw. Aperrkel arrantherr aker renh ampernetyek, akapwert-then arlaw-atherr akwa-atherr analty-then ingkerrenh-antey. <sup>10</sup> Ingkerrenh arlkwenherr-arey. Ingkeny tyerrelhenhey-alhentyel, aker ampeny apek ayntentyan, arrantherr arlkweyang menty aretyek. Rwe warl iwenh-arey, aker ampeny ingkerrenh-antey ikwentyirremel ampetyek.”

<sup>11</sup> INGKARTel renh-atherr ilek, “Alakenh-anyem arrantherr aker arkwetyekan. Aker arlkwey-alentyel, arnkwel aylpetyek pwetel-then. Irretety inenherr-arey, arrantherr alethel

alpetyek. Aker-then amern-then anamerl-antey arlkwenherr-arey wenh. Tyenkerr nhanyem INGKART-kenh arrantherr itnewem Anperarl Alhek 'Passover'. <sup>12</sup> Ingwa ikwerel-antey ayeng alkerel alhayntem Egypt-angkwarr. Atha alerikw away arrwekeleny-rnem-then atnwenth irrwey arrwekeleny-rnem-then ingkerrenh atwem Egypt-itwek. Ayeng INGKART innga, arawerrng rlterrk ilkwakert. Egypt-arenyel-rnemarl ingkart-arrpantey-rnem mpwarek apwert-penh arwerl-penh-then, rernem apenteyel kwenirrerl-anemel ikwer-rnem-warl. Atha renh-rnem ywerrelhilem. <sup>13</sup> Arrnga atha arenty arriw-itwek, ayeng anperarl alhem, away arrekantherrenh arrwekeleny-rnem atha atwey-angenharl. Atha Egypt-areny-rnemant atwem. <sup>14</sup> Rlengk-they arrantherr arlta nhenhek iylpangkerl-ayntetyek. Aherrety arrpanenhel alkent lyerteny Abib irrentyel, arlta impenel, arrantherr kwenty atyeng inkwerelhemel arlkwetyek. Aler-rnem-then arrengey-rnem-then artartey-rnem-then arrekantherrenh rernem inkwerelhemel angkayntetyek atyeng-warl intem-antey.

<sup>15</sup> Arrantherr tyenkerr Anperarl Alhek 'Passover' arlkwek-penh, kwenty ingwer arrantherr arlkwayntenherr-arey arlta 7-ek-atwety. Amern ilperr-ilperrant arrantherr arlkwerl-ayntem arlta 7-ek-atwety. Amern pikinpat-akert arlkwey-angenh, arrangkw. Arlta arrwekel ikwerel, pikinpat warl-they inemel iwetyek, arlkwey-angenh. Ingwerentyel amern pikinpat-akert arlkwenty arlta 7-ek-atwety,

arrantherr renh irrentenherr-arey intem-antey. Atyenh-wenyarl ra. <sup>16</sup> Arlta anyent arrwekel ikwerel-anem arrantherr akarrirretyek, atyeng inkwerelhetyek wenh arlta anyent ingkern 7 ikwerel-then. Arlta atherrel, nthakenh arrantherr warrkirrey-angenh, arrangkw. Warrkant ipmenherra-arey, amernant alhewer ampernemel. <sup>17</sup> Arlta 7-ek-atwety alakenh-anyem arrantherr amern tyenkerr arlkwem, itnan ‘Amern Ilperr-ilperr’. Arrantherr amern ilperr-ilperr arlkwem, arrantherr iterl-arerl-ayntetyek, atharl arrenhantherr Egypt-they atnwenheynem. Rlengk-they aler arrekantherrenh-rnem-then arrengey arrekantherrenh-rnem-then artartey-rnem-then rernem iterl-arayntem, iylpelerrey-angenh arrangkwarl. Arrantherr nhenh-angkwarr apenterl-ayntetyek, atha arrernek-angkwarr. Arrantherr intem-antey kwenty arlkwayntetyek. <sup>18</sup> Aherrety arrpanenhel alkent arrwekel arrantherr itnewem Abib. Abib ra irrentyel, arrantherr anenherra-arey arlta 14-ek-atwety. Mpwelhenh-arey ingkeny aylpenhentyek. Ikwerpenh amern ilperr-ilperrant arlkwenherra-arey. Amern ilperr-ilperr arlkwenherra-arey arlta 7-ek-atwety. <sup>19-20</sup> Pikipat iwenherra-arey warl-they, amern ilperr-ilperr arlkweyalenty. Ingwerentyel amern pikipat-akert arlkwenty, renh irrentenherra-arey, aleth-antey alpetyek. Arlta 7-penh, ingkeny tyerrelhenh-penh arrantherr alhewer amern pikipat-akert arlkwetyek. Nhenh atha arrekantherr arrernek, arrantherr Israel-kenhel-rnem angka nhenh

apentetyek, ingwerel-rnem arrekant Herr-itwek aneyel-rnem-then. Apmer ingwerel apek aney-alpenty, amern ilperr-ilperr arlkwetyek-antey arlta impen ikwerel, angka nhenh apentemel.” Alakenh INGKARTel Moses-then Aaron-then ilek.

<sup>21</sup> Ikwer-penhan Moses-el artwa thwenek, artwamp Israel-kenh-rnem ingwerl-alpetyek. Moses ra angkek ikwer-rnem, “Anyent ingkerrenhel yep-yep akely anyentarl-anyentarl ineynenh-arey. Atwenh Herr-arey, aker tyenkerr apmer amentew-ament arrantherr arlkwetyek.

<sup>22</sup> Yep-yep atwentyel, arrnga tyampit-warl thelenh-arey. Ikwer-penh alperr tyekert arrngawarl apelyelem. Arriw-warl apernem akernampeny irrker-atherr. Arrantherr anenherr-arey warl kwenel-antey ingwepenhek-atwety. Aketh-warl tyerrelhey-angenh. <sup>23</sup> Ingwel rlengk INGKART ampererrerrl-ayntem antyerl atwey-angker-akert. INGKART-then antyerl-then ratherr atwerl-apayntem Egypt-areny-rnem. INGKARTel arrnga arriw-itwek arenty, anper-antey alhem, arrenhantherr atwey-angenh. INGKARTel antyerl atwey-angker artwerelem, arrenhantherr atwekerr.”

<sup>24</sup> INGKARTel ilek, “Arrantherr angka nhanyem apentenherr-arey intem-antey. Yep-yep akely arrantherr atwenh Herr-arey aherrety arrpanenhel, intem-antey. Angka nhenh atha arrennek arrekant Herr, aler-rnem-then arrengey-rnem-then artartey-rnem-then, arrantherr apenterl-ayntetyek intem-antey. <sup>25</sup> Arrantherr anerl-ayntetyek apmer wethel, atharl arrenhantherr alhelekel, angka

nhenh yep-yep-akert apenterl-ayntenherr-arey intem-antey. <sup>26</sup> Ingwer-inger aler arrekantherrenh alakenh ayernenty, 'Ilekekarl aker tyenkerr yep-yep anwantherr arlkweyel? Ilekekarl yep-yep anwantherr atweyelan alakenh?' <sup>27</sup> Rernem alakenh-anyem ayernenty, arrantherr alakenh arraty-antey iletiek, 'Aker tyenkerr anwantherr arlkwem, INGKARTek inkwerelhemel, rarl anwenhantherr Egyptthey atnwenhey-alpek apmer nhenh-warl. Anwantherr Israel-kenh-rnem Egypt-itwek anenh tyayl-areny-apeny. INGKART alkerel alhek, ra Egypt-areny akngerr atwek, alerikw arrwekeleny-rnem ikwer-rnem-kenh atwek. Rap alkerel anper-antey rwaylpenhek warl-rnem anwekantherrenh-rnem-angkwarr. Ra menty arek anwernenhantherr atwey-angenh. Anwernenhantherr ilwekerr atnyenek.' Israel-kenhel-rnem awek-penh, rernem ampwethel arrernelhek kwernerremel, INGKARTek inkwerelhemel. <sup>28</sup> Ikwer-penh rernem apmer-warl-anem alpek. Yep-yep rernem atwek, warl-anem arriw ingkerrenh arrngel aperneynenh, INGKARTel Moses-then Aaron-then ilek-angkwarr-antey.

*INGKARTel away alerikw arrwekeleny-rnem Egypt-areny atweyel*

<sup>29</sup> Ingwa ampepenyel INGKARTel away arrwekeleny-rnem ipmek atwek ingkerrenh Egypt-areny-rnem-kenh. Pharaoh-kenh away alerikw arrwekeleny ipmek atwek, away alerikw arrwekeleny-rnem warrkenh-rnem-kenh-then

ipmek atwek ingkerrenh-antey. Pwelek irrwey arrwekeleny-rnem yep-yep-then ingkerrenh-antey ipmek atwek arrpemarl. <sup>30</sup> Ingwa ikwerel-antey Pharaoh-then warrkenh ikwerenhrnem-then ingkerrenh Egypt-areny-rnem-then akemerrek warl ingkerrenh-itwek. Aler away arrwekeleny ikwer-rnem-kenh ingkerrenh ilwek. Rernem ingkerrenh artnalhelirrek aler ikwer-rnem-kenhek.

*Israel-kenh-rnem Egypt renh iwerl-alheyel, apmer arlpaw-warl alhemel*

<sup>31</sup> Ingwa ikwerel-antey INGKARTel away alerikw arrwekeleny atwek, pwelek-rnem-then, Pharaoh-el warrkenh thwenek, Moses Aaron-then ingwerl-alpetyek, renh awetyek. Ra ikweratherr angkek, “Arrantherr Israel-kenh-rnem alpenherr-arey, anwernenhantherr ipmemel. Anwernekantherr-itwek aney-angenh-anem. Apmer arlpaw-warl alhewer alhenherr-arey, INGKARTek tnakemel inkwerelhetyek. <sup>32</sup> Yep-yep-rnem pwelek-rnem-then atnwenheynemel ingkerrenh-antey. Alhenherr-arey ikwer-rnem-akert apmer arlpaw-warl. INGKART-anem ayernenh-atherr, ayenh-then arntarnt-arayntetyek.” Alakenh-anyem Pharaoh-el ilek Moses-atherr Aaron-atherr. <sup>33</sup> Egypt-arenyel-rnem Israel-kenh-rnem ilek, “Arrantherr Egypt-itwel anayntem, anwernantherr ingkerrenh-antey ilwenherrem! Anamerl apmer-they alpenherr-arey!”

<sup>34</sup> Israel-kenh-rnem rernem arrwekel-antey arlengarr amern arletyenp-warl kwaty thelek,

amern mpwaretyek. Pikipat arrerney-angenh-antey. Israel-kenh-rnem anyentarl-anyentarl arlengarr amernenp renh arrernek-anem yakweth-warl. Yakweth amernenp renh arertnek anpeth-warl, akngeyn-ayntetyek. <sup>35-36</sup> Moses-el arrwekel-antey Israel-kenh-rnem ilek, rernem Egypt-areny-rnem ayernetyek thilpek gold-ek-then arnkwernek-then. INGKARTel arrwekel-antey ilek Egypt-areny-rnem, rernem mwerr-angkwarr anetyek Israel-kenh-rnemek. Egypt-areny-rnemel ampwal-rnem arwa alhewer-anem antheke Israel-kenh-rnemek.

<sup>37</sup> Israel-kenh-rnem apmer Rameses ikwerthey anperl-alhek, apmer Succoth-warl alhenh. 600,000-pel artwernem ingketyel alperlewenh, arelh-rnem-then ampernem-then. <sup>38</sup> Apmer ingwer-areny-rnem alhek arrpemar, Israel-kenh-rnemel-arleng. Rernem ingkerrenh-antey alhekan. Yep-yep-rnem pwelek-rnem-then nanikwet-rnem-then akngerr atnwenheynek. <sup>39</sup> Ingwa ampepel-antey rernem aynteyarr-alpek, amern ilperr-ilperr amperneyarr-alpek, pikipat-weny arrangkw, anamerlarl rernem anpenhew-kety, arlwar rtnehlelenh arrangkwarl.

<sup>40</sup> Egypt iwerl-alhey-alenty Israel-kenh-rnem arleng-alenty Egypt-itwek anenh, aherrety 430-ek-atwety rernem anenh. <sup>41</sup> INGKART-kenh-rnem ingkerrenh alperlewek arlta ikwerel Egyptthey. <sup>42</sup> Ingwa ikwerel INGKARTel Israel-kenh-rnem arntarnt-aremel atnwenheynek Egyptthey. Israel-kenhel-rnem ingwa anyent aleth-



antey iterl-arem, iylpellerrey-angenh. Rernem ingwa nhenhel atyek-antey arntarnt-arelhetyek aleth-antey. Rernem iterl-arey-areny, INGKARTel arrwekeleny-rnem arntarnt-arek.

<sup>43</sup> Ikwer-penhan INGKARTel ilek Moses-atherr Aaron-atherr, “Angka nhenh atha arrekanterr arrayt ilem aker tyenkerrek itnan Anperarl Alhek ‘Passover’, arrantherr mwerr-angkwarr apenterl-ayntetyek, tyenkerr atnyenetyek. Israel-kenhel-rnemant alhewer yep-yep nanikwet-then arlkwem. Apmer ingwer-arenyel-rnem nthakenh alakenh arlkwey-angenh. <sup>44</sup> Israel-kenhel apek warrkenh apmer ingwer-areny inem payemeletyek. Kel artwerrenty-penhel warrkenh rap aker tyenkerr alhewer-anem ra arlkwem. Warrkenh ra ampa apek, nthakenh aker tyenkerr arlkwey-angenh, arrangkwarl. <sup>45</sup> Alethang apmer ingwer-areny, warrkenh alyeparl warrkirreyel arrekanterr-itwel, nthakenh ra aker renh arlkwey-angenh arrangkw.”

<sup>46</sup> INGKARTel ilek, “Arrantherr Israel-kenhel-rnem aker arlkwenty, warl kwen-itwek anayntetyek. Aketh-warl tyerrelhey-angenh, aker arlkwetyek. Aker ngkwern rlweth-akey-angenh. <sup>47</sup> Israel-kenh-rnem arrantherr ingkerrenhel arlkwenherr-arey. <sup>48</sup> Apmer ingwer-areny ilkelhenty aker tyenkerr renh arlkwetyek, artweweny-antey apek, artwemernt renh mpwaretyek ikwerenh-rnem-then, aker renh arlkwey-alenty. Aker alhewer-anem arlkwetyek ikwer-rnem-itwek. Artweweny ra nthakenh arlkwey-angenh. <sup>49</sup> Angka

nhenh Israel-kenh-rnemek ikwerel aneyel-rnemek-then. Arrantherr ingkerrenh angka nhenh mwanty apentetyek.” Alakenh-anyem INGKARTel ilek Moses-atherr Aaron-atherr akertyenkerrek, itnan Anperarl Alhek “Passover”. Ikwer-penhan Moses-atherr Aaron-atherr ratherr alhek, Israel-kenh-rnem iletiek.

<sup>50</sup> Israel-kenh-rnem INGKARTek awelhenh, rarl renh-rnem ilantheke-angkwarr-antey, tyenkerr arlkwetyek. <sup>51</sup> Arlta ikwerelan INGKARTel Israel-kenh-rnem Egypt-they atnwenhek, ingkerrenh-antey.

## 13

### *Aler away arrwekeleny INGKART-kenhant*

<sup>1-2</sup> INGKART angkek Moses-ek, “Israel-kenh ingkerrenh ila, ‘Artwa arelh-then ratherr away arrwekeleny INGKARTek anthetyek, warrkirr-ayntetyek ikwer. Pwelek irrwey akely arrwekeleny Israel-kenhel-rnem tyenkerr INGKARTek anthetyek arrpemar. Yep-yep-then nanikwet-then tangkey-then irrkaty-angkwarr ikwer anthetyek arrpemar. Arrwekeleny-rnemant INGKART-kenh ingkerrenh, ingwer-rnem mentyar.’ ”

<sup>3</sup> Moses angkek Israel-kenh-rnemek, “Arlta nhenhel arrantherr Egypt-they anperl-alhem. Nhethey-anyem arrantherr iterl-arayntetyek arlta anyent impen nhenh, iylpellerreyang. Arrantherr warrkirrenh tyayl-areny-apeny Egypt-itwek. INGKARTel arrenhantherr atnwenhey-alpek arawerrng rlterrel. Arlta nhenhelan amern ilperr-ilperrant arrantherr

arlkwetyek. Amern pikinpat-akert arlkwey-angenh, mentyarl. <sup>4</sup> Alkent nhenh arrantherr itnewem Abib. Arlta nhenhel arrantherr anperl-alhek Egypt-they. <sup>5</sup> Awank-akerr INGKARTel ilek Abraham-ek, Isaac-ek-then, Jacob-ek-then, arrwekeleny-rnem arrekantherrenhek, apmer Canaan anthetyek arrekantherr. INGKARTel alhelek ikwer-rnem, 'Ingwer-inger atha apmer nhenh ingkern-penh-rnemek ngkwenh-rnemek anthem. Lyertan apmerel aneyel Canaan-areny-rnem, Hitt-kenh-rnem, Amor-areny-rnem, Hiv-areny-rnem, Jebus-areny-rnem.' Angka nhenh arraty innga! INGKARTel arrenhantherr amern-angketyarr-warl atwenheyneynh. Apmer ikwerel aney-alpentyel, arlta impen anyentel renh atnyenetyek aherrety arrpanenhel, arrantherr iterl-arayntetyek. Arrantherr akarrerr-ayntetyek aherrety arrpanenhel, iympangkerl-ayntetyek, arrantherrarl Egypt-they alpek. <sup>6</sup> Arrantherr akarrerrentyel, amern ilperr-ilperrant arrantherr arlkwetyek arlta 7-ek-atwety. Amern pikinpat-akert arrantherr arlkwey-angenh, mentyarl. Arlta anyent ingkernel 7-el arrantherr kwenty atnyenetyek, INGKARTek inkwerelhemel. <sup>7</sup> Nhenhan arraty. Apmer ikwerel, arlta 7-ek-atwety amern pikinpat-akert nthakenh arlkwey-angenh, mentyarl. Pikinpat iwenherrer-arey ingkerrenh-antey.”

<sup>8</sup> Moses-el ilek, “Arrantherrarl tyenkerrek akarrirrenty, arrantherr alerikw-rnemek tyenkerr anayntilettyek, rernem iympangketyek, 'INGKARTel anwernenhantherr atnwenhey-

alpek Egypt-they. Ran anwernenhantherr arntarnt-arek. Alakenh-anyem anwantherr akarrerrirreyel, ikwer iterretyek, amern ilperr-ilperr arlkwetyek.’ <sup>9</sup> Arrantherr INGKARTEk iterrerl-ayntetyek, rarl arrenhantherr arntarnt-arenh. Arrantherr angka Akngey-kenh arnkwewarl, iytelarr-warl ingkwernem arrernelhemel iltyewarl, akapwert-warl. Alakenh iylpellerrey-angenh anayntetyek, angka ikwerenhek intem-antey awelherl-ayntetyek, arrantherr iterl-arem, rarl arawerrng rlterrkel arrenhantherr Egypt-they atnwenhey-alpek. <sup>10</sup> Atyeng awelhenherr-arey! Aherrety arrpanenhel alkent Abib ikwerel, arrantherr aleth-antey aker tyenkerr-then amern ilperr-ilperr-then arlkwayntetyek.”

<sup>11</sup> Moses-el ilek, “INGKARTel arrenhantherr apmer ikwer-warl atnwenhem, apmer Canaan-warl. INGKARTel alhelek, ‘Atha apmer arrekantherr anthetyek.’ Apmer irrkaty ra alhelek arrwekeleny-rnemek, ra apmer ikwer-rnem anthetyek. <sup>12</sup> Apmer ikwerel aney-alpentyel, angka nhenh-angkwarr apenterl-ayntetyek. Awey arrwekeleny-rnem INGKART-kenh ingkerrenh anem. Pwelek irrwey akely arrwekeleny tyenkerr INGKARTEk-anem anthetyek, yep-yep-then tangkey-then. Renh-rnem ipmek atwetyek INGKART-kenh-angkwarr, alakenh renh-rnem anthetyek INGKARTEk. Irrwey arrwekeleny-rnemant INGKART-kenh ingkerrenh anem. <sup>13</sup> Tangkey irrwey akely arrwekeleny-akert apek, arrantherr arrekantherr atnyen-ayntetyek. Alakenh-anyem

mwerr. Tangkey ntwá atnyenentyel, ntwap yep-yeparl atwemel anthetyek INGKARTEk. Ikwerpenhan ntwá tangkey yanh ngkwenhant-anem atnyena. Yep-yep atwey-angenhel, tangkey yanh atwa rtemal arternemel INGKARTEk, yep-yep mentyarl. Awey arrwekeleny-rnem arrekatherrenh arrantherr INGKART-they angkep payemeletyek.” ...

*INGKARTEl Israel-kenh-rnem iylparrerneyel, nthenh-angkwarr rernem alhetyek*

<sup>17</sup> Pharaoh-el Israel-kenh-rnem Egypt-they tyarlewek-penh, Akngeyel renh-rnem atnwenhey-angenh iwerr Philistia-angkwarr. Iwerr Egypt-they arraty-antey aynteyneyel Philistia-angkwarr apmer Canaan-warl. Akngey iterrenh, “Atha Israel-kenh-rnem atnwenhenty iwerr Philistia aynteyel-angkwarr, ahelengkwel-rnem renh-rnem ater-anthekerr, renh-rnem atwey-ayntekerr. Rernem angkep alpekerr Egypt-warl. Menty, iwerr ingwer-angkwarr atha atnwenheynem.” Alakenh-anyem Akngey ra iterrek. <sup>18</sup> Apmer arlpaw-angkwarr ra atnwenhek amperang-amper kwaty ilkwa ingwer-ampeny-warl, itnan alay Apenng-angketyarr. Israel-kenhel-rnem irrtiyart-then alkwert-then atnyenenh, rernem atwerretyek.

<sup>19</sup> Moses-el Joseph arrewaly ngkwern akngey-nenh. Awank-akerr Joseph ra ilwey-alenty, ra awayikw-rnemek angkek alakenh-anyem, “Akngeyel arrenhingkerr arntarnt-arem. Ra arrenhingkerr atnwenheyenh Egypt-they. Ar-ringkerr arraty ayenh alheletyek, ayeng ilwenty,

arringkerr arrewaly ngkwern ayenh akngeyne-tyek apmer Canaan-warl, ikwer-itwek akwerne-tyek.” Kel alakenh-anyem Joseph renh alhelek awayikw-rnemel.

<sup>20</sup> Israel-kenhel-rnem Egypt iwerl-alhek-penh, rernem apmer Succoth-itwek ayntenh. Ikwer-penhan rernem apmer Etham-warl alpek. Etham arrer-antey apmer arlpaw-itwek. <sup>21-22</sup> INGKARTel ikwer-rnem iypparrernek, nthek-angkwarr rernem alhetyek. INGKART ra arrwekel alhenh, iwerr ikwer-rnem arratyilemel, rernem renh arraty apenteyn-ayntetyek. Artel ra alhenh kwenpay arlpenty-angkwarr. Ingwelan ra kwenpay arlpenty lherrm-akertel yerlirrenh ikwer-rnemek, rernem apentetyek. Iwerr arratyileynenh, rernem apentetyek apmer ikwer-warl. Renh-rnem alakenh-anyem atnwenheynenh ingwa arrpanenhel arlta arrpanenhel, aleth-antey. Renh-rnem iwerl-alhey-angenh.

## 14

<sup>1-2</sup> INGKART angkek Moses ikwer-warl, “Ila Israel-kenh-rnem apmer Pi Hahiroth ikwer-warl angkepperetyek. Ila renh-rnem apmer ampepel aynteynetyek, arrerentyel apmer Migdol kwaty alay itnan Apenng-angketyarr-itwek. Ikwer-itwek aney-alpetyek, kwaty alay impaltheh. Apmer Baal Zephon alay intwar-ampeny-itwel aneyel. <sup>3</sup> Pharaoh ra alakenh-anyem iterrem, ‘Ya nthakenh Israel-kenh-rnem anterrey-angenh aleyan, rernem iterl-areyang, nthek-angkwarr alpetyek wenh. Rernem atyengety

anterrey-angenh. Arrangkw aleyan. Atha renh-rnem antwerrkeyenh arrer-antey arlpaw-itwek.' Alakenh-anyem Pharaoh ingwer-inger iterretyek. <sup>4</sup> Atha Pharaoh arwengkilem, ra arrenhantherr alwernetyek. Atha ahelengkw-rnem ingkerrenh ilwerl-athenem atwem. Ikwerpenh arrantherr iterl-aretyek, ayeng rlterrk ilkwa-akert aneyel. Arrantherr ayenh tnaketyek inkwerelhemel. Egypt-areny-rnem rernem iterl-arem-anem arrpemarl, ayeng INGKART ingkerrenhek aneyel." Alakenh-anyem INGKART angkek Moses-warl. Israel-kenhel-rnem awek, INGKARTarl Moses-warl angkek. Kel rernemap apmer Pi Hahiroth-itwek ayntey-alpek.

*Pharaoh artwa atningk ikwerenh-rnem-akert arthenirreyel Israel-kenh-rnemek*

<sup>5</sup> Ingwerentyel Pharaoh renh iletiek alhek, "Israel-kenh-rnem anterrek." Pharaoh-elarl awek-penh, rap atyetyart ampep-rnem-then angkek, "Ilekek anwantherr intwarek wenh, antwerrkey-angenh? Rernemar kel anterrekan! Anwantherr renh-rnem antwerrkey-areny! Angwenh-rnem-anem anwekantherr warrkirreyenhan?" <sup>6</sup> Pharaoh ra pakey nantewelarl ayteng-akngenh-warl nganerl-alhek. <sup>7</sup> Ra ikngwerl-alhek artwa ahelengkw-rnem 600-pel. Rernem alkwert-rnem-then irrtiyart-rnem-then inerl-alhek, pakey-rnem-warl nganerl-alhetyek, atwerretyek. Rernem ingkerrenh Pharaoh-angkwarr alhek. Ahelengkw atyetyart-rnem alhek arrpemarl pakey-akert. <sup>8</sup> INGKARTel Pharaoh renh

arwengkilek. Pharaoh-el atningk ikwerenh-rnem-akertel Israel-kenh-rnem alwernek, renh-rnem atwetyek-anem. Israel-kenh-rnem rlterrk innga alhenh-antey, alhengerrirrey-angenh.  
 9 Pharaoh ra ahelengkw ikwerenh-rnem-akert Israel-kenh-rnem arrererrelhek apmer Pi Hahiroth-itwek, kwaty alay itnan Apenng-angketyarr ikwer-itwek. Apmer Baal Zephon intwar-ampeny kwaty alay.

*Israel-kenh-rnem artarnpenheyel artempel  
 intwar-ampeny-warl, kwaty alay Apenng-  
 angketyarr ikwer-angkwarr*

10 Israel-kenhel-rnem Egypt-areny-rnem arrer-anem apetyenty arnarek. Rernemap aterirrek, INGKARTEk-anem arlkek, ra renh-rnem arntarnt-aretyek ahelengkw-rnem-kety.  
 11 Rernem Moses ayntarrp-ilek, “Ilekarl ntwanwernenhantherr Egypt-they atnwenhey-alpek? Anwantherr ingkerrenh ilweyenh wenh! Egypt-itwek anwantherr aney-areny, ikwer-itwek anwantherr ilweyek-atwety!  
 12 Anwernantherr ngkweng ilelhek Egypt-itwek, ‘Aney wenh anwernantherr nhel-antey, menty alpey-angenh warrk-anem irremel.’ Alakenh-anyem anwernantherr arrwekel ngkweng ilelhekan! Ntwanwernenhantherr ilek, anwernantherr ngkweng-angkwarr alhetyekarl! Aleyan anwenhantherr arlpawek ahelengkw-rnemel atweyenh ingkerrenh-antey!”

13 Moses angkek, “Kel mwerr! Aterirrey-angenh! Rlterrk anenherr-arey! INGKARTEk



anwantherr nhenhel mpwelhey, rarl anwenhantherr ingkerrenh arntarnt-aremarl. Anwantherr Egypt-areny-rnem arrer-anem arnareyel, nhepenhan anwantherr renh-rnem areyang-anem. <sup>14</sup> Arternpant anetyek. INGKARTel Egypt-areny-rnem ingkerrenh atweyenh.”

<sup>15</sup> Ikwer-penh INGKART angkek Moses-warl, “Ilekek ntwā atyeng arlkeyelan wenh? Israel-kenh-rnem ila, kwaty alay Apenng-angketyarr-warl alhetyek. <sup>16</sup> Irretety irrwerlela, irrertetyel kwaty-warl alhel-ara. Kwaty amentant-atherr irretyek, ampepan ahern artwerret-yarl ayntetyek, arrantherr alhetyek ikwer-angkwarr. <sup>17</sup> Atha Egypt-areny-rnem arwengk-ileyenh. Alakenh rernem arrenhantherr alwernem kwaty-angkwarr. Alakenh-kety atha renh-rnem kwatyek akwernem, rernem arrenhantherr alwernekerr. Atha ingkerrenh ilwerl-athenem, Pharaoh-then ahelengkw-rnem-then pakey-akert-rnem-then nantew-akert-rnem-then. Ikwer-penh arrantherr ayenh iterl-aretyek, ayeng rlterrk ilkwakert aneyel. Arrantherr ayenh tnaketyek inkwerelhemel. <sup>18</sup> Ikwer-penhan Egypt-arenyel-rnem rernem iterl-arem, ayeng INGKART ingkerrenhek aneyel.” Alakenh angkek INGKART Moses-ek.

<sup>19</sup> Antyerl Akngey-kenh arrwekel alhayntenh Israel-kenh-rnemek, ra ikwer-rnem yerlirrek, rernem renh apentetyek. Kwenpay arlpenty arwekel alhenh ikwer-rnemek arrpemarl. Kwenpay antyerl-then ingkernel-anem alpek. Antyerlel renh-rnem arntarnt-arayntetyek Egypt-areny-rnem-kety. <sup>20</sup> Kwenpay ampepel-anem ir-

rek, Israel-kenh-rnem-thenek Egypt-areny-rnem-thenek. Ingwerrek-anem. Kwenpay Israel-kenh-rnemekant arrtyernenh-antey. Israel-kenh-rnem lyenentyel arenh-antey ingwel, mwerr alhenh. Kwenpayel artek Egypt-areny-rnem, renh-rnem arey-angenhelek-anem. Atwemengkirrek ikwer-rnem-itwekant. Rernem ingwel Israel-kenh-rnem arrererremel atwekerr, alakenh-kety atwemengkirrek.

<sup>21</sup> Moses-el kwaty renh-anem alhel-arek irrertety ikwerel. INGKARTel alherrp thwenek, akngerrakw-they ingwel aleth pwenh. Kwaty akwerrant-atherr antwerrkenh, ampepel ahern artwerretyarl ayntek. <sup>22</sup> Israel-kenh-rnem ahern artwerretyel anperl-alhek kwaty ampepel-antey. Kwaty akwerrant-atherr rtney-alpek apwert-apeny. <sup>23</sup> Pharaoh pakey-akert-rnem-then nantew-akert-rnem-then rernem ingkern-they renh-rnem apentek, kwaty ilkwa-angkwarr.

<sup>24</sup> Atwemengkel-antey ingkeny tyerrelhey-angenh-antey, INGKARTel Egypt-areny-rnem arek kwenpay lherrm-akert-they. Renh-rnem arwengkelek, rernem apatemel ywarn iterrenh.

<sup>25</sup> Pakey-kenh weyl aylpek ahern rtwel-anem, rernem ywarn ayteng-inenh. Egypt-areny-rnem arlkalhelerrek, “Anwantherr Israel-kenh-rnem menty ipmey-areny renh-rnem! INGKARTel renh-rnem arntarnt-areyel-kety, ikwer-rnem-they atweyel-kety!”

<sup>26</sup> Israel-kenh-rnem artempel intwar-ampeny-warl irrek, INGKARTel Moses ilek-anem, “Irretety irrwerlela, kwaty-anem alhel-ara ikwerel. Alakenhan kwaty ra

angkep-anem anterrey-alpetyek, Egypt-areny-rnem artenhetyek, pakey-rnem-then nantew-areny-rnem-then ingkerrenh-antey. Kwatyel akwernetyek renh-rnem.” Alakenh INGKARTel Moses renh ilek. <sup>27</sup> Kel Moses-el kwaty alhel-arek irrertetyel. Ingkeny tyerrelhenh-anem. Ra alhel-arek-penh, kwaty angkep anyenterrenhey-alpek. Egypt-areny-rnem angkepperreynetyek arrkernelhek ywarn-antey. INGKARTel renh-rnem ilwerl-athenek ingkerrenh-antey kwatyel. <sup>28</sup> Innga kwaty angkepperrek, kwatyel ahelengkw-rnem-then pakey-akert-rnem-then nantew-areny-rnem-then ingkerrenh akwernenhek. <sup>29</sup> Arrwekel-antey Israel-kenh-rnem ahern artwerretyel alperlewenh ampepel-antey. Kwaty akwerrant-atherr rtney-alpek apwert-apeny. Kwaty alay intwar-ampenyel Israel-kenh-rnem iteth-antey ingkerrenh rtney-alhek.

<sup>30</sup> Alakenh-anyem INGKARTel Israel-kenh-rnem arntarnt-arenh Egypt-areny-rnem-kety. Israel-kenh-rnemel Egypt-areny arrewaly ingkerrenh rernem arek, kwaty impalthelarl ayntenh. <sup>31</sup> Rernem iterl-arek, INGKARTelarl renh-rnem arntarnt-arenh arawerrng rlterrk. Akater-anem rernem rnenherrenh, angkerrenh-anem, “Innga INGKART ra rlterrk ilkwakert. Anwantherr ingkerrenhel renh iterl-arayntetyek, rarl anwenhantherr arntarnt-arek Egypt-areny-rnem-kety. Anwantherr Moses renh apent-ayntey, INGKARTel innga renh atyetyart arrernek anwekantherr.”

# 15

<sup>1</sup> Moses Israel-kenh-rnem-then arleng-alenty aylelheyel, INGKARTEk inkwerelhemel. ...

<sup>20</sup> Miriam Aaron-kenh angkwerikw anenh, angkakert Akngey-kenh. Ra ampwal rlterrpelheley-angker inek, rntwenh-anem ikwer-akert. Arelh ingwer-rnem ingkerrenh rntwenh arrpemarl ikwerenh-angkwarr.

<sup>21</sup> Miriam alakenh aylelhek, “INGKARTEk aylelhenherr-arey, rarl anwenhantherr arntarnt-arek Egypt-areny-rnem-kety. Ra nantew-then ahelengkw-then-antey ingkerrenh kwaty-warl iwek.”

## *Angka kwaty arrngeynp-akert*

<sup>22</sup> Moses-el kwaty alay Apenng-angketyarr ikwer-they renh-rnem atnwenheynek apmer arlpaw ikwer-warl, itnan Shur. Arlta irrpetyek-atwety ingketyel alperlewenh, kwatyek ywarn nthweynenh. Kwaty arey-angenh arrangkw-antey. <sup>23</sup> Rernem apmer Marah renh arey-alhek. Kel kwatyan ikwer-itwel nthakenh rernem antywey-angenh. Kwaty arrngeynp, alakenh-anyem rernem apmer Marahan itnewek, alakenh anayntileyel, “Kwaty apmwa”. <sup>24</sup> Israel-kenh-rnem Moses-ek tyel-angkenh, “Kwaty mwerr-weny wenh! Arrngeynparl wenh, nthakenh anwantherr antywey-angengan! Nthenharl kwaty mwerran antywem wenh? Nthenharl wenh?”

<sup>25</sup> Moses apatemel anenh. Rap INGKARTEk arlkek, “Ilay atyeng, nthakenh atha angkethakw-rnem ileman!” INGKARTEl arwerl akely ikwer

iylparrernek. Moses-el arwerl renh kwaty arngeyngp ikwer-warl iwek. Kwaty ra mwerranem irrek, antywetyek-anem.

INGKARTel angka rlterrk ingwer-anem renh-rnem antheke, rernem apenterl-ayntetyek, arraty-angkwarr anayntetyek. Renh-rnem arrkernek, rernem mwerr-angkwarr apek apenterl-ayntetyek. <sup>26</sup> Ra angkek ikwer-rnem, “Ayengan INGKART wenh, Akngey arrekanttherrenh. Ayeng atyetyart ilkwa ingkerrenhek. Ayeng apek arrekantherr angkenty, arrantherr atyeng awelhetyek, atyeng antwerr aney-angenh. Atha arrenhantherr ilem, arraty-angkwarr anayntetyek. Arraty-angkwarr anetyek atyeng. Angka atyenh apenterl-ayntetyek arraty-angkwarr. Arrantherr arraty-angkwarr anenty, nthakenh atha arrenhantherr arntety anthey-angenh. Arrantherr mwerr anetyek, arntety-weny. Atha Egypt-areny-rnem arntety antheke. Ayeng INGKART innga, atha arrenhantherr mwerriley-angker.”

<sup>27</sup> Ikwer-penhan Israel-kenh-rnem apmer Elim-warl rernem arey-alhek. Apmer Elim ikwer-itwek kwaty apeynt 12-pel ayntenh, arwerl ilkwernem-then 70-pel. Rernem kwaty apeynt impalthele anenh.

## 16

*INGKARTel amern alker-areny aker thip-then thweneyel, rernem arlkwetyek*

<sup>1</sup> Israel-kenh-rnem rernem apmer Elim iwerl-alhek, arlpaw-warl alperlewenh, itnan Sin.

Arlpaw Elim-they Sinai-they ampepel-angkwarr-antey. Egypt-they rernem alperlewenh-antey, alkent anyentel. <sup>2-3</sup> Arlpaw-itwek amern-weny, arrangkw. Israel-kenh-rnem tyel-angkek-anem Moses-ek-atherr Aaron-ek-atherr ikwer-atherrety. “Ilekek mpwel apmer apmwarl nhenh-warl atnwenhey-alpek! Amern-weny arrangkwarl-anem! Anwantherr ingkerrenh ilweyenh wenh, amern-wenyel! Egypt-itwel amern akgerrarl anwantherr arlkwenh awankan aker-then. Egypt-itwel INGKARTEL anwenhantherr ipmek atwenty, mwerrarl! Lyertan anwantherr apmer nhenhelarl ilweyenh amern-weny!”

<sup>4</sup> INGKART angkek Moses-warl, “Atha thwenem amern alker-areny arrekanterr, kwaty rntwem-apeny. Arrantherr amern akgerr arlkwem. Arlta arrpanenhel atha thwenem, arrantherr amern arlkwerl-ayntetyek-anem. Amern akely arlta anyentekant inetyek arrekanterr. Arlta arrpanenhel atha arrenhantherr arrkernerl-ayntem, nthakenh arrantherr irrem wenh, atyeng-angkwarr anetyek apek. <sup>5</sup> Arlta 6-el Friday arrpanenhelant arrantherr amern akgerr inetyek arlta ingwerel-rnem-apeny-weny. Friday-elant amern akgerr inetyek, ampernetyek. Friday-el Saturday-el arrantherr arlkwetyek, arlta impenel.”

<sup>6</sup> Moses-atherr Aaron-atherr ilelhek Israel-kenh-rnemek, “Aylern arrenhantherr Egypt-they atnwenhey-angenh, arrangkw. Ingwel rlengk arrantherr iterl-aretyek, INGKARTELant

arrenhantherr Egypt-they atnwenhey-alpek. <sup>7-8</sup> Ingwelarreng arrantherr areyenh, INGKARTelarl arrtyerneyenh ingkenyel-apeny, rlterrk ilkwakert. Ra arrekanttherr-warl apetyeyenh. Arrantherr aylerne ahelerrek, alakenh-anyem arrantherr INGKART irrwerl-arenyekarl ahelerrek! Ra arrenhantherr awek. Ra aylernenh ilanthe k wenh, arrenhantherrenh apmer nhenh-warl atnwenhey-alpetyek. Aylern ikwer awelhenh, aylern warrkirreyel ikwerarl.” Moses angkek ikwer-rnem, “Atyeng awelhenherr-arey! Arlta arrpanenhel atwerrp-atwerrp, INGKARTel aker arrekanttherr anthem arlkwerl-ayntetyek. Ingwepenh arrpanenhel ra amern antherl-ayntem arrekanttherr, arrantherr arlkwerl-ayntetyek. Arrantherr arlkwayntem wenh aker-then amern-then-anem wenh, angayakw irrey-angenharl.”

<sup>9</sup> Ikwer-penhan Moses angkek Aaron-ek, “Ila renh-rnem, ‘Arrantherrarl aylernenh arlkarewek wenh. INGKARTel arrenhantherr awek. Alakenh-kety arrantherr akarrirretyek INGKART-warl-anem.’” <sup>10</sup> Kel Aaron-el renh-rnem akarrelek ingkerrenh-antey. Aaron rarl ikwer-rnem angkenh-antey, rernem kwenpay arlpaw ikwer-angkwarr arleng arenh. Kwenpay ilkwa amparrkenhey-alpenh ikwer-rnem-warl-athek. INGKARTan kwenpayelarl anenh, rlterrk ilkwakert.

<sup>11-12</sup> INGKART Moses-warl angkek kwenpay-the y, “Atha awek Israel-kenh-rnemelarl mpwelenh arlkarewek. Alakenh-anyem ila renh-rnem, ‘Alakenh INGKART angkek arrekanttherr,

“Atwerrp-atwerrp atha arrenhantherr akernel wanteyenh. Ingwepenh atha arrenhantherr amern akngerrel wanteyenh. Nthakenh arrantherr angayakw irrey-angenh, amern akngerranem wenh. Ikwer-penhan arrantherr iterlarem, ayengan INGKARTarl, Akngey arrekanttherrenh.” ’ ”

<sup>13</sup> Arlta irrkaty ikwerel-antey atwerrp-atwerrp, Israel-kenhel-rnem thip atwelkarr akngerr arek, ikwer-rnem-warl alkerel apetyek. Alker-they rernem akngerr arrernelhenh ahern-warl, ahern ingkerrenh arrkngelek. Ingwepenh ingkeny tyerrelhenhey-alhentyel ahern-itwek rernem arek, kwaty aypmerr ahern-itwek. <sup>14</sup> Ingkeny irrwerlerrekel, ahern artwerretyerrek. Rernemap amernan apereltyapeny ahern-itwek arek. <sup>15</sup> Rernem apatemel ayernerrek, “Ilek nhenhan wenh?”

Moses-el renh-rnem tyernek, “Amern nhenhan. INGKART ra thwenek, arrantherr arlkwetyek. <sup>16</sup> Alakenh-anyem INGKARTel ayenh ilek, ‘Tyampit-warl amern ineyn-ayntetyek arlta arrpanenhel aleth-antey. Artwek arelhek ampek anyentam-anyent-warl.’ ” <sup>17-18</sup> Israel-kenh-rnem tyampit-warl inerl-apenh. Ingwerel-rnem akngerr inek, ingwerel-rneman akelyarl inek. Ingwerel-rnem akelyarl inek, rernem mwerr arlkwetyek. Ingkerrenhel amern akngerr-antey inek.

<sup>19</sup> Ikwer-penhan Moses angkek ikwer-rnem, “Lyert-antey ingkerrenh-antey arlkwenherr-arey wenh, ywerrelhiletiek, ingwepenhek atnyeneyangenh.” <sup>20</sup> Ingwer-rneman Moses-ek awelhey-



angenh. Rernem amern ingkerrenh-antey arlkwey-angenh, amern irrtyertel-akwernek ingwepenhek. Amernan tyerr-angketyarr irrek, intengerrek. Moses ikwer-rnem ahelerrek.

<sup>21</sup> Ingwepenh arrpanenhel rernem amern akwetyey-ayntenh, amern arlta anyentekant arwa. Ingkeny tyerrelhenhey-alhenh-apeny, rwenp-anem irremel amern ra irrkgwerrenh-anem, arrangwirremel-anem.

<sup>22</sup> Arlta 6-el Friday-el rernem tyampit atherr-warl ineyam-ayntenh. Artwamp atyetyart-rnem Moses-warl apetyek, angketyek ikwer-warl, "Rernem tyampit atherr-warl amern inek."

<sup>23</sup> Moses angkek, "Kel mwerr. Alakenh-anyem INGKARTel ilek, 'Ingwelarreng Saturday-el arlta impenel arrantherr ayenh tnakemel inkwerelhetyek. Arrantherr warrkirrey-angenh anetyek arrangkw, arrantherr anetyek ltyerremel. Lyertan amern ingwer ampernenherr-arey rwel apek, rtamp mpwaretyek. Amern ingwer tyampit-warl kwatyel arrtiyenherr-arey apek. Ingwepenhek amern ingwer atnyenenherr-areyarl.'"

<sup>24</sup> Rernem alakenh amern ampernek ingwepenhek, Moses-elarl ilek-angkwarrantey. Amern intengerrey-angenh arrangkw, tyerr-weny-anem arrangkw-anem mwerr-anem. <sup>25</sup> Moses-el ikwer-rnem ilek, "Lyertan arlta impen INGKART-kenh. Anenherr-arey warrkirrey-angenh. Arrantherr amernek nthwey-alhenty, arrantherr arem arrangkwarl. Amern apmwerrkeny renhant arlkwenherr-arey wenh, arrantherrarl apmwerrkel inekant.

<sup>26</sup> Alakenh-anyem INGKART-kenh angka aynteyelan. Arrantherr Sunday-they Friday-ek-atwetyant amernek nthwetyek, arlta 6-ek-atwety-antey. Saturday-el mentyarl, nthakenh arrantherr amernek ahern-itwek nthwey-angenharl. Arlta ikwerel Saturday impen INGKART-kenh, ltyerrey-angker.” Alakenh Moses-el ilek.

<sup>27</sup> Arraty innga. Arlta Saturday ikwerel ingwer-rneman ingwepenh amernek nthwetyekarl alhek. Arrangkwan-antey rernem nthwenh ywarn-antey. <sup>28</sup> INGKARTel ilek Moses renh, “Ay! Nthakenh arrantherr irreyelan? Atharl arrenhantherr ilek-angkwarr! Atyeng awelhey-angenharl arrantherr, apal nthwenh! <sup>29</sup> Atyeng awelhenherr-arey! Atha arrenhantherr ilek, Saturday-el warrkirrey-angenh anetyek, arteny anetyek! Friday-el atha arrenhantherr amern akgerr anthayntem arlta atherrek-atwety arwa. Saturday-el arrantherr anyentel-antey anayntetyek, alhey-angenh.” <sup>30</sup> Ikwer-penhan rernem Saturday arrpanenhel ltyerremel anenh, warrkirrey-angenh-anem, arrangkwan-anem anenh.

<sup>31</sup> Israel-kenhel-rnem amern renh itnewek mana. Mana aynteyel “Ilek nhenhan?”. Mana amern arlter aperelty-apeny. Mana arrkerneyel ngkwarl antemarn-apeny.

<sup>32</sup> Moses angkek-anem, “INGKARTel ilek, atha amern mana arrernetyek tyampit ilkwewarl, intem-antey atnyenetyek, ampernemel renh arayntetyek aleth-antey. Amern renh ar-enty, rernem iylpangkerl-ayntetyek, INGKARTE-

larl arrwekeleny-rnem atnwenhey-alpek Egyptthey, ra amern irrkaty renh anthenh apmer arlpaw-itwek. Ampernem rernem alakenh angkenty, ‘Ay! Amern irrkaty!’ ”

<sup>33</sup> Moses-el Aaron ilek, “Tyampit ilkwa ina, amern mana renh ikwer-warl arrerna. Renh arrerna box impen INGKART-kenh-warl, ingkern-penhel-rneman amern renh aleth-antey iterl-arayntetyek.” <sup>34</sup> Kel Aaron-el tyampit inek, amern mana arrernekk ikwer-warl. Ra tyampit box impen-warl arrernekk INGKART-kenh-angkwarr. Israel-kenhel-rnem box aleth-antey atnyenenh amern mana-akert. <sup>35-36</sup> Israel-kenh-rnemel amern mana arlkwenh, aherrety 40-ek-atwety. Apmer arlpaw-itwek rernem ampererrenh ingketyel aleth-antey. Ikwerpenhan rernem apmer Canaan-warl arreranem irrek, INGKARTel renh-rnem amern mana anthey-angenh-anem, arrangkw-anem.

## 17

### *Moses-el apwert-they kwaty inpeyel*

<sup>1</sup> Israel-kenh-rnem anperl-alhek arlpaw itnan Sin-they. Akgerr-inger INGKARTel renh-rnem thwenek apmer ingwer-warl alhetyek, kel rernem alherlewek rarl ilek-angkwarr. Ingwer-inger rernem apmer Rephidim-el ayntenh-anem. Apmer Rephidim-el rernem ayntenh arlpawel kwaty-wenyel, nthakenh rernem antywey-angenh. <sup>2</sup> Rernem Moses ikwer ahellerrek, renh ayernekk, “Kwaty-wenyarl arrangkwarl! Kwaty anwenhantherr antherl-ayna wenh, anwantherr antywetyek!”

Moses ikwer-rnem angkek, “Ilek arrantherr atyeng ahelerreyel? Ilekek arrantherr INGKART arrkerneyelar! INGKART-angkwarr apek arrantherr apentey-angenh! Arrantherr iterreyel apek, INGKARTel anwenhantherr iwerl-alhenty-arrpantey! Arrantherr iterreyel apek, INGKART rlterrk-weny, nthakenh ra anwenhantherr arntarnt-arey-angenh! Arrantherr alakenh iterrenty, INGKART arrekantherr ahelerrem!”

<sup>3</sup> Rernem angkethakw-anem irrek, kwaty-wenyel. Rernem Moses-ek aleth-antey tyel-angerrenh. “Ilekek ntwā anwenhantherr Egypt-they atnwenhey-apek wenh arlpaw-warlan kwaty-weny-warlan? Ilekekarl ntwā anwenhantherrenh ampernem-then, atnwenh-rnem-then nhenh-warl atnwenhey-apek, aherrety inngewarl wenh? Anwantherr ingkerrenh ilwenherretyek arlpawel, kwatyek arrangkw-itwek wenh! Ilek-anem anwantherr antyweman?”

<sup>4</sup> Moses INGKARTek arlkek, “Nthakenh atha nhenh-rnem ileman? Rernem atyeng awelhey-angenh. Rernem apwertel ayenh wekerr, ipmek atwekerr!”

<sup>5</sup> INGKART angkek Moses-warl, “Artwa ampwernem ikngwa. Nga-then artwa ampwernem-then arrwekel alhetyek, Israel-kenh-rnem ingkern-they alhetyek. Irretety irrkaty aknga, arrwel ntwā kwaty lher Nile ikwerel atwek. Anamerl-apeny alha! <sup>6</sup> Apwert itnan Sinai ikwer-warl alhenherr-arey wenh. Sinai-itwek ntwā apwert ilkwa arey-alhem

wenh. Ayeng apwert-itwek rtnem, arrekantherr-itwek arrwekel-ampeny-itwekarl. Apwert renh atwa irrertetyel. Kwaty-anem apwert-they thelelhetyek, arrant Herr antywetyek-anem angkethakwel.” Moses INGKARTek awelhenh. Ra alhek, kwaty renh atwek apwert-itwek irrertetyel, artwamp-rnemel renh arenh-antey. Kwaty-anem thelelhek apwert ikwerthey. Rernemap antywek-anem ingkerrenhel-antey. <sup>7</sup> Moses-el apmer renh itnewek Massahanem. Massah aynteyel arrkerneyelarl, Israel-kenhel-rnem INGKART arrkernek. Israel-kenh-rnem kwaty-weny anak, INGKART arrkernek, ayernerremel, “INGKARTang anwekantt Herr-itwek aneyel-antey? Arrangkw apek. INGKARTelang anwenhant Herr arntarnt-areyel-antey? Arrangkw apek wenh.” Moses-el apmer renh ingwer-angkwarr itnewek, itna Meribah. Meribah-an ayntek ilterreyelarl, Israel-kenh-rnem kwaty-they ilterrenharl arlkarewemel.

*Israel-kenh-rnem Amalek-areny-rnem-then  
atwerreyel*

<sup>8</sup> Israel-kenh-rnem apmer Rephidim-el anenh, Amalek-areny-rnem akngerr apetyek, renh-rnem atwetyek. <sup>9</sup> Moses angkek Joshua-warl, “Ntwa artwa mwerr-rnem rlwanetyek, arrant Herr atwerretyek Amalek-areny-rnem-itwek. Ingwelarreng ayeng alhem, apwert irrwerl-itwek rtney-alhetyek-anem. Irreretety renh atha akngem, INGKARTelarl ayenh anthek. Atha irrertety ikwerel alhel-arerl-ayntem,

arrantherrarl atwerrerl-anem-angkwarr,  
arrantherr renh-rnem ingkerrenh atwetyek.”

<sup>10</sup> Joshua Moses ikwer awelhek. Ra artwernem rlwaneynek, Amalek-areny-rnem atwetyek. Moses apwert irrwerl-warl nganek, Aaron-then artwa ingwer-then itnan Hur. <sup>11-12</sup> Moses-el irrertety irrwerlelek akapwert irrwerl-ampeny atnyenek. Rap irrwerl-warl irrertety renh antwerrkek, Israel-kenh-rnemel Amalek-areny-rnem antengelenh-antey. Moses artwamp-anem, akwa-atherr alhengkerr-anem irrek. Ra irrertety renh irrwerl antwerrkey-angenh arrangkw-anem. Akwa alhengkerr-anem kwenerrenh-anem, Amalek-arenyel-rnem Israel-kenh-rnem antengelenh-anem. Aaron-el-atherr Hur-el-atherr ratherr apwert akely arrernek, Moses ra anerl-ayntetyek. Ikwer-penh Aaron-el-atherr Hur-el-atherr akwa-atherr Moses-kenh antwerrkenh irrertety-akert irrwerl-antey, ingwerel-rnem atwerrenh-angkwarr-antey. Aaron-elan akwa arraty-ampeny antwerrkenh, Hur-elan ayleng-ampenyarl antwerrkenh. Ratherr alakenh-anyem akwa-atherr Moses-kenh antwerrkenh, ingkeny aylpenhetyek-atwety. <sup>13</sup> Alakenh-anyem Joshua-then irlkenty Israel-kenh-rnem-then rernem Amalek-areny-rnem antengelemel atwek.

<sup>14</sup> INKART angkek Moses-ek, “Angka nhenh atwerrenharl-penh pip-warl ingkwern-aynta, ingwerel-rnem iterl-arayntetyek iylpelerrey-angenh. Angka nhenh Joshua-warl ilerl-ayntetyek, atha Amalek-areny-rnem ingkerrenh

altheneyenh. Ingkern-penhel-rneman renh-rnem iterl-arey-angenh, akwerrp.”

<sup>15</sup> Ikwer-penh Moses-el apwert-rnem arrernek, ampwal aker arrtyerneyek-arelh mpwarek INGKARTEk. Ra renh itnewek, “INGKARTEl Anwenhantherrenh Arntarnt-arayntem Ahelengkw-rnem-kety.” <sup>16</sup> Moses angkek-anem, “Atha irrertety alhel-arek irrwerl-warl-athek, INGKART aneyel-warl. INGKARTEl aleth-antey atwayntem Amalek-areny-rnem.”

## 18

### *Jethro Moses-warl alheyel*

<sup>1-4</sup> Arrwekel-antey Moses-el anewikw ikwerenh Zipporah alerikw-atherr-anem thwenek malyeyikw-warl Jethro-warl apmer Midian-warl. Moses-el alerikw ilkwa itnewek Gershom, alakenh anayntileyel, “Ayeng alethang apmer ingwer-areny.” Moses-el alerikw ingweran itnewek Eliezer, alakenh anayntileyel, “INGKART akngey atyenh-kenhel ayenh arntarnt-arenh, ayenh iteth-antey atnyenek, Egypt-areny ahelengkw-kety!” Jethro Moses-kenh malyeyikw artwa ingkart arrpemar anenh Midian-areny-rnemek. Ra angka ilek-ilek awek, Akngeyelarl arntarnt-arek Moses Israel-kenh-rnem-then, INGKARTelarl Israel-kenh-rnem atnwenhey-alpek Egypt-they.

<sup>5-6</sup> Ikwer-penh Jethro-then anewikw Moses-kenh-then alerikw-atherr-then apetyek, Moses aretyek arlpaw-itwek. Moses anenh apwert Akngey-kenh Sinai-itwek apwert aknganenty-itwek. Jethro-el artwa angkakert thwenek

Moses-warl, “Jethro malyey ngkwenh ra apetyeyel ngkweng-warl alerengkw ngkwenh-atherr-then anewengkw ngkwenh-then.”

<sup>7</sup> Moses malyey ikwerenh-warl arnekerrek. Rap ikwer kwenerrek, renh arrwantyemelanem. Ratherr angkerrek, “Mwerrang nga?” Rernem kalikw-warl ayipenhek-anem. <sup>8</sup> Moses-el Jethro ilek, “INGKARTelarl anwernenhantherr arntarnt-arenh ahelengkw Egypt-areny-rnem-kety. Ra anwernenhantherr arntarnt-arenh apmwangketyarr-angkwarr. Ra anwernenhantherr Egypt-they atnwenhek apwert nhenh-warl.”

<sup>9</sup> Jethro-el inkwerelhemel awek, INGKARTel renh-rnem arntarnt-arenh Egypt-areny-rnem-kety. <sup>10</sup> Rap angkek, “Inkwerelhenherr-arey INGKARTek, rarl arrenhantherr arntarnt-arek Pharaoh-kety, ahelengkw Egypt-areny-rnem-kety. <sup>11</sup> Aleyan atha iterl-areyel, INGKARTrlterrk innga, INGKART-arrpantey ingwer-rnem arrangwarl. INGKARTel Egypt-areny-rnem atwek, rernemarl Israel-kenh-rnemek irrpelthirrenh, tnakelhemel.” <sup>12</sup> Jethro-el akerr pwelek akerr ingwer-rnem-then akngek Moses-warl-anem. Moses-el akerr tyenkerr arrtiyemel anthekek Akngeyek. Aaron-then artwamp Israel-kenh-rnem-then Jethro-itwek akarrirrek. Rernem amern tyenkerr arlkwek, Akngeyek inkwerelhemel.

<sup>13</sup> Ingwepenh akngerr ingwer-rnem apetyek Moses-warl, ikwer-itwek rtnenherrenh atwerrpek-atwety. Rernem renh ayernenh, angka arratyiletyek ikwer-rnem. <sup>14</sup> Jethro-el



arek, Moses rarl alakenh angka arratyilenh. Ra angkek, “Nthakenh nga irreyelan? Ilekek ntwangka angka arratyileyel amentelan, aleth-antey ngenh ayernem, ingwepenh-they atwerrpek-atwety ingkerrenhel?”

<sup>15-16</sup> Moses-el renh ilek, “Artwa ingwer atherr ilterrenty-penh, ratherr atyeng-warl apetyem, ayenh ayern-ayntetyek-anem. Ratherr akaltyir-retyek Akngey-kenh-angkwarr. Atha renh-atherr ilem, ‘Artwa nhanyem arraty aneyel. Artwa ingwer arraty-weny.’ Atha angka arratyilem ikwer-atherr, Akngey-kenh angka anayntilemel. Alakenh-anyem akngerr atyeng-warl apetyem, ayern-ayntetyek.”

<sup>17-18</sup> Jethro-el Moses ilek, “Nhayman warrk ilkwa ngkweng, ngarl ament warrkirreyel-angkwarr. Nga alhengkerr anem wenh arlkarewelheyel, ingwer-rnem arlkarewelheyel arrpemar, ngenh ayerneyel intem-antey, alhengkerr antheyel. <sup>19-20</sup> Awelha atyeng! Atha angka mwerr ngkweng iletiek. Ntwangka Akngey ayernetyek ingkerrenhek-antey. Ntwangka akalty-antherl-ayntetyek angka Akngey-kenh, iypparrernetyek renh-rnem arraty-angkwarr anetyek wenh. Nga apek atyeng awelhenty, Akngey ngkweng-itwek anayntetyek. <sup>21</sup> Artwa mwerr-rnemant rlwana, artwa mwerr Akngeyek awelhem-rnemant. Rernem irrtwyerrey-angenh man inetyek, arrangkw. Rernem arraty inga-rnemant ankety-weny. Renh-rnem atyetyart arrerna ingkerrenhek, rernem ingwer-rnem arntarnt-arayntetyek, arlwarey 10-ek apek, 50-ek apek, 100-ek apek, 1000-ek apek. <sup>22</sup> Artwa

atherr ilterrenty-penh, ratherr atyetyart renh-tangkwel ayern-ayntetyek. Atyetyartel renh-atherr arternpelenty, kel mwerr. Arrangkwa apek, ratherr ilterrenty-antey, kel ratherr atyetyart ilkwewarl alhetyek, ayern-ayntetyek. Atyetyartel renh-atherr arternpelenty, kel mwerr. Alakenh atyetyart ingwer-rnem-angkwarr-tangkwel ratherr arratyilerrem, ngenh arlkarewey-angenh anayntetyek. Arrangkwan, kel ratherr ngkweng-warl alhetyek, ngenhant ayern-ayntetyek, renh-atherr arratyiletiek. <sup>23</sup> Ntwa alakenh mpwarenty, Akngeyel ngenh ilenty, ngan mwerr-anem anem alhengkerrey-angenh, Israel-kenh-rnem inkwerelhem-anemarl, mwerrant-arey anetyek.” Alakenh Jethro-el Moses ilek.

<sup>24</sup> Moses malyeyikw ikwerenhek awelhek, alakenh mpwarek rarl renh ilek-angkwarr-antey.

<sup>25</sup> Ra rlwanek artwa mwerr-rnem, atyetyart ikwer-rnem rnrkernek, atyetyart anetyek arl-warey artwa 10-ek apek, 50-ek apek, 100-ek apek, 1000-ek apek. <sup>26</sup> Rernem aleth-antey angka arratyilenh ikwer-rnem. Angka awerr ayntenty, rernem Moses-warl alhenh, angka arratyiletiek.

<sup>27</sup> Moses-el malyeyikw ikwerenh ilek, apmer ikwerenh-warl alpetyek. Rap apmer Midian-warl-anem alpek.

## 19

*INGKART angkeyel Israel-kenh-rnem-warl apwert aknganenty Sinai-itwek*

1-2 Israel-kenh-rnem Egypt renh iwerl-alhek-penh, rernem al kent atherrel aleth alhek. Ingwer-ingeran rernem aremerrey-alhek arlpaw-itwek itnan Sinai. Ampep-itwek rernem ayntek apmer Rephidim-itwek. Ikwer-penhan rernem apwert Sinai ikwer-itwek aynteyarr-alpek, apwert impaltheh.

3-7 Moses apwert ikwer-warl nganenhek, Akngey awetyek. INGKART apwert irrwerl-they Moses-ek arlkek, “Alakenh-anyem nga angketyek Israel-kenh-rnemek Jacob-kenh-rnemek.” Ra angka Moses-ek ilek. Kel Moses apwert-they atwarrenhey-alpek. Ra artwamp-rnem akarrelek, rernem angkerretyek. Ra ikwer-rnem ilek, “Alakenh INGKART arrekantherr angkeyel, ‘Arrantherr INGKART ayenh arek, atha Egypt-areny-rnem atwek. Arrantherr iterl-areyel, atha arrenhantherr Egypt-they atnwenhey-alpek. Atha arrenhantherr mwerr-angkwarr atnwenhey-alpek apwert nhenh-warl atyeng-warl. Atha arrenhantherr arntarnt-arenh, irretyelarl akwerrk ikwerenh arntarnt-arem-apeny. Alakenhaym atha arrenhantherrenh arntarnt-arenh. Mwerranty atyeng awelhenherr-arey, angka atyenh-rnem mwerr-angkwarr apentemel. Ingkerrenh apmer arrpanenhel aneyel-rnem, atyenh ingkerrenh. Arrantherr Israel-kenh-rnem atyeng awelenty, atha arrenhantherrenh ayerrpelem, arrantherr atyenh ingkerrenh anem impen mwerr-rnemarl. Arrantherr atyengant awelh-ayntetyek apenterl-ayntetyek. Arrantherr ingkerrenh ingkart-rnem anetyek, atyengant warrkirr-ayntetyek

intem-antey. Israel-kenh-rnem arrantherr ingkerrenh atyeng-angkwarr mwerr-angkwarr anayntetyek!’ ” <sup>8</sup> Artwamp-rnemel Israel-kenh-rnem angka INGKART-kenh ilek. Rernem apey-alpek, Moses-warl angkek-anem, “Kel mwerr. INGKARTel ilek-angkwarr, anwantherr ikwerant awelhem. Anwantherr anemarl, ikwerant warrkirrem.” Moses ra angkep apwert-warl nganek, INGKART-warl angkek, “Israel-kenh-rnem alakenh angkek, ‘Anwantherr ngkwengant warrkirretyek.’ ”

<sup>9</sup> INGKART angkek Moses-warl, “Ayeng ngkweng-warl apetyeyenh kwenpay irrperl-angkwarr, ayeng ngkweng angketyek. Ingwer-rnemelan awenty-penhan, rernem ngenh iterl-arem-anem ngarl atyenh angkakert, rernem ngkwengant awelh-ayntem intem-antey.”

<sup>10-13</sup> INGKART angkek ikwer-warl, “Israel-kenh-rnem-warl alha, angka atyenh ilettyek.” Kel Moses atwarrenhey-alpek apwert-they Israel-kenh-rnem-warl. Ra renh-rnem ilek, “Alakenh INGKARTel arrekanterr ileyel, ‘Arrantherr ingwa atherrel atyeng mpwelhetyek, ayenh aretyek. Pwerlpirretyek. Arnkwa lhewetyek. Ingwa atherr-penh ayeng apetyeyenh irrwerl-they apwert Sinai ikwer-warl. Ingkerrenhel ayenh areyenh, ayengarl irrwerl-they apwert-warl apetyeyenh. Arrer-warl alhewer alhey-angenh, apwert aknganenty ikwer-warl, arleng-antey rtnetyek. Ingwerenty apwert ikwerel rtnenty, renh ipmek atwemarl. Arrewaly arney-angenh, arrantherrap renh apwertel wetyek, irryartel apek atanthetyek, pewenarrel apek.

Innga, artwa apek apwert aknganentyel rteny, atnwenh apek, renh ipmekarl atwemarl. Terampet arrantherr awentyel, arrantherr alhewer nganetyek apwert-warl.’ ” Alakenh Moses-el Israel-kenh-rnem ilek.

<sup>14</sup> Angka awek-penh Israel-kenh-rnem pwerlpirrek. Rernem arnkwa lhewek, arnkwa mwerr-angker-warl aylpemel. Rernem arraty mpwelhenh, INGKART aretyekant-anem. <sup>15</sup> Moses ikwer-rnem angkek, “Arrantherr ikwer mwanty iterretyek. Artwernemay, anew arrekantherrenh-itwek ingwa atherrel ayntey-angenh mentyar. Arnkentyel-tangkwel ayntenherr-arey. Arelh-rnemay, ament-tangkwel amperrel ayntenherr-arey.” Alakenh angkek Moses Israel-kenh-rnemek. Ingwa atherrel rernem mpwelhek.

<sup>16</sup> Ingwepenh rernem awely-awely arek, artewentyel innga awek. Kwenpay irrpwerlel apwert renh artek-anem. Terampet angelh-angelhelerl-anenty awek rernem. Ingkerrenh aterirrek-anem. <sup>17</sup> Moses-el renh-rnem apmerthey atnwenhenh, rernem anyenterremel Akngeyek-anem mpwelhetyek. Rernem rtnenherrey-alhek apwert arrerentyel. <sup>18</sup> INGKART irrwerl-they apetyenh apwert-warl rwakert. Kwertel apwert renh artek. Kwert alker-warl-athek itntenh. Apwert ra akngelhek-anem rlterrk innga. <sup>19</sup> Terampet ra arnterram-arnterr angkek. Moses Akngeyek angkek. Moses-el awek kwaty awely-awely angkakert, Akngey artewentyel angkenh ikwer-angkwarr.

20 Innga INGKART ra irrwerl-they apetyek apwert irrwerl-warl. Irrwerl-they ra Moses-ek arlkek, “Moses, nganey-alhetyek apwert irrwerl-warl.” Kel Moses nganenhek apwert irrwerl-warl. 21 INGKART angkek Moses-ek, “Atwarrenhey-alpa, renh-rnem iley-alpa, ‘Arrantherr nthakenh apetyey-angenh apwert-warl, INGKART renh aretyek! Arrantherr alakenh-anyem arenty, arrantherr ilwemarl wenh!’ 22 Atyetyart-rnem ilenherr-arey arrpemar, ‘Arrantherr pwerlpirretyek, arnkwa lheweyek, INGKART ikwer arraty mpwelhem-anem, ra arrenhantherr atwekerr.’ ”

23 Moses angkek INGKARTek, “Kel mwerr. Arraty inngarl yanhan. Ingwer-rnem apwert nhenh-warl nthakenh nganey-angenh. Ntwarl arrwekel-antey anwenhantherr ilek, ‘Apwert aknganenty nhenh arrer-warl alhey-angenh anetyek.’ ”

24 INGKART angkek Moses-warl, “Apwert-they atwarreyna, Aaron ingwerl-alpa apwert nhenh-warl. Ingwer-rnem atyetyart-rnem-then ila, ‘Arrantherr yanhel-antey mpwelhetyek, apwert nhenh-warl apetyey-angenharl, mentyar. Arrantherr arrer apetyenty, INGKARTel arrenhantherrenh atwemar. Arleng-antey anewanenherr-arey.’ ”

25 Kel Moses atwarrerl-alpek, Israel-kenh-rnem iletiek, INGKARTarl angkek-angkwarr.

## 20

*Akngeyel Moses angka rltarrk 10-pel antheyel*

1 Akngey angkenh Israel-kenh-rnemek alakenh-anyem, <sup>2</sup> “Ayengan Akngey arrekantherrenh, itnan INGKARTarl. Atharl arrenhantherrenh Egypt-they atnwenhey-alpek, Egypt-arenyel-rnemaarl arrenhantherrenh warrk ilkwa anthenh-kety, arrantherr tyayl-areny-apeny warrkirrenh.

<sup>3</sup> Ayengan Akngey arrekantherrenh anem. Arrantherr altyerr-arrpantey ingwer-rnem apentey-angenh anetyek. Atyengant arrantherr inkwerelhetyek.

<sup>4-5</sup> Akngey-arrpantey ingwer-rnemel mpwarem apwert-penh arwerl-penh. Rernem altyerr-arrpantey mpwarem irrwerl-areny-apeny apek ahern-areny-apeny apek kwaty-areny-apeny apek. Rernem ikwer-rnem kwener-ayntetyek inkwerelhemel. Alakenh-anyem rernem apmwel-ayeth mpwarem atyengety. Alakenh-anyem arrantherr mpwarey-angenh! Akngey-arrpantey arrantherr mpwarey-angenh, kwenerrey-angenh ikwer-rnem. Menty ayntetyek! Ayengan Akngey arrekantherrenh anem, itnan INGKARTarl. Atha arrenhantherr antwerrkeman, atyenh-rnem. Arrantherr atyeng arlkarerrenty, altyerr-arrpantey apenterl-anenty, alakenh-they ayeng arrekantherr ahelerrem. Arrantherr apek alakenh atyengety intwemellerrenty, atha aler arrekantherrenh atwem alhewer, arrengey-rnem-then, artartey-rnem-then atwemaarl, ingkern-penh-rnem ingkerrenh atwem alhewer. <sup>6</sup> Ingwer-rnemel angka atyenh apenterl-ayntem, rernem atyeng artewentyel ilkelh-ayntem, ayeng

ikwer-rnem ikwer-rnem-kenh-then aleth-antey artewentyel ilkelh-ayntem. Nthakenh atha renh-rnem iwerl-alhey-angenh.

<sup>7</sup> Itnan atyenh impen. Arrantherr itna atyenh INGKART arwa iley-angenh, arrantherr arraty-angkwarrant itna atyenh iletiek. Arrantherr itna atyenh apmwangkwarr itnewenty, atha arrenhantherr atwem.

<sup>8</sup> Arrantherr arlta ltyerrey-angker atyenh iterl-ayntetyek. Arlta Saturday anyent impen ikwerel, arrantherr atyengant iterretiek wenh, atyeng iympelirrey-angenh. <sup>9</sup> Arlta 6-ek-atwetyant arrantherr alhewer warrkirr-ayntetyek. <sup>10</sup> Arlta 7-el impen ltyerrey-angkerarl, arlta atyenharl. Ayengan Akngey arrekantherrenh, itnan INGKARTarl. Arlta ikwerel warrkirrey-angenh anetyek. Angka nhenh ingkerrenhekarl, aler-rnem arrekantherrenhek-then, warrkenh-rnemek-then, pwelek-rnem arrekantherrenhek-then, alethang-rnemek-then rernemarl aneyel arrekantherr-itwek. <sup>11</sup> Awank-akerr atha ingkerrenh arrpmernek arlta 6-ek-atwety. Atha alker-then ahern-then kwaty alay-rnem ingkerrenh-then arrpmernekan. Atha ahernel alheyel-rnem-then alkerel alheyel-rnem-then kwaty-areny-rnem-then atnwenh ingkerrenh arrpmernek. Ikwer-penhan arlta 7 Saturday-elan ayeng ltyerrek-anem warrkirrey-angenh-anem anenh. Alakenh atha arlta anyent impen renh itnewek, arrantherr ltyerrayntetyek.

<sup>12</sup> Arrantherr akngeyek-then ameyek-then awelhetyek, rernem arrenhantherrenh ilyenty. Antwerr alhey-angenh. Arrantherr ikwer-rnem



awelhemel iylpareth anetyek, inkwerelhemel. Arrantherr ikwer-rnem awelhenty, arrantherr arleng-alenty anem apmer ikwer-itwek, atharl arrekanterr anthem.

<sup>13</sup> Arrantherr ingwer-rnem ipmek atwey-angenh anetyek.

<sup>14</sup> Arrantherr anewikw ingwer-kenh ikngwey-angenh anetyek.

<sup>15</sup> Arrantherr ingwer-kenh ampwal ilek-ilek irrtuertel iney-angenh anetyek.

<sup>16</sup> Arrantherr court-itwek ingwerenty irrtwerremel iley-angenh, arrantherr ingwerenty angka arratyant iletiek.

<sup>17</sup> Arrantherr alharlkwerrey-angenh ingwer-rnemek anetyek. Arrantherr ingwer-kenh apmer-they apek, anewikw-they apek, pwelek-akerr-they, tangkey-akerr-they, warrkenh ikwerenh-they alharlkwerrey-angenh anetyek. Ampwal nhenh-rnem aynteng, ingwer-kenhan aynteyel.

Angka riterrk nhenh-rnem arrantherr aleth-antey apenterl-ayntetyek ipmey-angenh.”

*INGKART ra Israel-kenh-rnem-warl arrerreyel, rernem ikwerety aterirreyel*

<sup>18</sup> Israel-kenh-rnem ingkerrenh apwert ikwer-itwek arrerenty rtenherrenh. Rernem awely-awely awek angkenharl, terampetanem angkelh-angkelhelenty awek. Kwert-angketyarr rernem apwert-itwek arek. Rernem arek-penhan, rernem aterirrek-anem, arleng-anem rtney-alpek apwert ikwerety. <sup>19</sup> Rernem Moses-warl angkek, “Ngant anwekantherr

angkey-areny. Akngey apek anwekantherr angkenty, anwantherr ilwekerrarl. Anwantherr ngkwengant awelhem.”

<sup>20</sup> Moses ikwer-rnem angkek, “Aterirrey-angenh! Akngey apwert nhenh-warl apetyek, rarl arrenhantherrenh arrkernetyek, arrantherr renh apek apentetyek. Ra ilkelheyel, arrantherr ikwer iterretyek aleth-antey, apmwangkwarr aney-angenh.” <sup>21</sup> Rernem rtenen apwert ilkwethey arleng-antey. Moses-ant alhek kwenpay ikwer-warl Akngey-warl. ...

## 23

*Akngey-kenh antyerl Israel-kenh-rnemek yerlirretyek apmer Canaan-warl*

<sup>20</sup> ... Akngey angkek Israel-kenh-rnemek, “Atha antyerl arrekantherr-warl thwenetyek, ra arrekantherr-akert yerlirretyek apmer ikwer-warl, atharl awank-akerr arrekantherr antheke-warl. Ra arrenhantherr arntarnt-arayntetyek ahelengkw-rnem-kety. <sup>21</sup> Arrantherr arternpel antyerl ikwer awelhenherr-arey. Ran angkakert atyenh-akert, ament-weny-antey. Arrantherr ikwer irrpeltherrenty, ra arrenhantherr apmwekety arntarnt-arey-angenh. <sup>22</sup> Arrantherr arternp ikwer awelhenty, angka atyenh-angkwarr apententy, ahelengkw ingwer-rnem arrekantherr arrkngert angkentyan, kel atha ahelengkw-rnem atwemar. <sup>23</sup> Antyerl atyenh

arrwekel yerlirr-ayntem, arrantherr apent-ayntetyek apmer Canaan-warl. Aleyan Amor-areny-rnem, Hitt-kenh-rnem-akerr, Perizz-areny-rnem-akerr, Canaan-areny-rnem-akerr, Hivite-areny-rnem-akerr, Jebus-areny-rnem-akerr rernem anew-aneyel. Atha renh-rnem irrarlkemel ilwerl-atheneyenh. <sup>24</sup> Yanh-areny-rnemel mpwarem altyerr-arrpantey-rnem apwert-penh arwerl-penh-then gold-penh-then. Altyerr-arrpantey-rnem ikwer-rnem-kenhek kwenerrey-angenharl anetyek arrantherr, angka ikwer-rnem-kenhek awelhey-angenh anetyek. Altyerr-arrpantey-rnem ikwer-rnem-kenh ingkerrenh ngkweltyeleteyek. Apwert arlpenty-rnem ikwer-rnem-kenh ingkerrenh ngkweltyeleteyek arrpemar. <sup>25</sup> Arrantherr ayenh apenterl-ayntetyek inkwerelhemel. Ayeng Akngey arrekantherrenh, itnan INGKARTarl. Arrantherr ayenh apententy, atha arrekantherr amern akngerr anthem kwaty-then-antey. Arrantherr arntetyerrey-angenh. <sup>26</sup> Arrantherr ingkerrenh arleng-alenty anerl-ayntem. Arelh ingkerrenh mwerr anerl-ayntem, arntetyerrey-angenh. Ampa akely-rnem mwerr anerl-ayntem arntety-weny. Ampa akngerr atha arrenhantherr anthem.”

<sup>27</sup> INGKART angkek Israel-kenh-rnemek, “Arrantherr Canaan-warl alhentyel, arrantherr tawen arrpanenh-warl alhey-alenty, atha tawen-areny-rnem ater-antheyenh. Rernem ingkerrenh anterreyenh arrekantherrety. <sup>28</sup> Atha ingwer-rnem Hivite-areny-rnem Canaan-areny-rnem-then Hitt-kenh-rnem-then irrenteyenh,

arrantherr apmer ikwer-rnem-kenh-warl alhey-alenty. <sup>29</sup> Arrantherr Canaan-warl alhey-alenty, atha apek renh-rnem irrentey-angenh aherrety anyentel, menty. Apmer ingkeny, werrk-apeny, atnwenth ateralth-angketyarr, apmer alther. Alakenh atha apmer-areny-rnem Canaan-they irrenterl-ayntem arternpel-antey. <sup>30</sup> Atha renh-rnem irrpetyarl-irrpetyarl irrenterl-ayntem wenh, arrantherr akngerrelan apmer renh inemar, apmer mwerr arntarnt-arayntemel.”

<sup>31</sup> INKART angkek Israel-kenh-rnemek, “Apmer arrekatherrenh Canaan-ampeny kwaty alay Apenng-angketyarr-they altwerl ayerrer ayntayntem. Apmer kwaty alay itna Ilkwarl-they akngerrakw ayntayntem. Apmer arlpaw itna Sinai-they ayerrer ayntayntem. Apmer kwaty lher Euphrates-they antekerr ayntayntem. Apmer Canaan ampepelarl. Atha arrenhantherr rlterrkiem, arrantherr-anem yanh-areny-rnem Canaan-they irrenterl-ayntem. <sup>32</sup> Ikwer-rnem alakenh angkey-angenh, ‘Anwantherr apmer nhenhel arrekatherritwek mwerrant-arey anetyek, atwerrey-angenh anetyek.’ Menty. Alakenh ikwer-rnem angkey-angenh. Apmer nhareny-rnem-kety amenterreyek, altyerr-arrpantey-rnem ikwer-rnem-kenh-kety-then. <sup>33</sup> Canaan-el apmer arrekatherrenhel rernem ilkelhem anayntetyek. Menty. Nthakenh rernem aney-angenh, arrangkw. Arrngert angkenherr-arey. Rernem arrenhantherrenh apmwangkwarl ilekerr. Rernem altyerr-arrpantey-rnem apenteyel. Rernem arrenhantherrenh-anem

ilanthekerr; arrantherr altyerr-arrpantey-rnem apenterl-ayntetyek. Rernem arrenhantherrenh arrkernekerr; arrantherr apmwangkwarr apenterl-ayntetyek.”

## 24

*Israel-kenh-rnemel Moses ileyel, “INGKARTel anwenhantherr ilek-angkwarr; anwantherr ikwer awelhetyek”*

<sup>1</sup> INGKARTel Moses ilek apwert irrwerl-they, “Aaron, Nadab-then, Abihu-then artwamp 70-pel Israel-kenh-rnem-then renh-rnem ingwerl-alpa wenh, atyeng-warl apetyetyek. Arrer-apeny apetyey-angenh. Atyengety arleng-antey anetyek kwenerremel. <sup>2</sup> Moses, nga anyentant atyeng-warl arrer-apeny apetya. Israel-kenh-rnem ingwer-rnem ilenherr-arey, apwert-warl nganey-angenh anetyek.”

<sup>3</sup> Moses alpek ikwer-rnem-warl, angkakert INGKART-kenh. Rernem ikwer angkek, “Alak-enhaym mwerrarl wenh. INGKARTel ngkweng-angkwarr angka ilem, anwantherr awelhemarl.”

<sup>4</sup> Moses-el pip-warl ingkwernek, INGKARTel renh ilek-angkwarr. Ingwepenh ra apwert akely-rnem akarrelek, akerek-arelh mpwarek INGKARTek. Renh rnkernek-anem apwert Sinai arrerenty ikwer-itwek. Apwert arlpenty ingwer-rnem 12 ra rnkerneynek akert-arraty. Apwert-rnem 12-pel ileyel, Israel-kenh-rnem 12-pel amentew-ament rernem iterl-arayntetyek. <sup>5</sup> Moses-el artwa akely-rnem thwenek, akker atwetyek. Aker

pwelek-rnem rernem apwert-rnem-itwek ampernek. Rernem INGKARTEk arrtyemel aker tyenkerr antheke, ikwer inkwerelhemel. Aker ingwer-rnem ingkerrenhel arlkwek, mwerr ingkerr rernem anew-anenh INGKARTEk. <sup>6</sup> Aker rernem atwek-penh, Moses-el arrnga aker-penh inpek, arlengarr-rnem-warl amentew-ament theleynek. Arrnga ingwer-rneman ra apwert-rnem-warl akerek-arelh-warl theleynek. <sup>7</sup> Moses-el pip-anem inek, Akngey-kenh angkernem-akert, ra atayel-antey innga reytemilek, ingkerrenhel Akngey-kenh angka awetyek. Rernem ikwer angkek, "Ilek-ilek INGKART-kenh angka pip nhenh-itwek ayntem, anwantherr ikwer awelhem."

<sup>8</sup> Moses-el arlengarr-rnem arrnga-akert inek, ra arrnga ikwerel arlperry iwek ikwer-rnem-warl, irrpelhelek renh-rnem arrngel INGKART-kenh-angkwarr. Ra ikwer-rnem angkek, "INGKARTel anwenhantherr alhelek, rarl anwenhantherr aleth-antey arntarnt-arayntem. Arrantherr alhelek arrpemar, arrantherr angka ingkerrenh apenterl-ayntetyek pip nhenh-itwek. Alakenh-they atha arrekantherr-warl arrngaanem iwek."

<sup>9</sup> Moses Aaron-then Aaron-kenh alerikwatherr Nadab-then Abihu-then artwamp 70-pel-then Israel-kenh-rnem rernem apwert irrwerl-warl nganek, Akngey renh awetyek. <sup>10</sup> Apwert ikwer-itwek rernem Akngey Israel-kenh-rnem-kenh renh arey-alhek. Ingka Akngey-kenh kweneng-ampeny-itwek iwerr-apeny ayntenhekarl rernem arek, iwerr ra arrtyernek

alker-apeny, apwert turquoise-apeny. <sup>11</sup> Arraty innga! Artwamp-rnem Israel-kenh-rnem rernem Akngey anngel innga-antey arek! Alhewer rernem arek renh, ranap atwey-angenh-antey renh-rnem mwerr-antey. Ikwere-penh rernem amern arlkwek, kwaty-then antywemel.

*INGKARTel Moses-ek apwert ilperr-ilperr atherr angkakert antheyel*

<sup>12</sup> INKART angkek Moses-ek, “Atyeng-warl nganenhey-alha. Mpwelha-anem atyeng, atha ngenh apwert ilperr-ilperr atherr anthetyek. Apwert atherr-itwek atha ingkwernek angkernem, ingwer-rnemel reytemilemel akaltyerreri-ayntetyek.”

<sup>13-14</sup> Ikwere-penhan Moses artwamp-rnem-warl angkek, “Arrantherr mpwelhenherr-arey nhenh-itwek. Aaron-atherr Hur-atherr arteny mpwelhayntem arrpemar, ratherr ament angka arratyiletiek ingwer-rnemek ingkernan, aylanth alhemarl-kety. Joshua-ant atyeng-itwek apetyetyek wenh.” Kwertengerl Moses-kenh itnan Joshua. Moses-el Joshua ikngwek, ratherr atherr-antey apwert-warl nganenhek, apwert Akngey-kenh. Moses-el Joshua ampep-warl arrernenhek-anem, ra apwert irrwerl-warl nganenhek ament-anem.

<sup>15</sup> Moses apwert-warl nganenhek, kwenpayel apwert ingkerrenh artenek-anem. <sup>16</sup> Innga, INKART irrwerl-they kwernerrek-anem apwert irrwerl-warl, lyenenty rlterrk ilkwakert arrtyer-nenh. Kwenpayel apwert renh artek arlta 7-ek-atwety. Arlta ingkernelan INKART Moses-

ek arlkek kwenpay-they. <sup>17</sup> Israel-kenh-rnem rwa lherrm-apeny apwert irrwerl-itwek rernem arenh. <sup>18</sup> Moses anenh apwert ikwer-itwek, kwenpayel apwert artek. Ra anenh apwert-itwek arlta 40-ek-atwety. ...

## 31

*INGKARTel Israel-kenh-rnem ileyel, Saturday arlta impen ikwerel warrkirrey-angenh anetyek*

<sup>12</sup> ... INKART Moses-ek angkek, <sup>13</sup> "Israel-kenh-rnem alakenh ila, 'Arrantherr angka INKART-kenh apenterl-ayntetyek Saturday ikwer; arlta impen INKART-kenh ltyerrey-angker. Saturday arrpanenhel arrantherr ltyerreytyek, INKARTek iterrerl-ayntetyek. Ikwer-penhan arrantherr renh iterl-arayntetyek, rarl arrenhantherr arratyilek. Arrantherr mwerr anerl-ayntem INKART-kenh-angkwarr. Aler arrekantherrenh-rnem-then, arrangey-rnem-then, artartey-rnem-then rernem iterl-arayntetyek arppemarl aleth-antey. Alakenh-anyem arrantherr mwerr INKARTek anerl-ayntetyek intem-antey, INKART-kenh-anem anem.

<sup>14</sup> Saturday ament arlta ingwer-apeny-weny, arrangkw. Saturday-an INKART-kenh arlta impen. Ingwerentyel apek Saturday-el warrkirrem, arrantherr artwa renh ipmek atwetyek. <sup>15</sup> Warrkirreytyek Sunday-they Friday-ek-atwetyant arlta 6-ek-atwetyant. Alakenhan mwerrarl. Saturday arrpanenhel ltyerrayntetyek warrkirrey-angenh. Arlta



Saturday-el arrantherr INGKARTEk iterr-ayntetyek inkwerelhemel. Ingwerenty apek Saturday-el warrkirrenty, ipmek-antey renh atwem. <sup>16</sup> Saturday arrpanenhel arrantherr ltyerrayntetyek warrkirrey-angenh. Arrantherr INGKARTEk iterr-ayntetyek inkwerelhemel, ingkern-penhel-rnem arrpemarl aleth-antey. <sup>17</sup> Arrantherr INGKARTEk atyeng Saturday arrpanenhel iterreri-ayntetyek aleth-antey, atha arrenhantherrenh aleth-antey arntarnt-arayntem. Arrantherr iterl-areyel, alker-then ahern-then ingkerrenh atha arrpmernek arlta 6-ek-atwety. Arlta 7-elan ayeng warrkirrey-angenh ipmelhek, arwa-anem anek ltyerremel. Alakenh arrantherr ayenh iterl-arayntetyek intem-antey, ingkern-penh-rnem rernem ayenh iterl-arayntetyek arrpemarl intem-antey.’ ”

<sup>18</sup> INGKART ipmelhek-anem Moses-warl angkenh-penh Sinai apwert-itwek. Akngey ra angka apwert ilperr-ilperr atherr-warl arrwekel-antey ingkwernek iltyel. Ra Moses-ek apwert ilperr-ilperr atherr antheke, angka ikwerenh-akert.

## 32

*Israel-kenh-rnem kwenerreyel pwelek irrwey gold-penh mpwarek-itwek*

<sup>1</sup> Moses apwert Sinai-itwek arleng-alenty anenh-antey. Israel-kenh-rnem alhek Aaron-warl, rernem renh ayernek, “Ayteyengkwa Moses-alew? Nthakenh ra irrek? Ilek-kety ra apey-alpey-angenh? Artwa rarl anwenhantherr Egypt-they atnwenhek. Ilwek apek ra.

Aaron-ay! Ilengem ntwā anwekantherr mpwara arwerl-penh apek, apwert-penh apek, ra altyerr anwekantherr anetyek. Ra ilayntetyek apek, nthenh-angkwarr anwantherr alhetyek.”

<sup>2</sup> Aaron angkek ikwer-rnemek, “Iylpek-arelh-rnem gold-penh arelh arrekantherrenh-kenh atyeng anthenherr-arey, aler arrekantherrenh-kenh-then.” <sup>3</sup> Rernemap iylpek-arelh-rnem akngetyek, Aaron-ek antheK. <sup>4</sup> Aaron-el iylpek-arelh-rnem akngerr arrernek tyampit ilkwe-warl. Tyampit ilkwa rwitwek arrernek irrngwerretyek. Ra gold renh-anem ipert pwelek-apeny-warl thelek, pwelek irrwey-arrpantey gold-penh mpwarek. Israel-kenh-rnemel arek-penh, rernem angkerrek, “Israel-kenh-rnemay! Nhenh arenherr-arey! Akngey nhanyemelan anwenhantherrenh Egypt-they atnwenhey-alpek nhenh-warl!”

<sup>5</sup> Aaron-el awek-penh, ra apwert-rnem arrernek amperneyek-arelh, pwelek ikwer-itwek arrwekel-ampenyek. Ra angkek ikwer-rnemek, “Ingwelarreng anwantherr anyenterretyek kwenty arlkwetyek. Anwantherr rntwetyek aylelhemel INGKARTEK inkwerelhemel!” <sup>6</sup> Arlta ingwerelan Israel-kenh-rnem ingwepenh-antey akemerr-ayntek, rernem pwelek-rnem inek atwemel-anem. Pwelek ingwer-rnem arrangkwirremel ampek, INGKARTEK inkwerelhetyek-arrpantey. Pwelek ingwer-rnem rernem irrtnyewek, aker ampernemel arlkwetyek, INGKARTEK inkwerelhetyek-arrpantey. Rernem aker arlkwenh, ngkwarl wayn-then antywemel, terangk irrenh. Ikwer-

penh rernem arelh-rnem mpweny ingwerl-alhenh, artnewarl anterrenh.

<sup>7</sup> INGKART angkek Moses-ek, “Anamerl-antey apwert-they alpa ngkwenh-rnem-warl, ntwarl Egypt-they renh-rnem atnwenhey-alpek. Rernem apmwerrerek-anem. <sup>8</sup> Rernem angka atyenhek awelhey-angenh-anem menty anek, apmwel-areth mpwarek. Rernemap pwelek irrwey gold-penh mpwarek. Aker-anem rernem ampernek, pwelek ikwer anthemel. Rernem ikwer kwenerr-ayntetyek inkwerelhemel. Rernem angkerrek alakenh, ‘Israel-kenh-rnemay! Nhenh arenherr-arey! Akngey nhanyemelan anwenhantherrenh Egypt-they atnwenhey-alpek nhenh-warl!’ ”

<sup>9</sup> Ikwer-penh INGKART angkek Moses-ek, “Atha weth-rnem iterl-areyel, rernem awerr innga, iylpelant awem. <sup>10</sup> Ayeng ikwer-rnem ahelerreyel, atha renh-rnem ywerrelhilemel atweyenh. Atyeng arrngert angkey-angenh! Atha anewengkw ngkwenh alerengkw ngkwenh-atherr-then nthakenh ipma atwey-angenh, ar-rangkw. Ngkwenh-rnem-theyarl akngerram-akngerr irreyenh.”

<sup>11</sup> Moses-el amperrngerremel ayernek INGKART, “INGKARTay! Ahelerrey-angenh ngkwenh-rnemek. Weth-rnem ntwal atnwenhey-alpek Egypt-they arawerrng rlterrkel.

<sup>12</sup> Ntwal renh-rnem atwenty, Egypt-areny-rnem alakenh ngkweng irrpelthirrekerr, ‘INGKARTel ikwerenh-rnem atnwenhey-alpek Egypt-they apmer arlpaw-warl, renh-rnem ilwerl-athenetyek apwert-itwek!’ Menty, nga

ahelerrey-angenh ngkwenh-rnemek, renh-rnem atwey-angenh! <sup>13</sup> Abraham-ek-then Isaac-ek-then Jacob-ek-then iterra! Awank-akerr ntwā alhelenh ikwer-rnem angkemel, 'Ntwā alerengkw-then artartey-rnem-then arrengey-rnem-then akngerr atnyenem. Rernem akngerr innga aneyenh, antyarr alkerel aneyel-apeny. Atha apmer Canaan ikwer-rnem anthem, ikwer-rnem aleth-antey aytetyek.' Alakenh-anyem ntwā renh-rnem alhelek." <sup>14</sup> INGKARTel Moses awek-penh, ra ingwer-angkwarr-anem iterrek. INGKARTel ikwerenh-rnem ywerrelhilemel atwey-angenh.

<sup>15</sup> Ikwer-penhan Moses atwarrerl-alhek apwert-they, ra apwert ilperr-ilperr atherr akngeynek. Apwert ikwer-atherr-itwek INGKARTel arrwekel angka ikwerenh ingkwernek atherr-angkwarr-antey arrwekel-ampeny-then ingkern-ampeny-then. <sup>16</sup> Moses-elan apwert atherr mpwarey-angenh arrangk, Akngeyelant arrwekel-antey apwert atherr mpwarek, ra angka ikwerenh-rnem apwert atherr-itwek ingkwernek.

<sup>17</sup> Moses apwert-they atwarreynenh-antey, ra Joshua rlwatek ampep-itwek. Rernem apmer arrerirrek-anem. Joshua-el awek, ingkerrenharl arlkenh. Ra angkek Moses-ek, "Awa! Israel-kenh-rnem apek atwerreyel!"

<sup>18</sup> Moses angkek Joshua-ek, "Arrangk. Israel-kenh-rnem inkwerelhey-angenh, rernem atwerrenty-penh. Rernem artney-angenh, rernem atwerrenty-penh. Atha renh-rnem aweyelarl, rernem aylelherreyel."

<sup>19</sup> Moses arrer-anemirrek ikwer-rnem-warl, ra pwelek irrwey gold-penh arek. Ra ingwer-rnem arek rntwerl-anenty. Ra ikwer-rnem ahelerrek-anem. Ra apwert atherr ahern-warl iwek. Apwert atherr akelhek-anem apwert Sinai impalth-itwek. <sup>20</sup> Ikwer-penhan ra pwelek gold-penh renh inek. Ra rwewarl iwek, gold kwaty-apeny irrngwerrenhek. Ikwer-penhan ra gold ahern-warl thelek, irrernterreyek. Ikwer-penhan ra gold ngkweltyelek lher-apeny-anem. Gold renh inek, kwaty-warl ra iwemel. Israel-kenh-rnem ra ilek, “Arrantherr kwaty gold ikwer-akert antywetyek.”

<sup>21</sup> Moses Aaron-warl angkek, “Ilek ntwaweth-rnem akngartewek INGKART-kety pwelek nhenh-warl? Alakenhaym apmwarl! Rernem artewentyel apmwelhelek.”

<sup>22</sup> Aaron angkek Moses-warl, “Nga atyetyart atyenh. Atyeng ahelerrey-angenh. Ntwarenh-rnem iterl-areyel, rernem apmwangkwarr iterreyel aleth-antey. <sup>23</sup> Rernem atyeng angkek alakenh, ‘Ayteyengkw Moses nthakenh irrek? Ilekety ra apey-alpey-angenh? Artwaweth ra anwenhantherrenh Egypt-they atnwenhey-alpek. Ilwek apek ra. Aaron-ay! Ilengem ntwanwekantherr mpwara arwerl-penh apek apwert-penh apek, ra altyerr anwekantherr anetyek. Ra ilayntetyek apek nthenh-angkwarr anwantherr alhetyek.’ <sup>24</sup> Ayeng Israel-kenh-rnemek angkek, ‘Gold iylpek-arelh-rnem arrekantherrenh-they lhelenherr-arey, ilek-ilek gold-penh-then. Ayenh-anem anthemel.’ Ingkerrenh-antey gold-penh rernem atyeng anthek ampwal ilek-ilek. Gold-

rnem atha rwewarl iwek, pwelek irrwey-anem rwethey tyerrelhenhey-ayntek!”

<sup>25</sup> Moses ra renh-rnem arenh, arwengk- apeny arlkenty. Aaron ra renh-rnem iltey- angenh arrangkw. Moses ament angkek, “Ingwerel-rnem atherrelhelekerr, anwekantherr arlkwentey-angenh-rnem.” <sup>26</sup> Moses arriw ilkwa- itwek rtney-alhek. Ra ingkerrenhek arlkek, “Ingwer-rnemel apek INGKART apentetyek ilkelhem, atyeng-angkwarr apetyetyek!” Levi- kenh-rneman rernem Moses-itwek rtney-alhek.

<sup>27</sup> Ikwer-penhan Moses Levi-kenh-rnemek angkek, “INGKART Akngey Israel-kenh-rnem- kenh alakenh-anyem ra arrenhantherr ileyel, ‘Artwernem, arrantherr inkwartey inenherr- arey! Apmer-warl alhemel awayengkwrnem- then ayteyengkwrnem-then arrantherr iterl- areyel ingwer-rnem-then ingkerrenh ipmek atwetyek.’” <sup>28</sup> Levi-kenh-rnem rernem Moses- ek awelhek. Rernem inkwartey-rnem inek, 3,000 innga rernem ipmek atwek. <sup>29</sup> Moses Levi-kenh-rnemek angkek, “Lyertan INGKART- angkwarr anetyek arrantherr, atyetyart arrantherr anayntetyek, INGKART ikwer warrkirr-ayntetyek. Arrantherr ikwer awelhek, awayengkwrnem-then ayteyengkwrnem-then alerengkwrnem-then ipmek atwek. Alakenh- they INGKART arrekantherr inkwerelhek.”

<sup>30</sup> Arlta ingwerelan Moses angkek Israel-kenh- rnemek, “Arrantherr apmwangkwarr mpwarek. Lyert atha INGKART ayernem arrekantherr. Ayeng ikwer-warl angkenty, ra arrekantherr

ahellerrey-angenh anetyek, apmwa arrekanther-rety iwetyek, arrantherr apek ikwerenh-anem arrpemarl anem.” <sup>31</sup> Moses alhek INGKART-warl ayernetyek, “Weth-rnemel apmwel-areth mpwarek. Rernem pwelek gold-penh mpwarek, ikwer kwenirr-ayntetyek inkwerelhemel. <sup>32</sup> Irrepern-rnem atwey-angenh. Menty rernem anetyek. Renh-rnem angkep atwey-angenh, rernem apmwel-areth mpwarek-penh. Renh-rnem atwey-angenh, ayenhant ntwā atwetyek. Ayenh ntwā katy atwetyek, menty ingwer-rnem aney-akenh. Ayeng ikwer-rnem katy ilwetyek. Itna atyenh ipara pip ilkwa ngkwenh-they, ntwārl itna atyenh ingkwernek ingwer-rnem-then, rernem ngkwenh-rnem intem-antey anetyek.”

<sup>33</sup> INGKART Moses-ek angkek, “Ingwer apek apmwangkwarl alhenty, atyeng ilkelhey-angenh, atha itna ikwerenh pip ikwer-they iparem. <sup>34</sup> Israel-kenh-rnem-warl alpa, atnwenha renh-rnem apmer atha alhelek-warl, atha ngenh arrwekel-antey ilek-warl. Antyerl atyenh arrekantherr yerlirrem, iwerr arrekantherr iypparrernetyek, apmer ikwer-warl alpetyek. Apmwel-areth aneyel-rnem atha ingwer-inger atwemant-anem.” <sup>35</sup> INGKARTel Israel-kenh-rnem arntety ilkwa antheek, rernem apmwel-areth mpwarek-they.

### 33

<sup>1</sup> INGKART angkek Moses-warl, “Apmer nhenh iwerl-alhenherr-arey, nga-then ingwer-rnem-then, ntwārl renh-rnem Egypt-they atnwenhek. Alhenherr-arey apmer ikwer-warl, atharl

arrwekel-antey alhelek Abraham-ek-rnem-then Isaac-ek-rnem-then Jacob-ek-rnem. <sup>2</sup> Atha arrwekel-antey antyerl thwenem arrekantherr-warl yanh-areny-rnem irrentetyek, Canaan-areny-rnem, Amor-areny-rnem-then, Hitt-kenh-rnem-then, Perizz-areny-rnem-then, Hiv-areny-rnem-then, Jebus-areny-rnem-then. <sup>3</sup> Alhenherr-arey apmer ikwer-warl, amern-angketyarr-warl arwengalker-angketyarr-warl. Nthakenh ayeng arrekantherr-itwek alhey-angenh, arrantherr awerr-rnemarl wethey, atyeng awelhey-angenh. Ayeng arrekantherr alhenty apmer ikwer-warl, atha ampepel apek arrenhantherr ilwerl-athenekerr.”

<sup>4-6</sup> Arrwekel-antey INGKART Moses-ek angkek, “Angka nhenh Israel-kenh-rnem ila.” Kel Moses Israel-kenh-rnemek angkek, “Alakenh INGKARTel arrenhantherr ileyel, ‘Arrantherr awerr innga. Ayeng apek arrekantherr-angkwarr alhenty, atha apek arrenhantherr ilwerl-athenekerr. Ampwal-rnem iylpek-arelh-rnem-then nikeleth-rnem-then akwek-arelh-rnem-then lhelenherr-arey. Alerl ayeng iterrey, nthakenh atha ileman.’” Angka nhenh awek-penh, rernem ampwal-rnem lhelek apwert itna Sinai-itwek. Rernem amperrngerrek, ampwal-rnem angkep arrerneyney-angenh-anemarl.

### *INGKART Moses-warl angkeyel kalikw-itwek*

<sup>7</sup> Moses-el apmelerr kalikw artenh, apmerthey arleng. Kalikw renh itnewek, “Kalikw-itwek INGKART ayernetyek”. Ingwerentyel INGKART ayernetyek, rap alhem kalikw



ikwer-warl, apmer-they akwerr-ampeny-warl. <sup>8</sup> Moses kalikw-warl alhenhel, rernem arriw-ampeny kalikw akely-rnem-itwek rtney-alhenh. Rernem Moses intwarenh, kalikw-warl aylpenharl. <sup>9</sup> Moses kalikw-warl aylpenhel, kwenpay arlpenty apetyek irrwerl-they, arriw-ampeny-itwek artenh. Kwenpay ikwer-they INGKART Moses-warl angkenh. <sup>10</sup> Kwenpay renh arenh kalikw arriw-itwek, ingkerrenhel apmelerr kalikw arriw ikwer-rnem-kenh-itwek rtnehenh, INGKARTek kwenerretyek. <sup>11</sup> INGKART Moses-warl kalikw-itwek angkenh. Ratherr arerrenhant-atherr angkerremel. Ikwer-penh Moses apmer-warl alpenh. Joshua ra kalikw ikwer-itwek apmelerr arteny anenh alpey-angenh. Joshua Nun-kenh alerikw anenh, ra kwertengerl Moses-kenh anenh.

*INGKARTel alheleyel, ra ikwerenh-rnem-itwek aynntetyek, rernem alperlewetyek*

<sup>12</sup> Ingwer-inger Moses-el INGKART ayernek, “Ntwa ayenh arrwekel-antey alakenh ilek, ‘Atha ngenh Moses iterl-areyel, ayeng inkwerelheyel ngkweng.’ Ntwa ayenh ilek arrpemar, ‘Ntwa nhenh-rnem atnwenheynetyek apmer ingwer-warl-anem.’ Kel atha ngenh lyert ayernetyek, ‘Angwenh ntwa thwenem, atyeng-angkwarr ilk-watherr?’ Ntwa ayenh iley-angenh-antey. <sup>13</sup> Nga atyeng inkwerelhentyan, ntwa ayenh ngkwenh-angkwarr akalty-antha. Atha ngenh iterl-aretyek. Ayeng ilkelheyel, nga atyeng intem-antey inkwerelh-ayntetyek. Nhenh-rnemek

iterrra iylpelerrey-angenh-antey. Ntwa renh-rnem ayerrpelek, ngkwenh-rnem anayntetyek.”

14 INGKART angkek Moses-warl, “Ayeng arrekanterr-angkwarr alhem. Arranterr mwerrant-arey anetyek, ahelengkwr-nem nthakenh arrekanterr atwerrey-angenh.”

15 Moses ikwer-warl angkek, “Nga anwekanterr yerlirrey-angenh apek, ntwā anwenhanterr apmer ingwer-warl thweney-angenh anetyek. 16 Nga anwekanterr yerlirrenty, ingwer-arenyel-rnem iterl-arayntetyek, ngarl anwekanterr inkwerelheyel. Anwantherr ngkwenh-rnemarl impenarl, ingwer-rnem arrangwarl.”

17 INGKART angkek Moses-ek, “Alakenh mwerr. Nga mwerr innga angkek. Atha ngenh Moses iterl-areyel innga, ayeng ngkweng inkwerelheyel. Alakenh-they ayeng arrekanterr-angkwarr alhem ilkwatherr.”

18 Moses angkek INGKART-warl, “Atha ngenh arem, arawerrng rlterrkēl lyenenty artyerenty.”

19 INGKART angkek ikwer-warl, “Ya. Ayeng ngkweng-angkwarr rwaylpenhem. Ayeng ngkweng aremirrem. Ntwa aretyek, ayengarl mwerr-angker innga. Ayeng ngkweng itna mwerr-angker atyenh-anem ilelhetyek. Itnan atyenh INGKART. Ayeng ilkelhenty atha ingwer-rnemek amperrngirremel arntarnt-arem arrpe-marl. 20 Ayeng ngkweng aremirretyek. Nthakenh ayeng inngerr aremerrey-angenh ngkweng-warl. Ingwerentyel inngerr ayenh arenty, rap

ilwemar. <sup>21</sup> Ay, apwert nhak aray. Apwert ikwer-itwek rtnerl-alha. <sup>22</sup> Atha arryerneyenh rltarrk ilkwakert apwert-angkwarr anper-alhentyel. Ayeng anper-alhey-alentyarl, atha ngenh apwert intey-warl ikwer-itwek akwernem, atha ngenh iltyel arteyenh. <sup>23</sup> Atha ngenh arteyenh-tangkwel, ikwer-penh altywerilem arrpemar, ntwap artepant-anem ayenh intwareyenan.”

## 34

*Moses-el apwert ilperr-ilperr atherr mpwareyel arrpemar, INKART-kenh angka ingkwernetyek*

<sup>1</sup> INKART angkek Moses-warl, “Apwert ilperr-ilperr atherr akaltha, atharl ingwer weth arrwekel-antey mpwarek-apeny. Apwert ingwer atherr angkakert ntwal iwek, ratherrap akelhek-anem. Atha apwert ilperr-ilperr atherr-warl irrkaty-angkarr ingkwernetyek. <sup>2</sup> Ingwepenh-antey apwert ilperr-ilperr atherr akngetya apwert itna Sinai-warl. Ayeng ngkweng-warl apwert irrwerl-itwek angketyek. <sup>3</sup> Ingwerenty akngetyey-angenh, ngant apetya. Ingwer-rnem ila, ‘Apwert nhenh-warl apetyekerr!’ Yep-yep-rnem-then pwelek-rnem-then renh-rnem antwerrketyek, atherrk apwert ilkwa-angkwarr rernem arlkweyneker.”

<sup>4</sup> Moses-el apwert ilperr-ilperr atherr akalthe. Ingwepenh ra apwert Sinai-warl nganek apwert ilperr-ilperr atherr-akert. Alakenh INKARTel renh arrwekel ilek-angkwarr. <sup>5</sup> INKART

kwenpay-angkwarr Sinai apwert-warl apetyek. Ran apetyek, Moses-itwek arrer rtney-alhek. Ra itnewelhek INGKART. <sup>6</sup> Moses-warl arrwekel-ampeny-itwek ra anper-alhek. Ra ikwer-warl angkek, “Ayeng INGKART, Akngey innga. Ayeng aleth amperrngerreyel ingkerrenhek, ayeng mwerr innga iterreyel ikwer-rnemek. Rernem apmwel-areth atyeng anem, ayeng anamerl ahelerrey-angenh ikwer-rnemek, arrangkw. Ayeng ikwer-rnem artewentyel ilkelheyel-antey. Atha renh-rnem alhelenty, nthakenh ayeng ingwer-angkwarr iterrey-angenh. Ayeng arraty ikwer-rnem-warl angkem aleth. <sup>7</sup> Alakenh-anyem innga. Ayeng mwerr ingkerrenhek aneyel. Rernem apmwel-ayeth atyengety anenty, ikwer-penh rernem atyeng-warl apey-alpenty, atha renh-rnem irrentey-angenh, arrangkw. Menty, atha renh-rnem angkep atwey-angenh. Ayeng ikwer-rnem inkwerelheyel inngey. Ingwer-rnem apek apmwangkwarr aleth anenty, angkeperrey-angenh, atha renh-rnem inngarl atwem, alerikw-rnem-then arrengey-rnem-then artartey-rnem-then ingkerrenh-antey atha aleth-antey irrwampenh-anthemel atwem arrpemarl.”

<sup>8</sup> Moses anamerl-antey ahern-itwek kwen-errek, ampwethel arrernelhek, Akngey-warl inkwerelhemel angkek. <sup>9</sup> Moses angkek ikwer-warl, “INGKARTay, nga apek atyeng inkwerel-henty, anwekantherr-angkwarr alhayntetyek. Rernem awerr innga, iylpelant awem. Apmwa anwekantherrenh iwa, angkep atwey-angenh. Anwenhantherr intem-antey atnyena, anwan-therr ngkwenh-rnem anetyek.”

10 INGKART angkek-anem, “Atha arrenhantherr innga alhelem. Rernem ayenh areyenh, ayengarl ilek-ilek mpwarey-angker arawerrng rlterrk-akert, arrantherr aketh-antey aretyek. Arrwekel ingwer-rnemel arey-angenh alakenh-anyem. Ingwer-rnem arrekant Herr-itwek aneyel-rnemel areyenh arrpemar. 11 Arrantherr angka atyenhek awelhetyek, atharl lyert ilem. Atha Amor-areny-rnem, Canaan-areny-rnem-then, Hitt-kenh-rnem, Perizz-areny-rnem, Hiv-areny-rnem, Jebus-areny-rnem-then ingkerrenh irrenteyenh apmer ikwer-they, apmer atharl arrwekel arrekant Herr alhelek. 12 Arrantherr apmer Canaan-warl alhentyel, mwanty arntarnt-arelhemel anayntetyek yanh-rnem-kety, mwerrant-arey arrantherr aney-angenh ikwer-rnem-itwel, rernem arrenhantherrenh apmwangkwar-anem akngartewekerr. 13 Tyaty-arrpantey-rnem rernem mpwarek. Ampwal akerek-arelh-then apwert impen-rnem-then rernem tyaty kwen-itwek rnernek, ampwal arlpenty-rnem-then. Rernem altyerr-arrpantey-rnem ilek-ilek apenteyel. Ingkerrenh ngkweltyeletek atakemel, ampwal akerek-arelh-rnem-then, apwert impen-rnem-then, ampwal arlpenty-rnem-then. 14 Ayengan INGKARTarl. Arrantherr altyerr-arrpantey-rnemek kwenirrey-angenh anetyek. Arrantherr atyengant awelh-ayntetyek.”

15 INGKART angkek, “Mwentyel arntarnt-arelh Herr-arey yanh-rnem-kety. Mwerrant-arey arrantherr apmer ikwer-areny-rnem-itwek

aney-angenh. Rernem altyerr-arrpantey-rnem apent-ayntem apmwangkwarr. Rernem aker tyenkerr arrtyemel anthem altyerr-arrpantey-rnemek. Arrenhantherr apmwangkwarr angkepilekerr, Menty awenh-arey! <sup>16</sup> Artwa aler arrekantherrenh-rnem kwey aleyak ikwer-rnem-kenh-itwek itengerrey-angenh anetyek. Aleyak ikwer-rnem-kenh altyerrek-arrpantey kwenerremel tnaketyek. Rernem artwa aler arrekantherrenh-rnem irrkaty-angkwarr arrpemarl akalty-anthekerr.

<sup>17</sup> Ingwerel-rnem gold rwel arrtyemel irrng-werretyek, altyerr-arrpantey mpwaremel ikwer-penh. Alakenh mpwarey-angenh arrantherr anetyek.

<sup>18</sup> Amern ilperr-ilperr-akert arrantherr kwenty arlkwetyek inkwerelhemel, kwenty itna 'Amern ilperr-ilperr'. Arlta 7-ek-atwety arrantherr amern ilperr-ilperr arlkwetyek pikinpat-weny, atharl ilek-angkwarr-antey. Arrantherr alakenh mpwaretyek alkent Abib ikwerel-antey aherrety arrpanenhel. Arrantherr amern ilperr-ilperr renh kwenty arlkwayntetyek, arrantherr iterretyek Abib ikwerel, Egypt-theyarl anperl-alhekan.

<sup>19</sup> Awey arrwekeleny-rnem-then atnwenth ir-rwey arrwekeleny-rnem-then rernem atyenh ingkerrenh. <sup>20</sup> Tangkey arrwekeleny ntwa apek iteth atnyenetyek, yep-yep akelyant antha atyeng. Arrangkwel apek, tangkey renh akertemal atwetyek. Arrantherr aler away arrekantherrenh arrwekeleny-rnem ingkerrenh payemeletyek atyeng-they. Ingwerenty rtnemel

angkenty atyeng-warl, ra ayenh aker tyenkerr antheynetyek-tangkwel.

<sup>21</sup> Arlta 6-ek-atwety warrkirr-ayntetyek, arlta 7-el ltyerretyek warrkirrey-angenh. Ahern angerney-angenh, ntang ineyney-angenh, ikwerkety ltyerretyek-antey. Menty anetyek arlta ikwerel.

<sup>22</sup> Aherrety arrpanenhel arrantherr kwenty arlkwayntetyek itna Pentecost ikwerel. Ntang weyt arrwekeleny-penh arrantherr atyeng anthetyek. Ingwer-inger arrantherr kwenty ingwer arlkwayntetyek, ntang weyt ingkernpenh arrantherr atyeng anthetyek. <sup>23</sup> Aherrety arrpanenhel irrpety-inger artwernem ingkerrenh rernem akarrirretyek arrwekelantey atyeng. Ayeng INGKARTarl, Akngey innga Israel-kenh-rnem-kenh. <sup>24</sup> Arrantherr aherrety arrpanenhel irrpety-inger atyeng-warl apetyenty, atha Canaan-areny-rnem arrwekelantey apmer ikwer-they irrentem. Atha arrenhantherrenh apmer akngerr arrpemar anthem. Nthakenh ingwer-rnemel apmer renh angkep rakeyney-angenh arrekantherr-they.

<sup>25</sup> Arrantherr aker atyeng anthenty, amern tyenkerr-then. Amern pikinpat-weny ayenh anthetyek. Arrantherr yep-yep renh atwentyel, tyenkerr itna Anperarl Alhek 'Passover', aker tyelk arrerney-angenh ingwepenhek-atwety. Arrantherr rwel arrtyetyek ingkerrenh-antey. <sup>26</sup> Aherrety arrpanenhel, ntang weyt arrwekelarl lyapek akngetyenherr-arey, kalikw atyenh-warl, amern tyenkerr mwerr-angker ayenh anthetyek.

Nanikwet akely apek amperry arrantherr, amikw ikwerenh aylpatyel arrtyey-angenh.”

<sup>27</sup> INGKART angkek Moses-warl, “Ingkwer-netyek angka nhenh. Alakenh atha ngenh alheleyel, Israel-kenh-rnem arrantherr atyenh-rnem intem-antey anayntetyek.” <sup>28</sup> Moses INGKART-itwek anenh, arlta 40-ek-atwety. Amern arlkwey-angenh kwaty antywey-angenh. Apwert ilperr-ilperr atherr-warl INGKARTel ingkwernek angkernem 10, rernem aleth-antey apenterl-ayntetyek.

*Moses apwert Sinai-they atwarrelhenhey-alpeyel inggerr amparrkenh*

<sup>29</sup> Moses-anem apwert Sinai-they atwarrenhey-alpenh, apwert ilperr-ilperr atherr-akert iltyel akngy-alpenh. Moses inggerr amparrkenh, ra Akngy-itwek angkenh-penh. Ra iterl-arelhey-angenh inggerrarl amparrkenh. <sup>30</sup> Aaron-then Israel-kenh-rnem-then rernem inggerr Moses arek amparrkenharl. Rernem ikwerety aterirrek. Alakenh-they rernem arrer-warl alhey-angenh ikwer-warl. <sup>31</sup> Moses ikwer-rnemek atayel arlkek, “Atyengety aterirrey-angenh! Arrer-warl apetyenherr-arey!” Aaron artwamp-rnem-then arrer-warl ikwer-warl apetyek. Ra ikwer-rnem angkek. <sup>32</sup> Ikwer-penh ingkerr-anem Moses-warl arrererrenhey-alhek. Ra ikwer-rnem angka ilenh, INGKARTelarl apwert Sinai-itwek renh ilek. <sup>33</sup> Moses ikwer-rnem-warl angkek-penh, ra inggerr-anem arnkwa akelyel artelhek. <sup>34</sup> Moses ra kalikw-warl aylpenh aleth INGKART-warl ayernetyek.



Ra arnkwa akely apmelerr lhelenh, INGKART-warl angkey-alhenty. Ra kalikw iwerl-alhenh, apmer-warl alpenh, ra ingkerrenhek iley-alpenh, INGKARTel ilek-angkwarr. <sup>35</sup> Ingkerrenhel renh arey-ayntenh, inngerr Moses amparrkenharl. Ikwer-penh ra inngerr apmelerr artelhenh-anem arnkwa akely ikwerel. ...

## 40

*Kwenpay INGKART-kenh-anem ra kalikw impen arteyel*

<sup>34</sup> ... Moses-el kalikw impen artek. Ra ampwal impen-rnem ingkerrenh akwernek Akngeyel renh ilek-angkwarr. Moses-el warrk ywerrelhilek-penh, kwenpay INGKART-akert alker-they apetyek, kalikw impen artek. INGKART-kenh lyenentyel kalikw kwen alhernek. <sup>35</sup> Kwenpayel iwerr arrngelek, Moses nthakenh kalikw-warl kwen aylpenhey-angenh.

<sup>36-37</sup> Kwenpayel kalikw-itwek artenhel-antey, Israel-kenh-rnem apmerel-antey anenh. Kwenpay rarl anperl-alhenh, Israel-kenh-rnemel kwenpay renh apentenh, apmer ingwer-warl-anem. <sup>38</sup> Alakenh-anyem innga. Itwernek kwenpayel kalikw artenh. Ingwelan kwenpay amparrkenh rwapenyarl. Israel-kenh-rnem apmer arrpanenh-warl alpenhel, rernem kwenpayan kalikw-itwek arenh.

**Alyawarr Bible**  
**Portions of the Holy Bible in the Alyawarr language**  
**of Australia**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators

Language: Alyawarr

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 27 May 2022

284d4e02-292d-5bd8-a8a6-8360a307b937